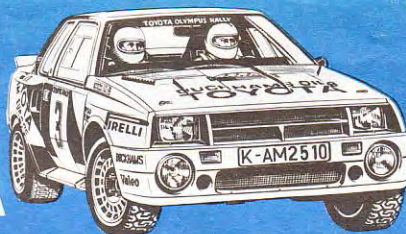


TOYOTA



KIT NO. 5864



TAMIYA

田宮模型 静岡市小鹿628



1/12 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE

4WD ON/OFF ROAD RALLY RACER

CELICA Gr.B

1/12 電動RC・4輪駆動ラリースペシャル・オンオフ両用

トヨタ・セリカGr.B



1.05 5285

RALLY SPECIAL

TOYOTA CELICA Gr.B

RALLY SPECIAL

●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

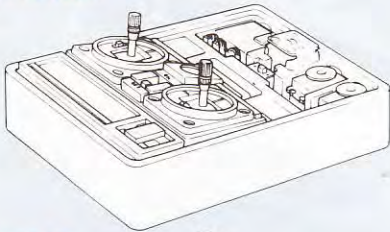
ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをお勧めします。また一般型の2チャンネルプロポを使用する場合は、お手持ちのプロポにあわせたレギュレーターをお買い求め下さい。レギュレーターと組み合わせることで、BECシステムプロポと同じように受信機電源を走行用バッテリーと共用することができます。★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

別にお買い求めいただくもの。

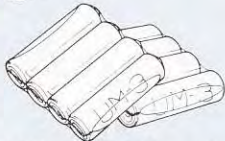
2チャンネルのプロポ

★BECシステムのプロポをおすすめします。



プロポ用電池

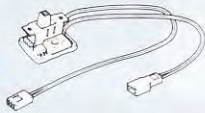
★受信機電源を走行用と共用するため、受信機用の電池ははりません。



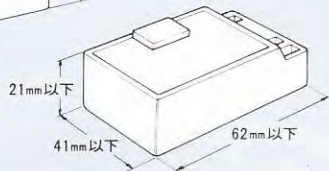
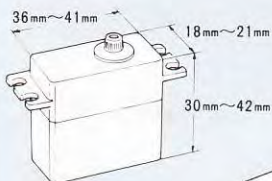
一般型プロポを使用し、走行用バッテリーと受信機電源を共用するために、ご使用のプロポに合わせたレギュレーターをお買い求め下さい。タミヤからは各メーカーのプロポに合わせて6種類が発売されています。また各プロポメーカーからも発売されています。

★タミヤレギュレーター(別売)

各社タイプがそろっています。

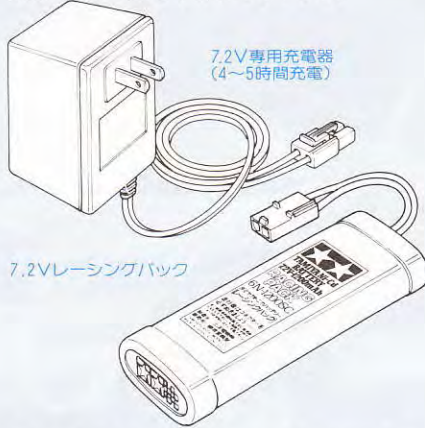


【使用できるサーボ・受信機のサイズ】



【走行用バッテリー】

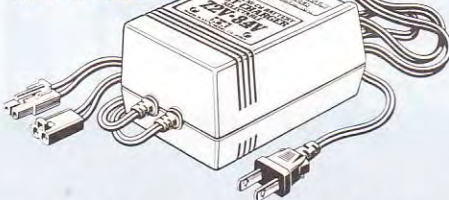
★このキットはタミヤカドニカ7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



タミヤカドニカバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性にすぐれ、高性能を楽しめます。また、繰り返し500回以上使えて経済的。充電は家庭用100Vコンセントから行なう4~5時間充電器と、同じく家庭用100Vコンセントから約1時間で充電できる急速充電器、そして、車のシガライターから約15分で充電できる急速充電器があります。

タミヤカドニカバッテリー

家庭用急速充電器



★プロポ用の電源として、単3型タミヤカドニカバッテリーのご使用がおすすめです。繰り返し充電して、約300回の使用が可能。専用充電器で約10時間で満充電できます。なお、一般の乾電池とカドニカバッテリーを組み合わせて使用するのは危険ですのでおやめ下さい。

タミヤカドニカバッテリー

単3型



【キットに入っている工具】

キットには、十字レンチ、六角棒レンチ、接点グリス、グリス、ナイロンバンド、ダンパーオイルが入っています。

グリス



接点グリス



ダンパーオイル



十字レンチ



六角棒レンチ



【別用意する工具】

+ドライバー(大・中)



ラジオペンチ



ニッパー

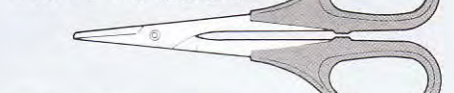


瞬間接着剤



ハサミ

(ポリカーボネートボディの切りとり用)



カッターナイフ

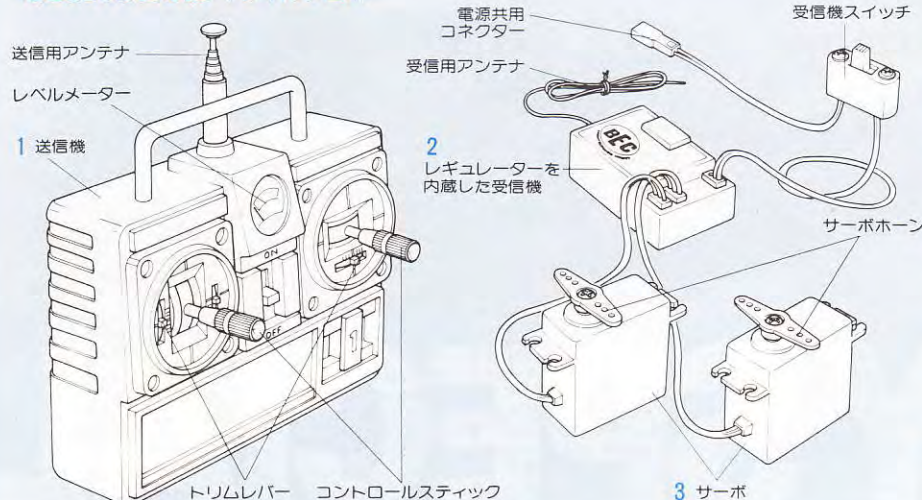


★この他に、ピンセット、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

【塗装】

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。23ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

【BECシステムの2チャンネルプロポ】



BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。
- トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。
- コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただくことが必要です。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。
- サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ変えることができます。

TOYOTA CELICA Gr.B

RALLY SPECIAL

RADIO CONTROL UNIT

A battery eliminator equipped 2 channel digital proportional ratio system referred to as BEC (Battery Eliminator Circuitry) is suggested for the model. Standard radio units can also be used by combining it with the separately sold battery eliminator.

FERNSTEUEREINHEIT

Es wird eine Zweikanal Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC = Battery Eliminator Circuitry) für dieses Modell empfohlen. Normale Fernsteuerungen können mit einem zusätzlich zu kaufenden Batterie-Eliminator verwendet werden.

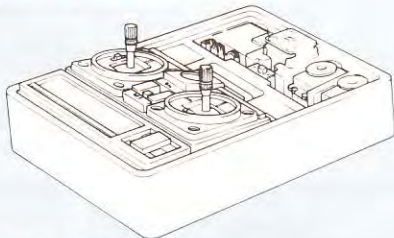
ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Un ensemble de radiocommande à 2 voies, avec un système BEC intégré (Circuit éliminateur de batterie) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. Un ensemble R/C standard peut être également utilisé en combinaison avec un circuit BEC extérieur, disponible séparément.

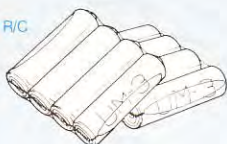
NECESSARY ITEMS

FOLGENDE TEILE WERDEN BENÖTIGT EQUIPEMENT NECESSAIRE:

- * A BEC type radio is recommended.
- * Eine RC-Anlage mit BEC wird empfohlen.
- * Un ensemble avec BEC est recommandé.



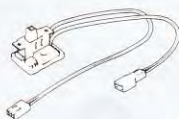
Batteries for R/C unit
Batterien für RC-Anlage
Batteries pour l'ensemble R/C



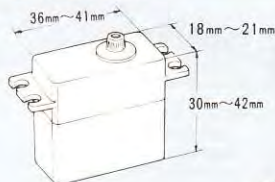
- * Use battery eliminator matched to your radio unit, when eliminating receiver batteries.

- * Zu RC-Anlagen ohne BEC ist unbedingt ein TAMIYA Batterie-Eliminator zu kaufen.

- * Utilisez un circuit BEC compatible avec votre radio pour supprimer l'accu de réception.



SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFÄNGERS DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET DU RECEPTEUR



Under 21mm
Unter 21mm
Moins de 21mm

Under 41mm
Unter 41mm
Moins de 41mm

Under 62mm
Unter 62mm
Moins de 62mm

POWER SOURCE

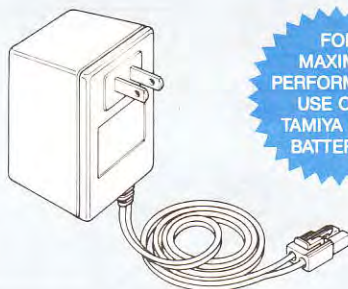
* This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V-1200mAh Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

* Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, der gesondert angeboten wird. Akku oder Ladegeräte niemals zerlegen oder abändern. Den Akku nach Anweisung aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

* Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd de 7,2 V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon le manuel.



Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd
7.2 V. Racing



TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

Tamiya Ni-Cd batteries contain cells of 1200mAh capacity and can be recharged more than 500 times. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

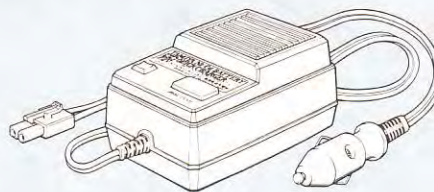
TAMIYA Ni-Cd BATTERIEN

Die Tamiya Ni-Cd Batterie hat Zellen mit einer Kapazität von 1200mAh und kann über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akku verwenden.

BATTERIES Ni-Cd TAMIYA

Les batteries Ni-Cd Tamiya sont composées d'éléments de 1200mAh et peuvent être rechargées plus de 500 fois. Pour obtenir les meilleures performances, utiliser uniquement les batteries Tamiya.

Tamiya Ni-Cd 7.2V Quick Charger
Schnellladegerät für Tamiya 7.2V Akku
Chargeur rapide Tamiya pour batterie Ni-Cd de 7.2 V.



FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-CD
BATTERIES.

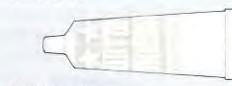
TOOLS INCLUDED IN KIT

WERKZEUG IM KASTEN OUTILS FOURNIS DANS LE KIT

Grease
Fett
Graisse



Switch lubricant
Schalter-Schmiermittel
Nettoyant pour contacts
électriques



Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



Allen key
Imbusschlüssel
Clé Allen

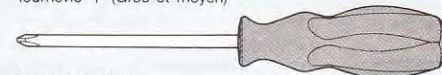


Damper oil
Stoßdämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

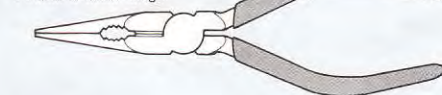


NOT INCLUDED IN KIT IM KASTEN NICHT ENTHALTEN NON FOURNIS DANS LE KIT

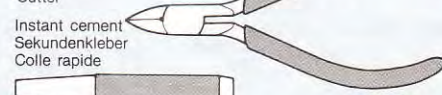
- + Screwdrivers (large and medium)
- + Schraubenzieher (groß und mittel)
- Tournevis + (Gros et moyen)



Long nose pliers
Zange (lang)
Pincés à becs longs



Side cutter
Zwickzange
Cutter



Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



Curved scissors
Schere
Ciseaux



Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modéliste



* Tweezers and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important point in finishing your model. Refer to the latter pages in this instruction for painting details.

* Pinzette und Tesa-Band sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

* Des pincettes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM

1. Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver: Receiver and servos obtain power from the car's running battery. For receivers without BEC, a separate battery eliminator unit is required.
3. Servos: Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE

1. Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger: Der Empfänger erhält Signale von Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen. Für Empfänger ohne BEC muß ein separater Batterie-Eliminator eingebaut werden.
3. Servos: Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC

1. Emetteur: Il sert de "boîte de commande"; les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur équipé d'un BEC: Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion. Pour les récepteurs sans BEC incorporé, un circuit séparé est nécessaire.
3. Servos: Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.

作る前にかならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.



★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

①、②で使用する小物金具

PARTS USED IN ①, ②
VERWENDETE TEILE AUF ①, ②
PIECES UTILISEES AUX ①, ②

(ビス袋 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1・×6

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB2・×4

(ビス袋 ㊹)

(Screw bag ㊹)
(Schraubenbeutel ㊹)
(Sachet de vis ㊹)

2×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1・×4

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

STRAIGHT TWEEZERS
ストレートピンセット



No. 2804

ANGLED TWEEZERS
ツル角ピンセット



No. 2803

LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ



No. 2802

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)



No. 2801

(+)SCREWDRIVER・L
プラスドライバー・L (5×100)



No. 2806

(+)SCREWDRIVER・M
プラスドライバー・M (4×75)



No. 2807

(-)SCREWDRIVER・M
マイナスドライバー・M (4×75)



No. 2808

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

〈ドライバー〉

使用するビスにあわせて2種のドライバーを使用します。図の大きさにあわせて用意して下さい。

SCREWDRIVERS

You should have at hand the types of screwdrivers shown below.

SCHRAUBENZIEHER

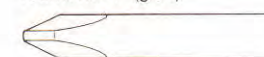
Die unten gezeigten Schraubenzieher sollte man benutzen.

TOURNEVIS

Vous devez avoir à disposition deux modèles de tournevis comme illustré ci-dessous.

+ドライバー 大

+ Screwdriver large
+ Schraubenzieher groß
Tournevis + (gros)



3mmビス用

For 3mm screws
Für 3mm Schrauben
Pour les vis de 3mm.

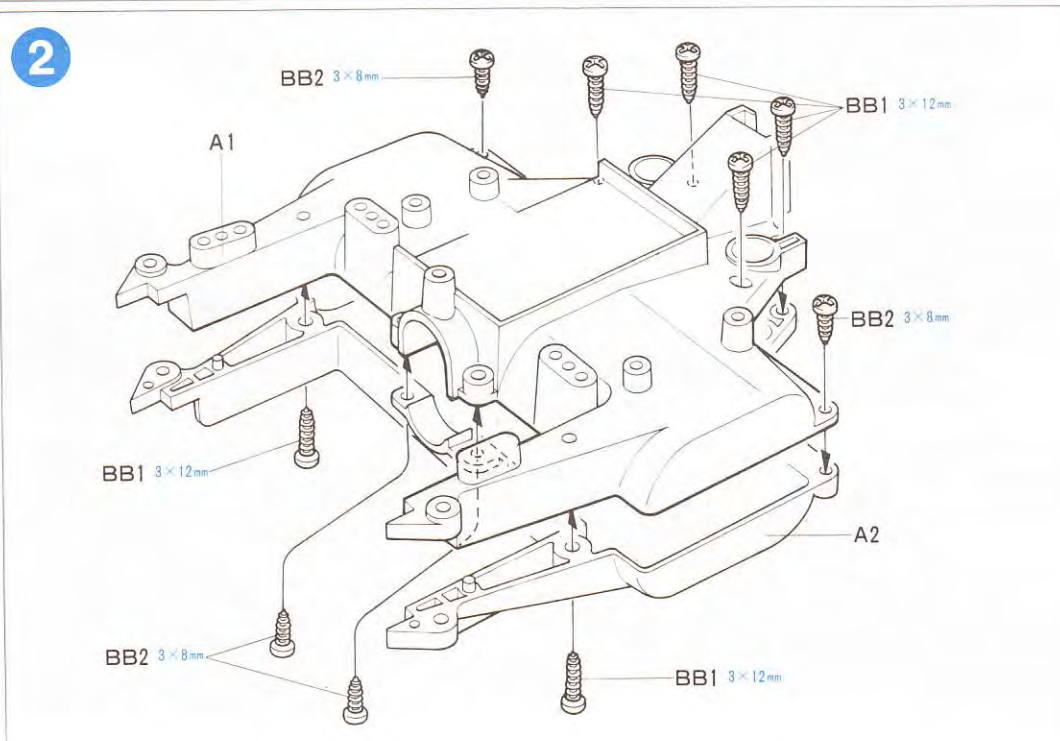
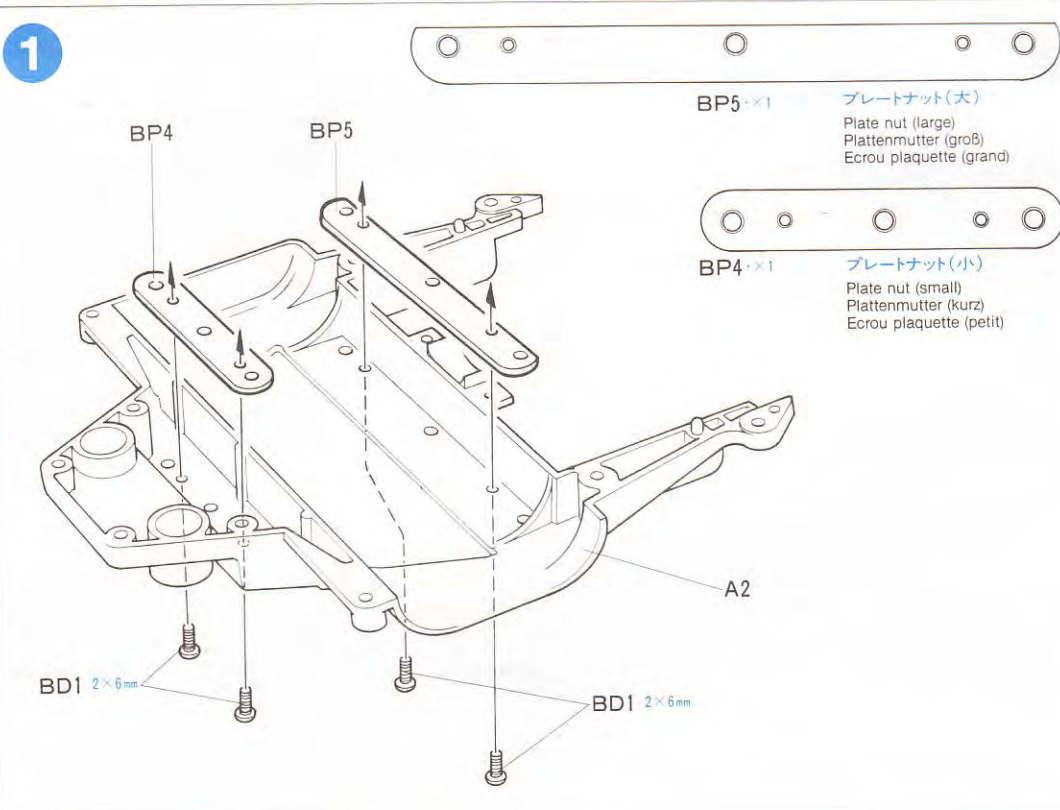
+ドライバー 中

+ Screwdriver medium
+ Schraubenzieher mittel
Tournevis + (moyen)



2mmビス用

For 2mm screws
Für 2mm Schrauben
Pour les vis de 2mm.



③、⑤で使用する小物金具
PARTS USED IN ③、⑤
VERWENDETE TEILE AUF ③、⑤
PIECES UTILISEES AUX ③、⑤

(ビス袋詰B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB2・×1 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

BB3・×1 3×30mm 六角ボルト
Bolt
Bolzen
Boullon

(ビス袋詰C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC5・×1 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop

(ロッド袋詰)

(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)

BR3・×1 4mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip

(金具袋詰)

(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

BE4・×3 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule

BE6・×1 サーボセーバースプリング
Servo saver spring
Servo-Saver-Feder
Ressort de sauve-servo

BE7・×1 サーボセーバーカーラー
Servo saver collar
Servo-Saver-Distanzring
Axe de sauve-servo

(ブリストアパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA12・×1 センターデフシャフト
Center differential shaft
Zentraldifferential-Achse
Axe différentiel de roulement

(センターデフベアリング袋詰)

(Differential bearing bag)
(Differentialgetriebe-Beutel)
(Sachet de paliers différentiel)

SC1・×1 6203ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

SC2・×2 5mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleville

SC3・×6 3mm スチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier

(センターデフ部品袋詰)

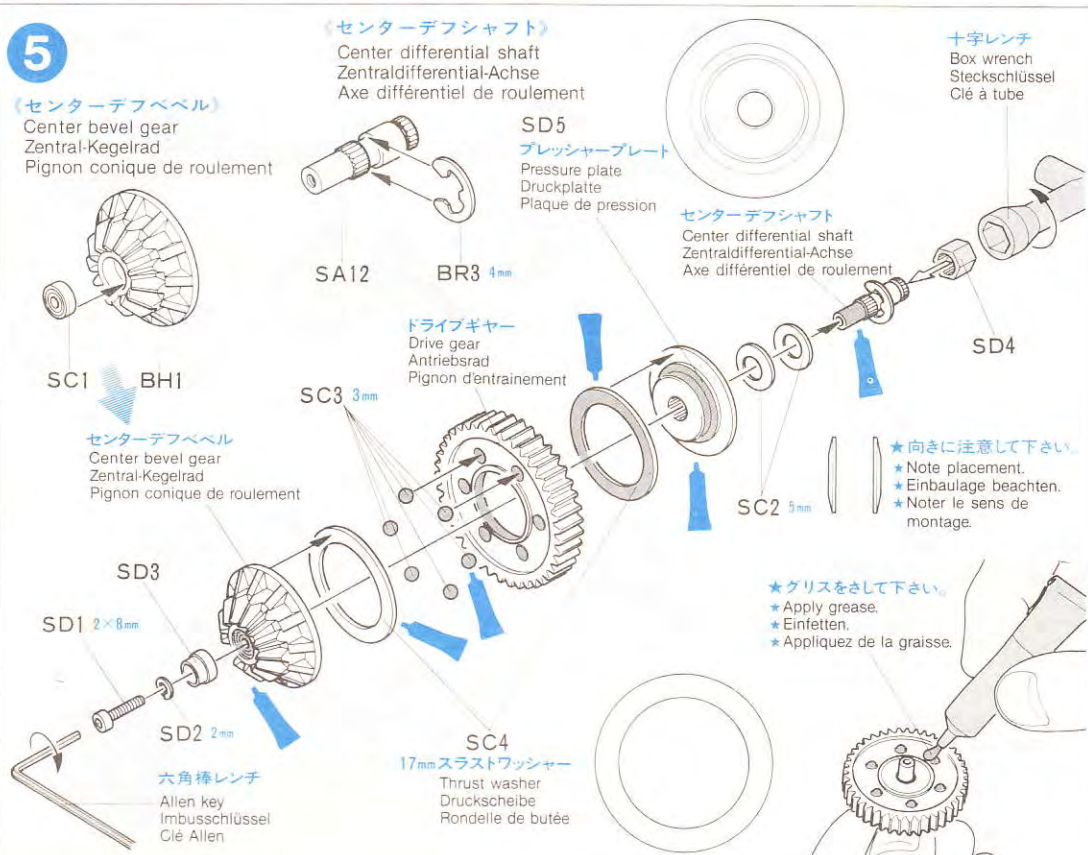
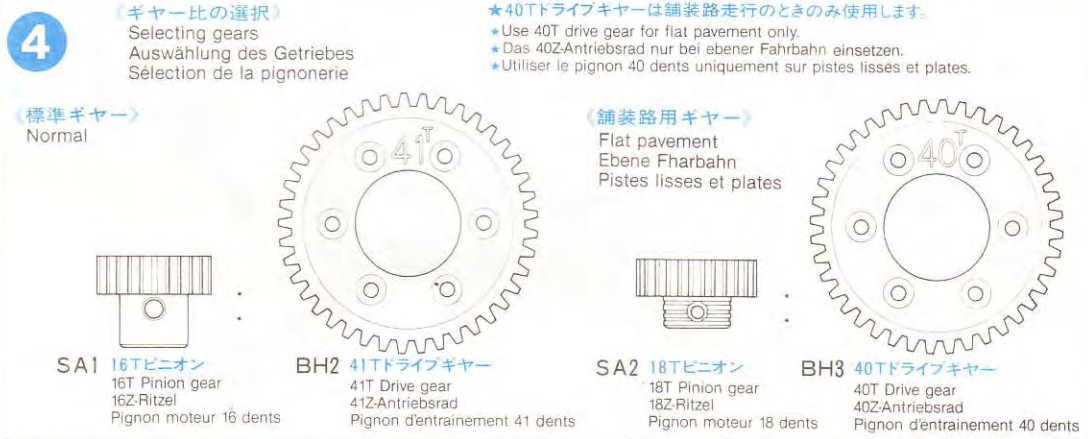
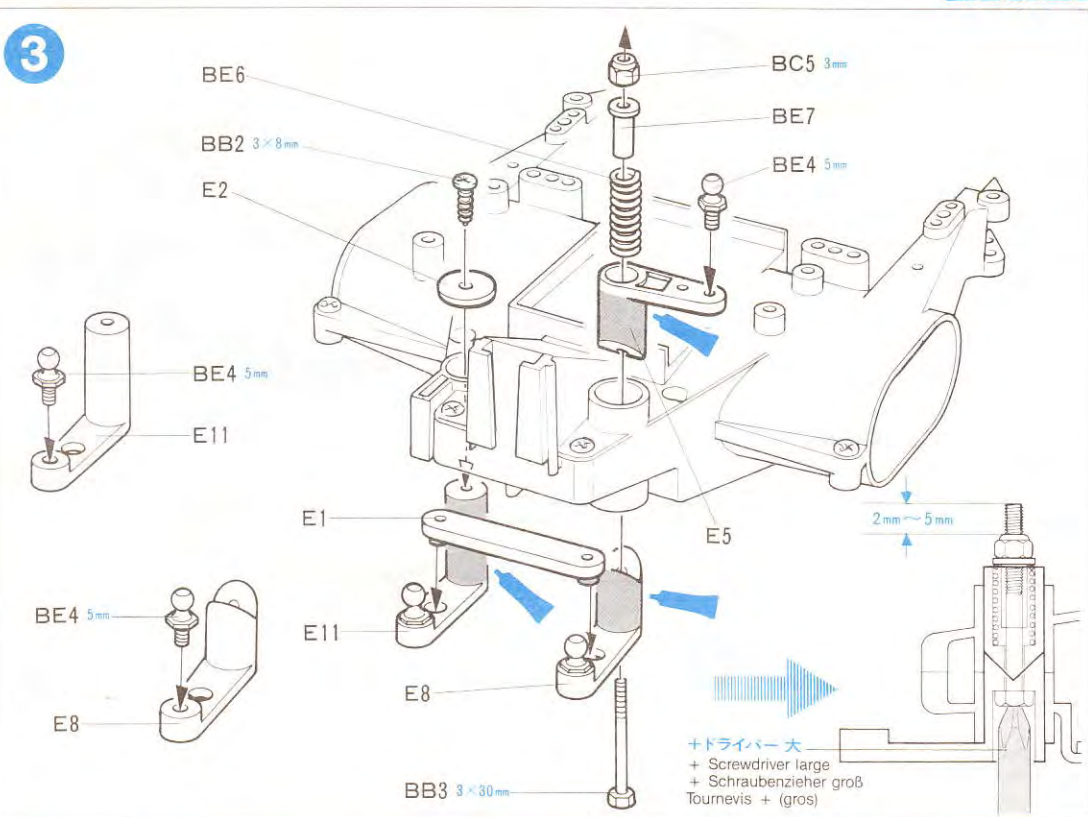
(Differential parts bag)
(Differentialteile-Beutel)
(Sachet de pièces différentiel)

SD1・×1 2×8mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis pointeau

SD2・×1 2mm スプリングワッシャー
Spring washer
Federscheibe
Rondelle élastique

SD3・×1 センターキャップ
Center cap
Zentralkappe
Bague de centrage

SD4・×1 シャフトジョイント
Shaft joint
Wellen-Gelenk
Joint d'arbre



〔6、7、8で使用する小物金具〕
 PARTS USED IN 〔6, 7, 8〕
 VERWENDETE TEILE AUF 〔6, 7, 8〕
 PIÈCES UTILISÉES AUX 〔6, 7, 8〕

(ビス袋詰 B)
 (Screw bag B)
 (Schraubenbeutel B)
 (Sachet de vis B)

3×8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis
 BB2・×1

(ビス袋詰 C)
 (Screw bag C)
 (Schraubenbeutel C)
 (Sachet de vis C)

2mm ワッシャー
 Washer
 Scheibe
 Rondelle
 BC7・×1

(ビス袋詰 D)
 (Screw bag D)
 (Schraubenbeutel D)
 (Sachet de vis D)

850 プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique
 BD4・×1

620 プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique
 BD5・×2

(ロッド袋詰)
 (Rod bag)
 (Gestänge-Beutel)
 (Sachet de tringleries)

Cリング
 C-ring
 C-Ring
 Circlip
 BR1・×2

1.5mm Eリング
 E-ring
 E-Ring
 Circlip
 BR2・×1

(金具袋詰)
 (Metal parts bag)
 (Metallteile-Beutel)
 (Sachet de pièces métalliques)

ベベルシャフト
 Bevel shaft
 Kegelradachse
 Arbre de pignon conique
 BE1・×1

2×8mm シャフト
 Shaft
 Achse
 Axe
 BE3・×2

(ベベルギヤ袋詰)
 (Bevel gear bag)
 (Kegelrad-Beutel)
 (Sachet de pignons coniques)

フリーベベル
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique
 SG1・×2

ジョイントベベル
 Joint bevel gear
 Gelenk-Kegelrad
 Entraînement de pignon conique
 SG2・×2

(ベアリングパック)
 (Bearing pack)
 (Lager-Verpackung)
 (Sachet de paliers)

5mm スラストベアリング
 Ball thrust bearing
 Druckkugellager
 Butée à billes
 SB1・×1

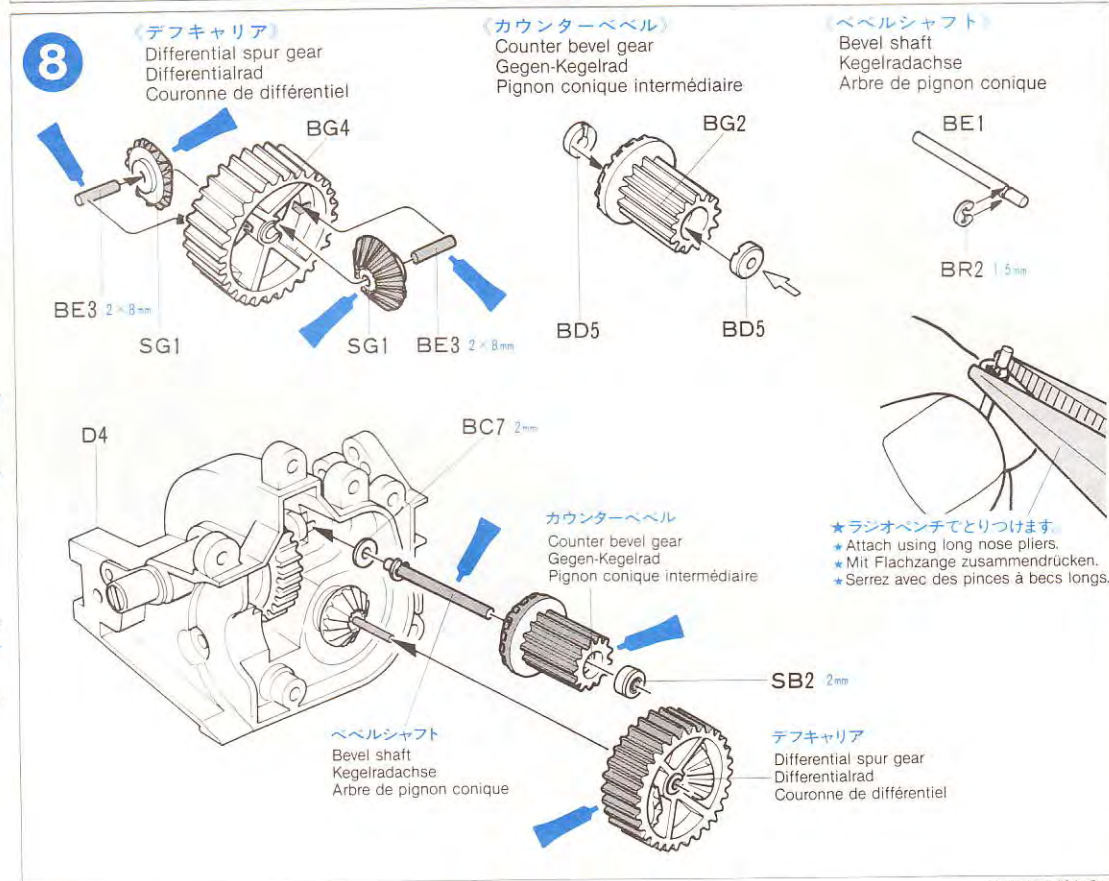
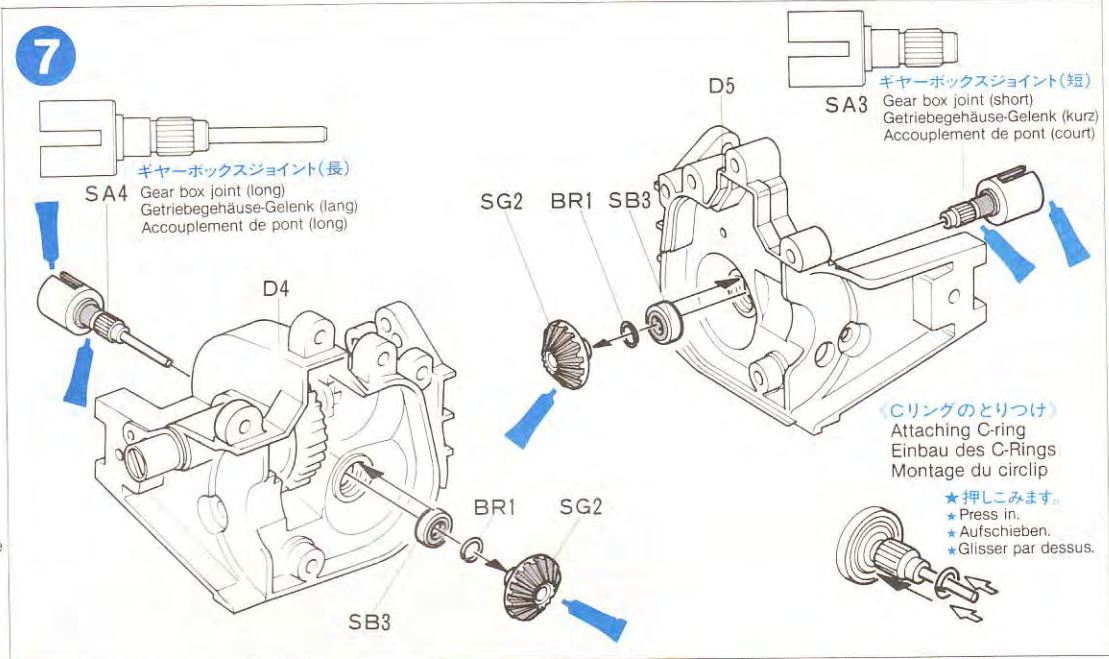
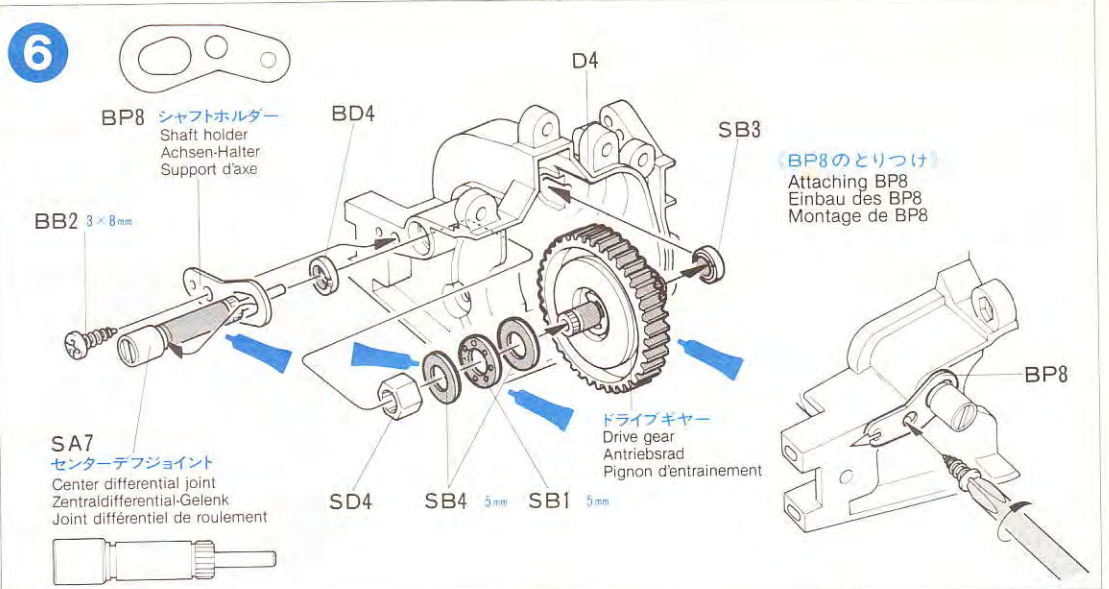
2mm スラストベアリング
 Ball thrust bearing
 Druckkugellager
 Butée à billes
 SB2・×1

850 ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes
 SB3・×3

5mm スラストワッシャー
 Thrust washer
 Druckscheibe
 Rondelle de butée
 SB4・×2

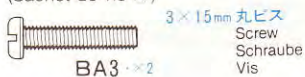
(センターデフ部品袋詰)
 (Differential parts bag)
 (Differentialteile-Beutel)
 (Sachet de pièces différentiel)

シャフトジョイント
 Shaft joint
 Wellen-Gelenk
 Joint d'arbre
 SD4・×1

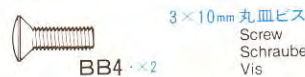
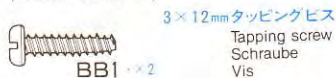


⑨、⑩、⑪で使用する小物金具
 PARTS USED IN ⑨、⑩、⑪
 VERWENDETE TEILE AUF ⑨、⑩、⑪
 PIÈCES UTILISÉES AUX ⑨、⑩、⑪

(ビス袋詰 A)
 (Screw bag A)
 (Schraubenbeutel A)
 (Sachet de vis A)



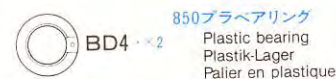
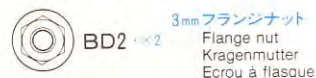
(ビス袋詰 B)
 (Screw bag B)
 (Schraubenbeutel B)
 (Sachet de vis B)



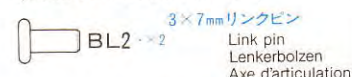
(ビス袋詰 C)
 (Screw bag C)
 (Schraubenbeutel C)
 (Sachet de vis C)



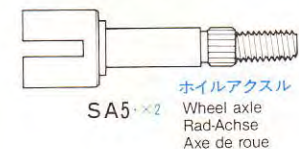
(ビス袋詰 D)
 (Screw bag D)
 (Schraubenbeutel D)
 (Sachet de vis D)



(リンクピン袋詰)
 (Link pin bag)
 (Lenkerbolzen-Beutel)
 (Sachet d'axes d'articulation)

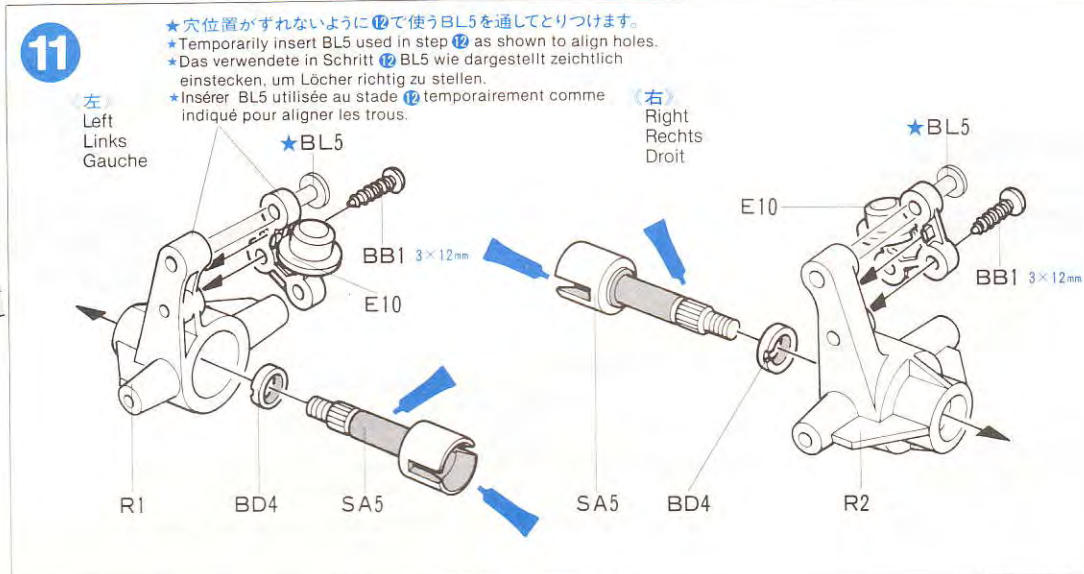
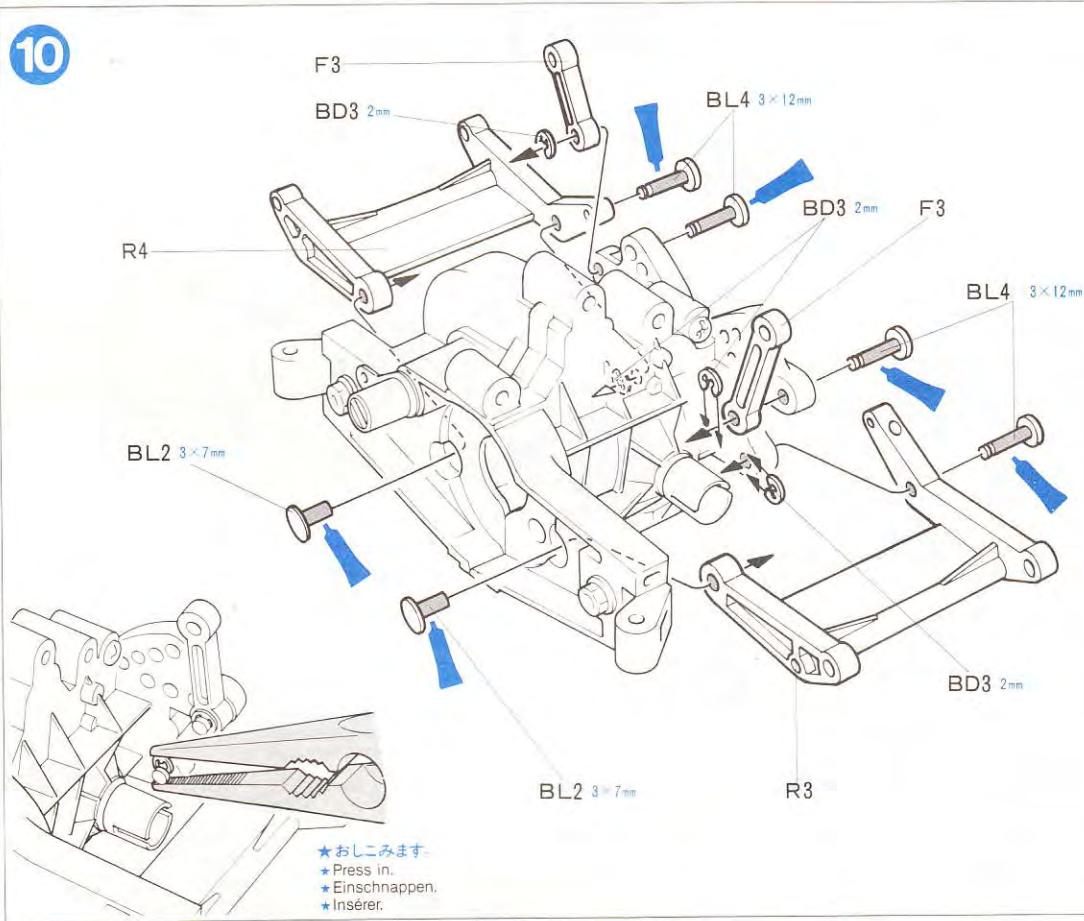
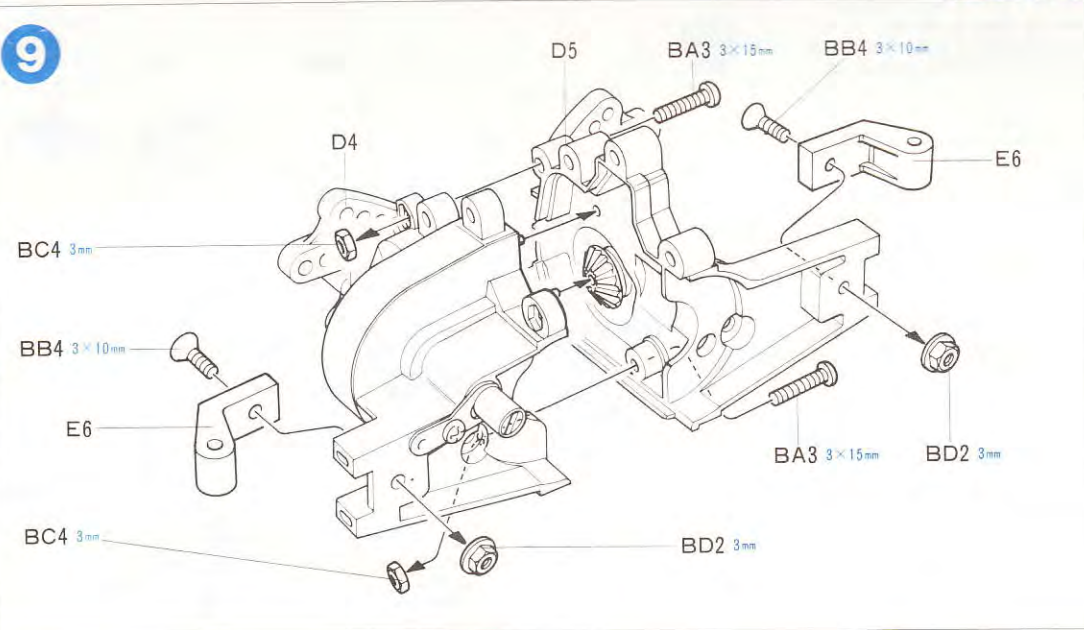
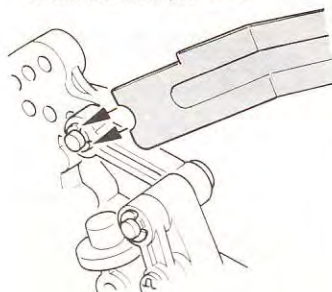


(ブリストアパック)
 (Blister pack)
 (Blister-Verpackung)
 (Emballage sous blister)



《Eリングのはずしかた》
 HOW TO REMOVE E-RING
 ABNAHME DES E-RINGS
 COMMENT ENLEVER LE CIRCLIP

Eリング用工具ではずします。
 Remove using tool for E-ring.
 Mit Werkzeug für E-Ring abnehmen.
 Enlever avec l'outil pour circlip.



⑫、⑬で使用する小物金具
PARTS USED IN ⑫, ⑬
VERWENDETE TEILE AUF ⑫, ⑬
PIECES UTILISEES AUX ⑫, ⑬

(ビス袋詰 A)
 (Screw bag A)
 (Schraubenbeutel A)
 (Sachet de vis A)

3×4mm 丸ビス
 BA6 ×1 Screw
 Schraube
 Vis

(ビス袋詰 C)
 (Screw bag C)
 (Schraubenbeutel C)
 (Sachet de vis C)

3mm イモネジ
 BC1 ×1 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

(ビス袋詰 D)
 (Screw bag D)
 (Schraubenbeutel D)
 (Sachet de vis D)

2mm Eリング
 BD3 ×2 E-ring
 E-Ring
 Circlip

(リンクピン袋詰)
 (Link pin bag)
 (Lenkerbolzen-Beutel)
 (Sachet d'axes d'articulation)

リヤアームビス
 BL1 ×4 Rear arm screw
 Schraube für hinteren Arm
 Vis de bras arrière

3×18mm リンクピン
 BL5 ×2 Link pin
 Lenkerbolzen
 Axe d'articulation

(ブリスターパック)
 (Blister pack)
 (Blister-Verpackung)
 (Emballage sous blister)

★41Tドライブギヤーのとき
 ★When using 41T drive gear.
 ★Wenn man 41Z-Antriebsrad verwendet.
 ★En utilisant un pignon d'entraînement
 41 dents.

16Tピニオン
 SA1 ×1 16T Pinion gear
 16Z-Ritzel
 Pignon moteur 16 dents

★40Tドライブギヤーのとき
 ★When using 40T drive gear.
 ★Wenn man 40Z-Antriebsrad verwendet.
 ★En utilisant un pignon d'entraînement
 40 dents.

18Tピニオン
 SA2 ×1 18T Pinion gear
 18Z-Ritzel
 Pignon moteur 18 dents

SA6 ×2 ドライブシャフト
 Drive shaft
 Antriebsachse
 Arbre d'entraînement

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤRCガイドブック

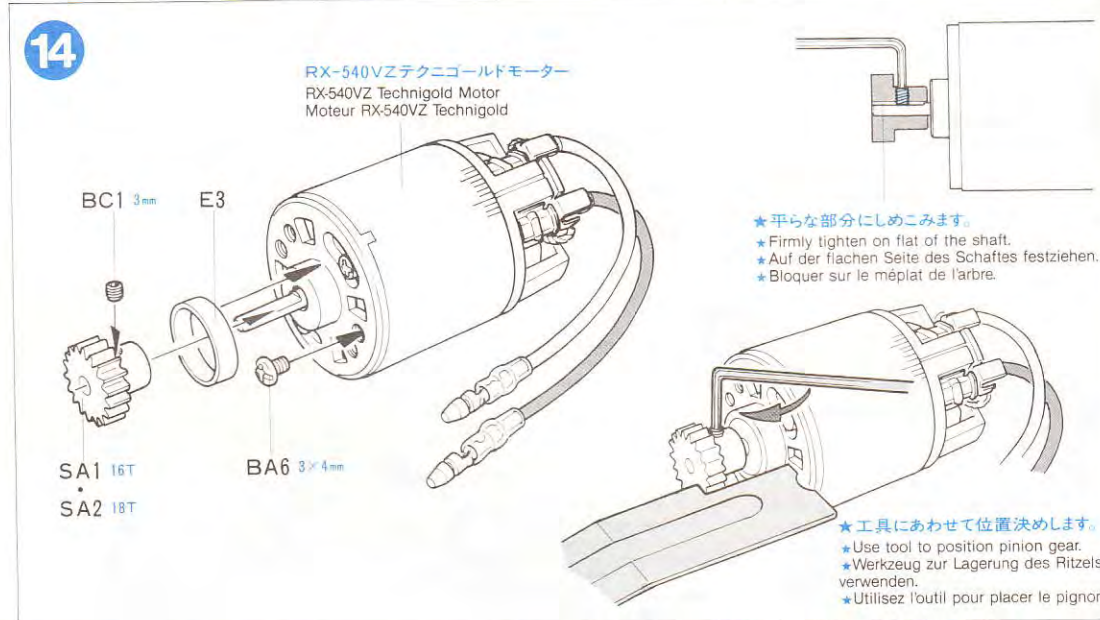
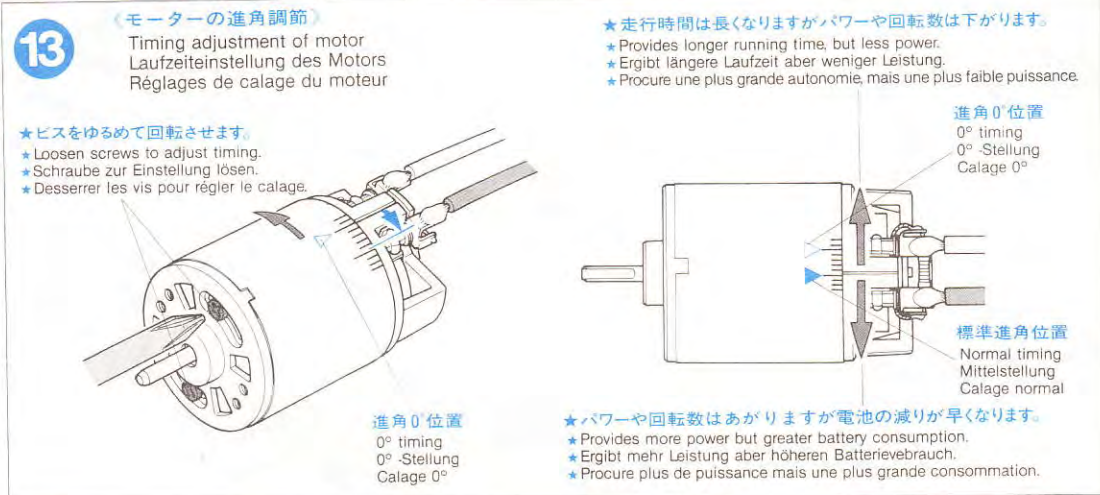
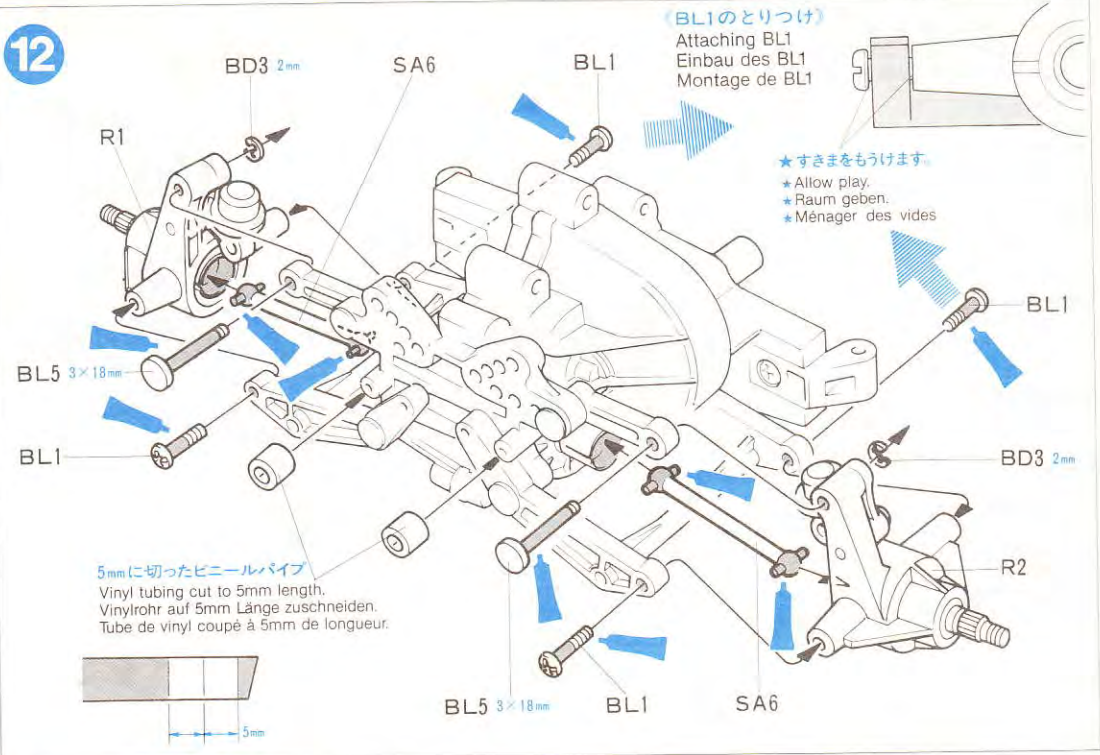
電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German and Japanese versions available.



モーターの手入れ モーターを長もちさせるために、ときどきモーターの手入れをしましょう。28ページのモーターのとり扱いを参考にしてください。

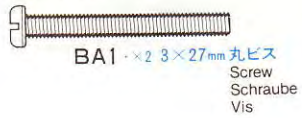
HANDLING MOTOR Periodically disassemble, clean and maintain motor after running it. Refer to Page 28.

WARTUNG DES MOTORS Motor in regelmäßigen Abständen nach dem Lauf auseinandernehmen, reinigen und warten. Siehe Seite 28.

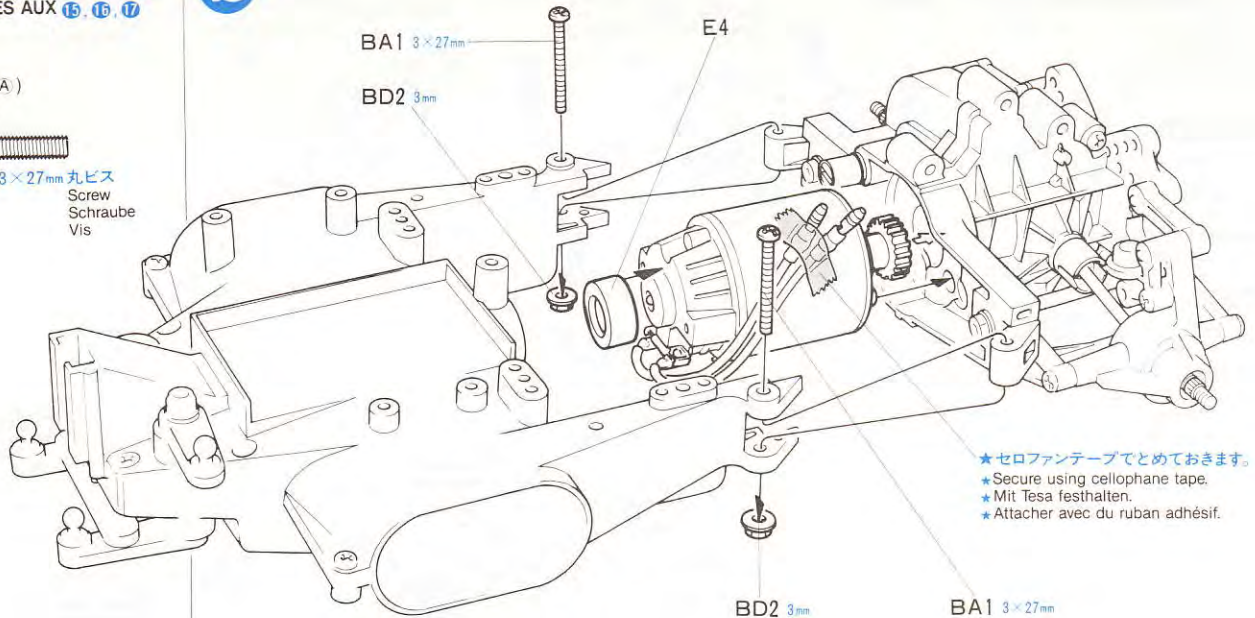
ENTRETIEN DU MOTEUR Démontez, nettoyez et entretenez périodiquement le moteur après utilisation. Se référer à la page 28.

(15, 16, 17)で使用する小物金具
 PARTS USED IN 15, 16, 17
 VERWENDETE TEILE AUF 15, 16, 17
 PIÈCES UTILISÉES AUX 15, 16, 17

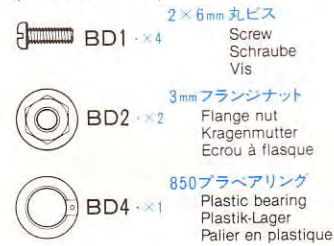
(ビス袋詰 A)
 (Screw bag A)
 (Schraubenbeutel A)
 (Sachet de vis A)



15



(ビス袋詰 D)
 (Screw bag D)
 (Schraubenbeutel D)
 (Sachet de vis D)



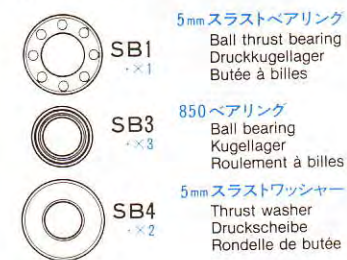
(ロッド袋詰)
 (Rod bag)
 (Gestänge-Beutel)
 (Sachet de tringleries)



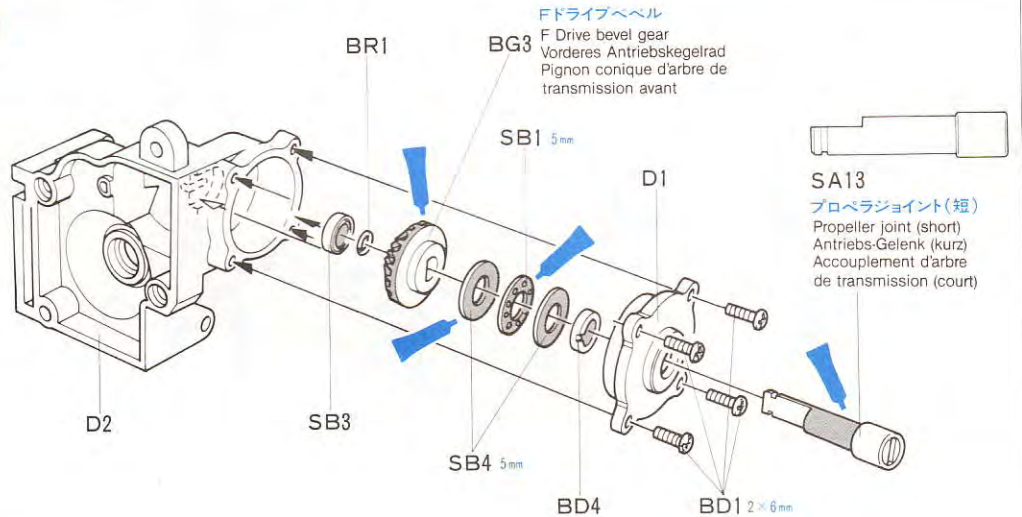
(ベベルギヤー袋詰)
 (Bevel gear bag)
 (Kegelrad-Beutel)
 (Sachet de pignons coniques)



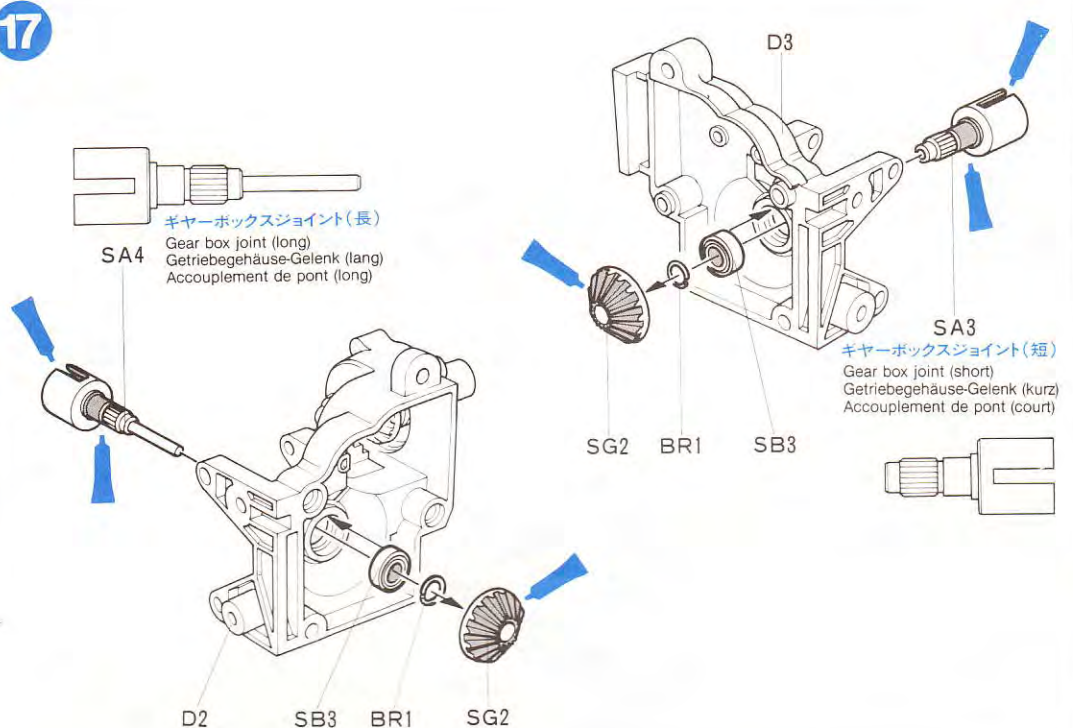
(ベアリングパック)
 (Bearing pack)
 (Lager-Verpackung)
 (Sachet de paliers)



16



17



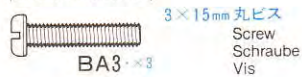
TAMIYA
 MODEL
 MAGAZINE
 INTERNATIONAL

タミヤモデルマガジン 海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに製記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、年4回発行 一部700円

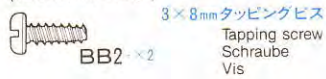
A magazine for enthusiasts who make or modify models of all kinds. From the neophyte to the expert, articles of interest about modeling and the full sized vehicle. Coverage of all plastic kit maker's products.

(18, 19, 20で使用する小物金具)
PARTS USED IN 18, 19, 20
VERWENDETE TEILE AUF 18, 19, 20
PIECES UTILISEES AUX 18, 19, 20

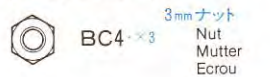
(ビス袋詰 A)
 (Screw bag A)
 (Schraubenbeutel A)
 (Sachet de vis A)



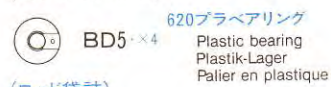
(ビス袋詰 B)
 (Screw bag B)
 (Schraubenbeutel B)
 (Sachet de vis B)



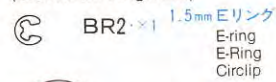
(ビス袋詰 C)
 (Screw bag C)
 (Schraubenbeutel C)
 (Sachet de vis C)



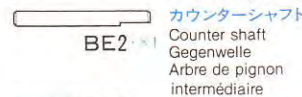
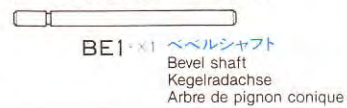
(ビス袋詰 D)
 (Screw bag D)
 (Schraubenbeutel D)
 (Sachet de vis D)



(ロッド袋詰)
 (Rod bag)
 (Gestänge-Beutel)
 (Sachet de tringleries)



(金具袋詰)
 (Metal parts bag)
 (Metallteile-Beutel)
 (Sachet de pièces métalliques)



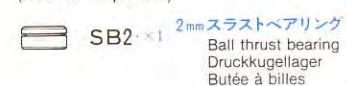
(スタビライザー袋詰)
 (Stabilizer bag)
 (Stabilisator-Beutel)
 (Sachet de stabilisateur)



(ベベルギヤ袋詰)
 (Bevel gear bag)
 (Kegelrad-Beutel)
 (Sachet de pignons coniques)

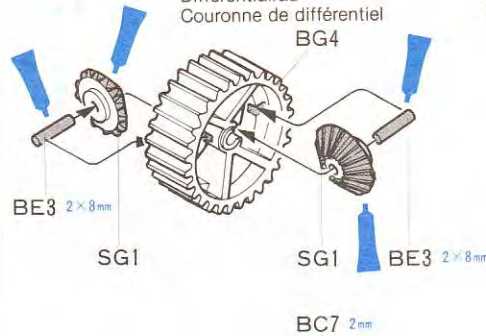


(ベアリングパック)
 (Bearing pack)
 (Lager-Verpackung)
 (Sachet de paliers)

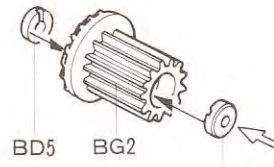


18

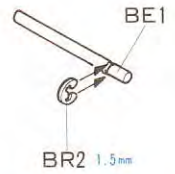
《デフキャリア》
 Differential spur gear
 Differentialrad
 Couronne de différentiel



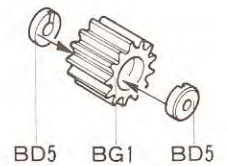
《カウンターベベル》
 Counter bevel gear
 Gegenkegelrad
 Pignon conique intermédiaire



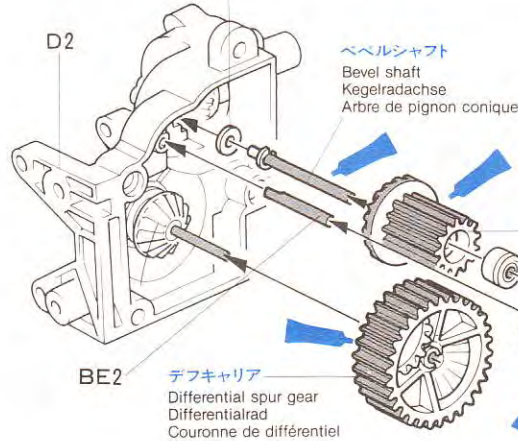
《ベベルシャフト》
 Bevel shaft
 Kegelradachse
 Arbre de pignon conique



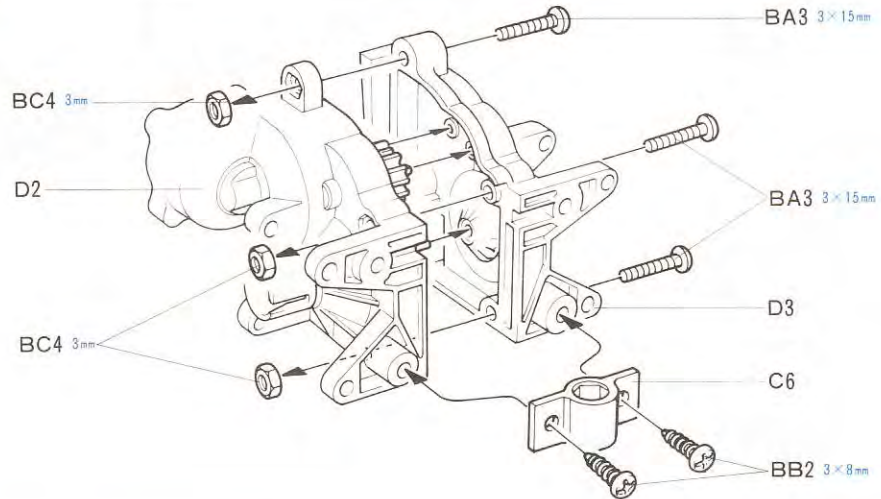
《カウンターギヤ》
 Counter gear
 Gegenrad
 Pignon intermédiaire



《カウンターベベル》
 Counter bevel gear
 Gegenkegelrad
 Pignon conique intermédiaire

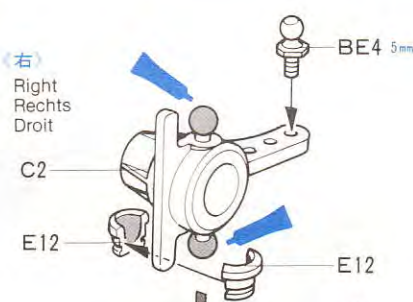


19



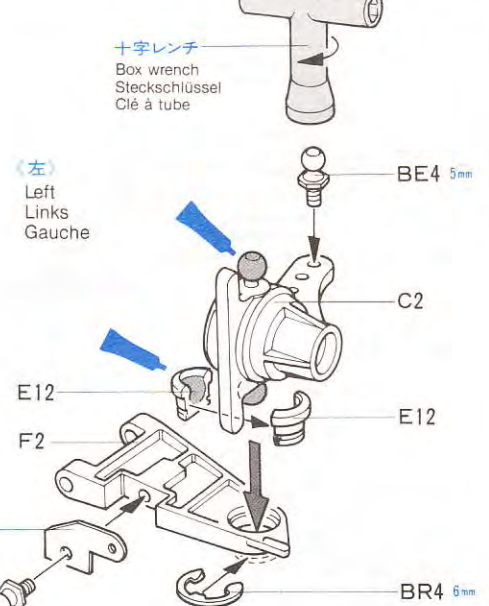
20

《右》
 Right
 Rechts
 Droit



十字レンチ
 Box wrench
 Steckschlüssel
 Clé à tube

《左》
 Left
 Links
 Gauche



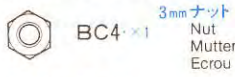
十字レンチ
 Box wrench
 Steckschlüssel
 Clé à tube

⑳、㉑、㉒で使用する小物金具
 PARTS USED IN ㉑, ㉒, ㉓
 VERWENDETE TEILE AUF ㉑, ㉒, ㉓
 PIECES UTILISEES AUX ㉑, ㉒, ㉓

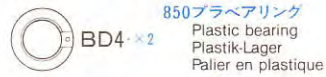
(ビス袋詰 A)
 (Screw bag A)
 (Schraubenbeutel A)
 (Sachet de vis A)



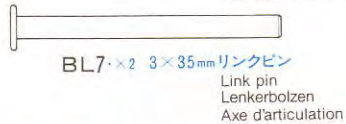
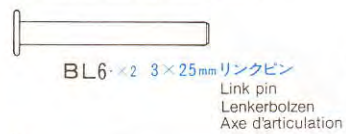
(ビス袋詰 C)
 (Screw bag C)
 (Schraubenbeutel C)
 (Sachet de vis C)



(ビス袋詰 D)
 (Screw bag D)
 (Schraubenbeutel D)
 (Sachet de vis D)



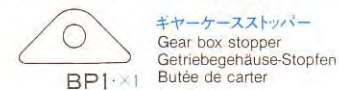
(リンクピン袋詰)
 (Link pin bag)
 (Lenkerbolzen-Beutel)
 (Sachet d'axes d'articulation)



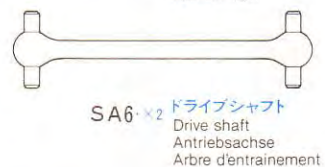
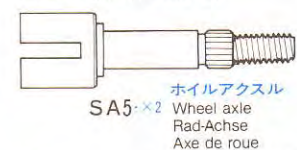
(ロッド袋詰)
 (Rod bag)
 (Gestänge-Beutel)
 (Sachet de tringleries)



(プレス部品袋詰)
 (Press parts bag)
 (Preßteile-Beutel)
 (Sachet de pièces embouties)



(ブリスターパック)
 (Blister pack)
 (Blister-Verpackung)
 (Emballage sous blister)

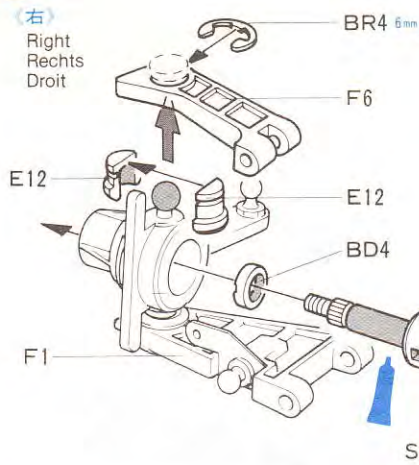


モ子ちゃんのRCガイドブック

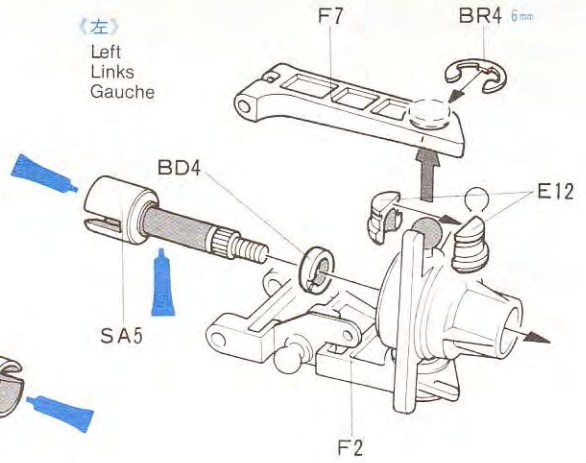
電動ラジオコントロールの基本から、トラブルシューティングまでモ子ちゃんがご案内。漫画で覚える電動RCのすべて。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

21

(右)
 Right
 Rechts
 Droit

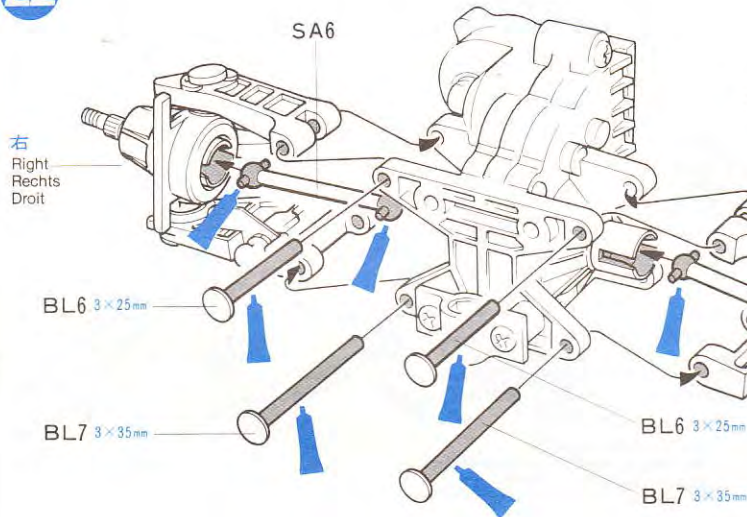


(左)
 Left
 Links
 Gauche

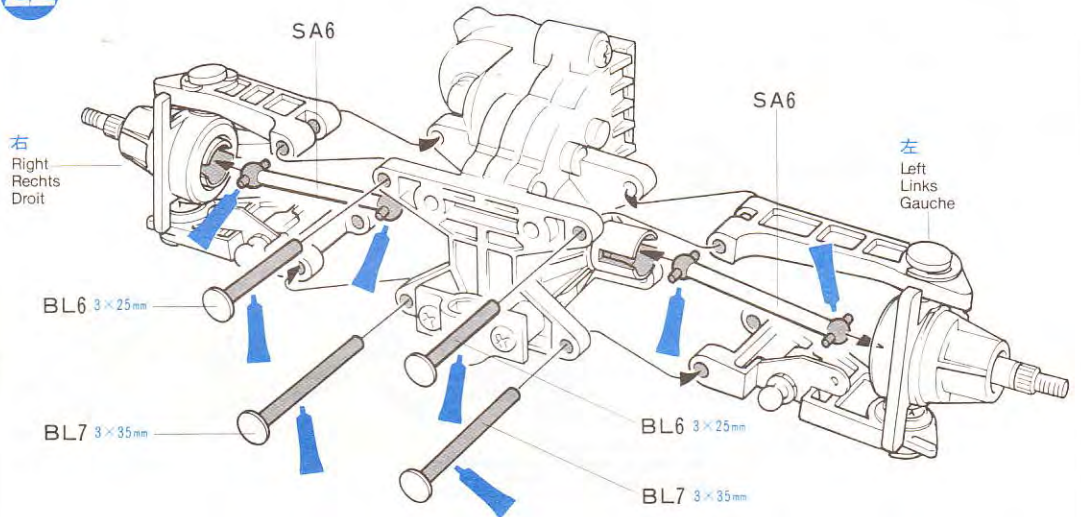


22

(右)
 Right
 Rechts
 Droit



(左)
 Left
 Links
 Gauche



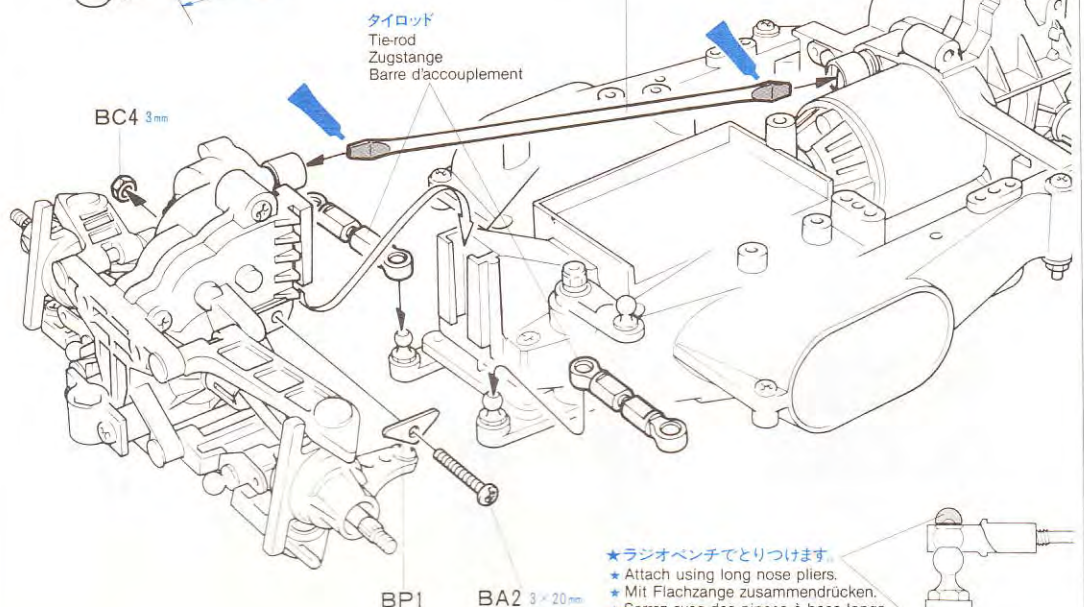
23

★2本作ります。
 ★ Make 2.
 ★ 2 Sätze machen.
 ★ Faire 2 jeux.

タイロッド
 Tie-rod
 Zugstange
 Barre d'accouplement



SA15
 プロペラシャフト
 Propeller shaft
 Antriebswelle
 Arbre de transmission

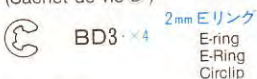


★ラジオペンチでとりつけます。
 ★ Attach using long nose pliers.
 ★ Mit Flachzange zusammendrücken.
 ★ Serrez avec des pinces à bords longs.

②④、②⑤、②⑥で使用する小物金具
PARTS USED IN ②④、②⑤、②⑥
VERWENDETE TEILE AUF ②④、②⑤、②⑥
PIECES UTILISEES AUX ②④、②⑤、②⑥

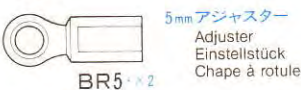
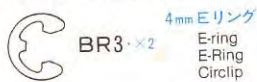
(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



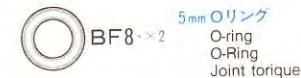
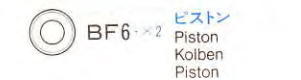
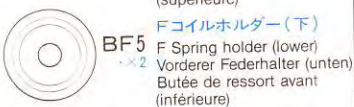
(ロッド袋詰)

(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)



(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



(ブリストパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



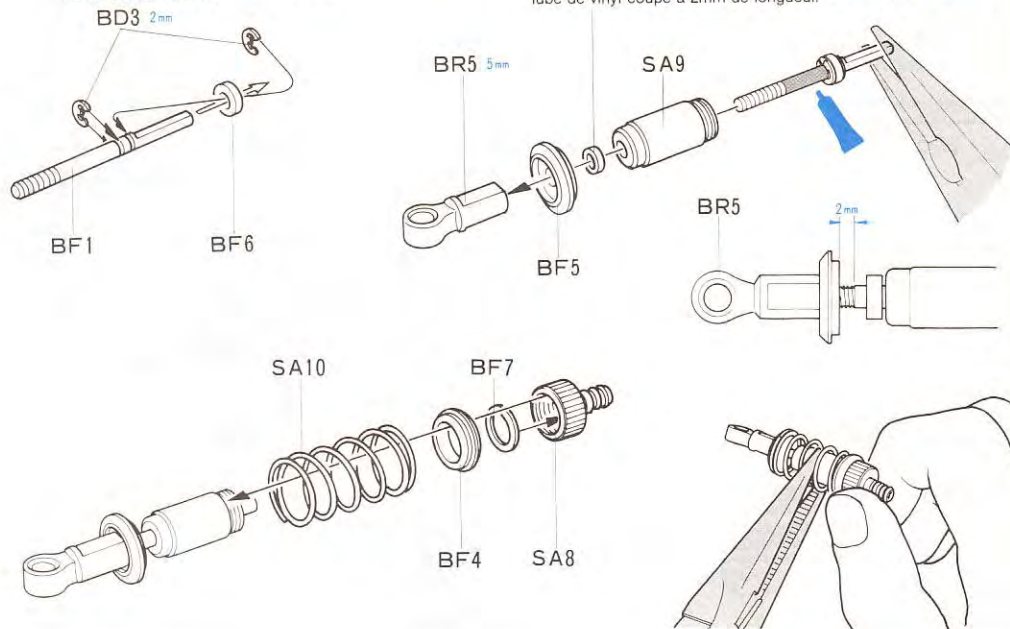
タミヤダンパーオイルセット●路面にあわせて、また季節にあわせてオイルはお選びください。ソフトとハードの2種のセット。使いやすい良質のオイルです。

TAMIYA DAMPER OIL SET
The separately sold Tamiya Damper Oil Set is for adjusting shock absorbers to various road conditions.

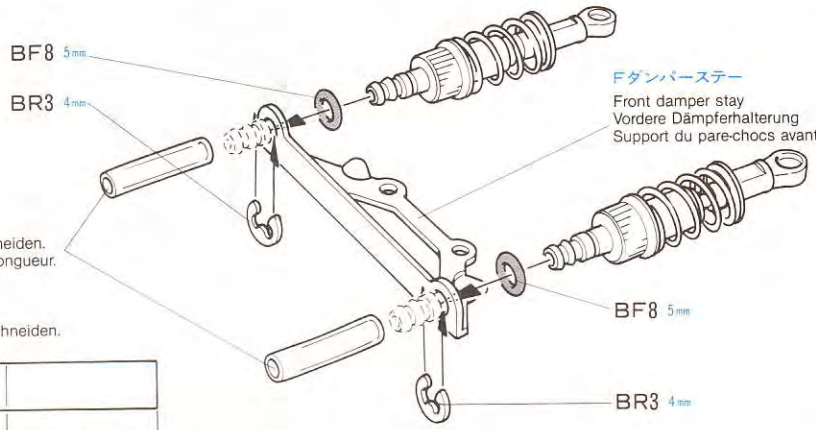
24

フロントダンパー
Front damper
Vorderer Dämpfer
Amortisseur avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



25



26

1. シリンダーとパイプにダンパーオイルをみちめます。

1. Pour oil into cylinder and tubing.

1. Öl in Zylinder und Rohr einfüllen.

1. Remplir d'huile le corps de l'amortisseur.

2. パイプを指でおさえ、ピストンを上下に動かし、気泡をぬきます。

2. Remove air bubbles by holding end of tubing and move piston up and down.

2. Zum Entfernen der Luftblasen Rohr zuhalten und Kolben auf- und abbewegen.

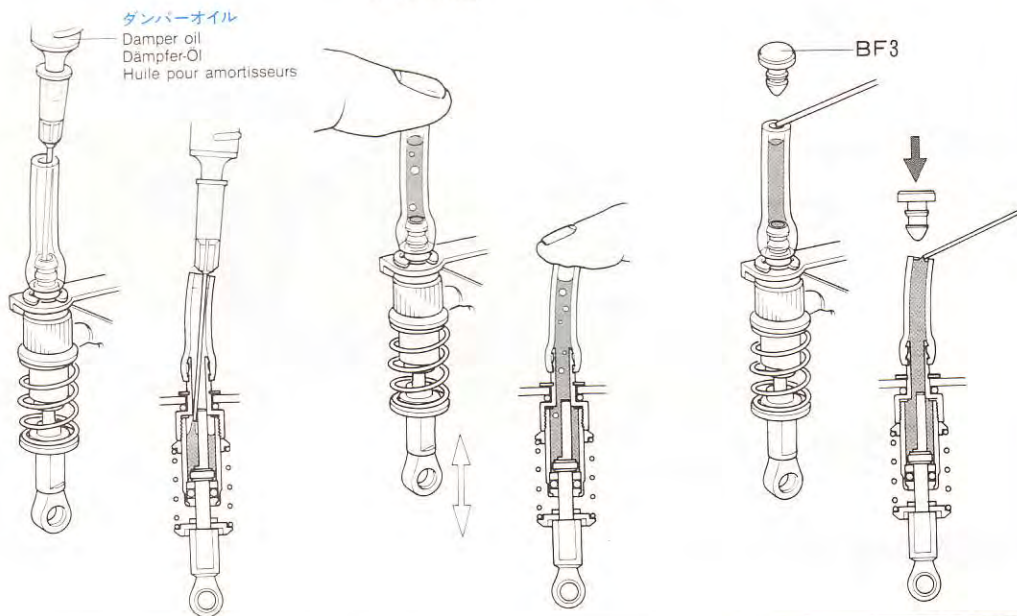
2. Chasser les bulles d'air en bouchant l'extrémité du tube et en déplaçant le piston de haut en bas.

3. オイルをつぎだし、キャップをします。あふれたオイルはふきとって下さい。

3. Replenish oil, attach cap (BF3) and absorb oil over flow.

3. Öl nachfüllen, Kappe aufdrücken und überfließendes Öl abwischen.

3. Rajouter de l'huile, fermez (bouchez) et essuyer le trop plein d'huile.



⑳、㉑、㉒で使用する小物金具
PARTS USED IN ㉑, ㉒, ㉓
VERWENDETE TEILE AUF ㉑, ㉒, ㉓
PIECES UTILISEES AUX ㉑, ㉒, ㉓

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

- 3 × 10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 × 2
- 3 × 6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 × 1

(ビス袋詰 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

- 2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
BD3 × 4

(ロッド袋詰)
(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)

- 4mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
BR3 × 2

(スタビライザー袋詰)
(Stabilizer bag)
(Stabilisator-Beutel)
(Sachet de stabilisateur)

- BS2 × 1 サポートプレート
Support plate
Halteplatte
Plaquette-support

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

- BF2 × 2 Rピストンロッド
R Piston rod
Hintere Kolbenstange
Tige de piston arrière

- BF3 × 2 リザーバーキャップ
Reservoir cap
Speicher-Kappe
Joint d'étanchéité

- BF6 × 2 ピストン
Piston
Kolben
Piston

- BF7 × 2 バックシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

- BF8 × 2 5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

(プレス部品袋詰)
(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)

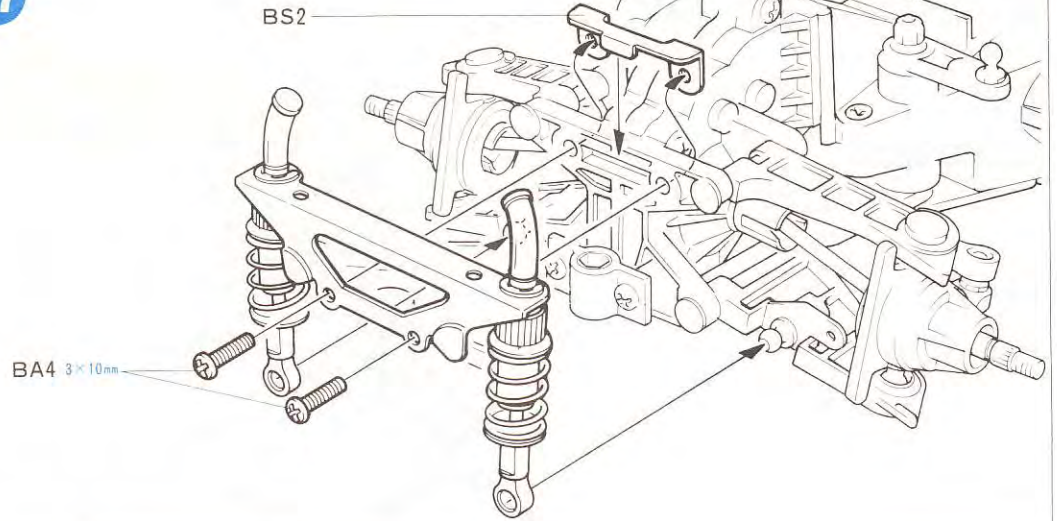
- BP2 × 2 Rダンパーステー
R Damper stay
Hintere Dämpferhalterung
Support d'amortisseur arrière

(ブリストアーパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

- SA8 × 2 ダンパーキャップ
Damper cap
Dämpfer-Kappe
Fermeture de corps
d'amortisseur

- SA9 × 2 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Zylinder
Corps d'amortisseur

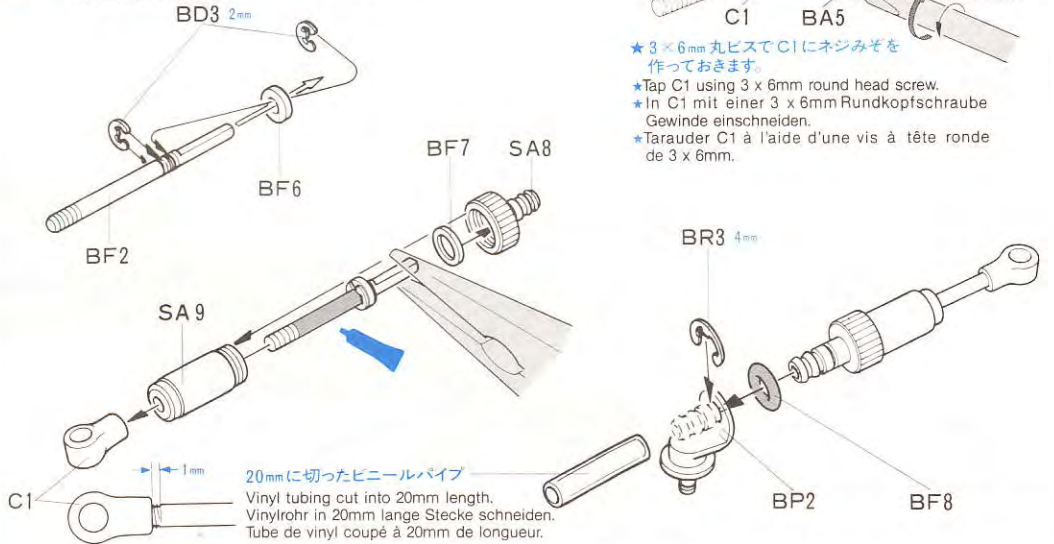
27



28

⑲ リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

- ★2個作ります。
★Make 2.
- ★2 Satz machen.
★Faire 2 jeux.



- ★3 × 6mm 丸ビスで C1 にネジめぞを作っておきます。
★Tap C1 using 3 × 6mm round head screw.
- ★In C1 mit einer 3 × 6mm Rundkopfschraube Gewinde einschneiden.
★Tarauder C1 à l'aide d'une vis à tête ronde de 3 × 6mm.

29

1. シリンダーとパイプにダンパーオイルをみちめます。

1. Pour oil into cylinder and tubing.

1. Öl in Zylinder und Rohr einfüllen.

1. Remplir d'huile le corps de l'amortisseur.

2. パイプを指でおさえ、ピストンを上下に動かし、気泡をぬきます。

2. Remove air bubbles by holding end of tubing and move piston up and down.

2. Zum Entfernen der Luftblasen Rohr zuhalten und Kolben auf- und abbewegen.

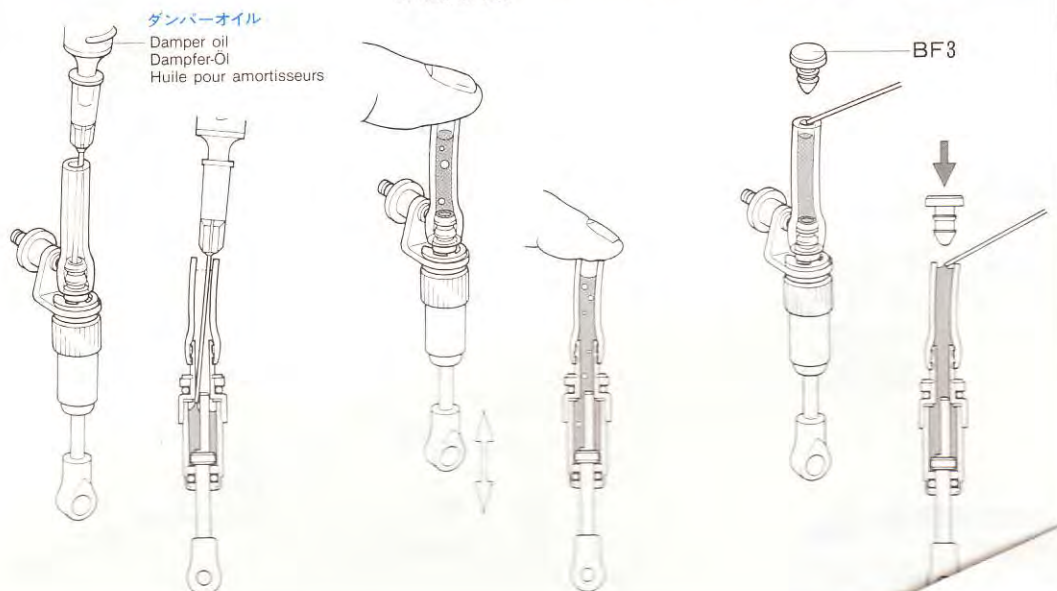
2. Chasser les bulles d'air en bouchant l'extrémité du tube et en déplaçant le piston de haut en bas.

3. オイルをつぎだし、キャップをします。あふれたオイルはふきとって下さい。

3. Replenish oil, attach cap (BF3) and absorb oil over flow.

3. Öl nachfüllen, Kappe aufdrücken und überfließendes Öl abwischen.

3. Rajouter de l'huile, fermez (bouchez) et essuyer le trop plein d'huile.



《30、31、32で使用する小物金具》
PARTS USED IN 30, 31, 32
VERWENDETE TEILE AUF 30, 31, 32
PIECES UTILISEES AUX 30, 31, 32

《ビス袋詰 A》
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



BA1・×3 3×27mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA5・×5 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《ビス袋詰 B》
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



BB1・×2 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis



BB5・×3 3mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle



BB6・×1 3×14mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

《ビス袋詰 D》
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

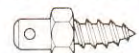


BD2・×3 3mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



BD3・×2 2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip

《リンクピン袋詰》
(Link pin bag)
(Lenkerbolzen-Beutel)
(Sachet d'axes d'articulation)



BL3・×1 6角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal

《金具袋詰》
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)



BE8・×2 Rダンパーマウント
R Damper mount
Hintere Dämpferbefestigung
Support d'amortisseur arrière

《スタビライザー袋詰》
(Stabilizer bag)
(Stabilisator-Beutel)
(Sachet de stabilisateur)



BS3・×1 アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalter
Support d'antenne

《ブリストアパック》
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

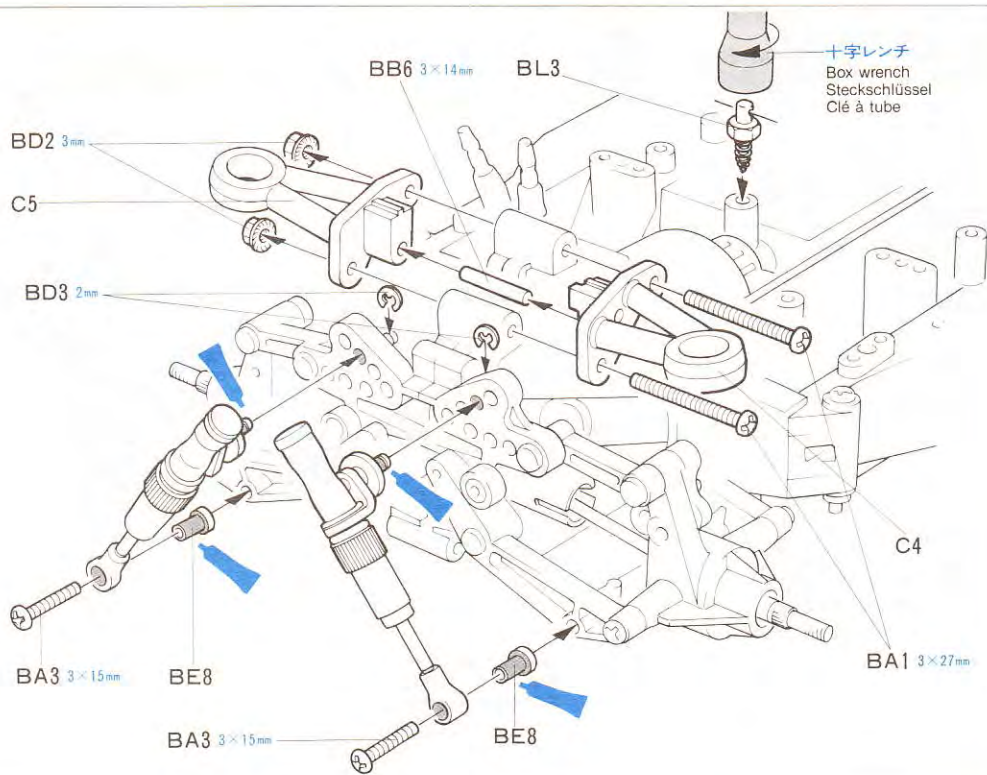


SA11・×2 Rコイルスプリング
R Coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

TAMIYA SPRAY OIL
タミヤオイルスプレー

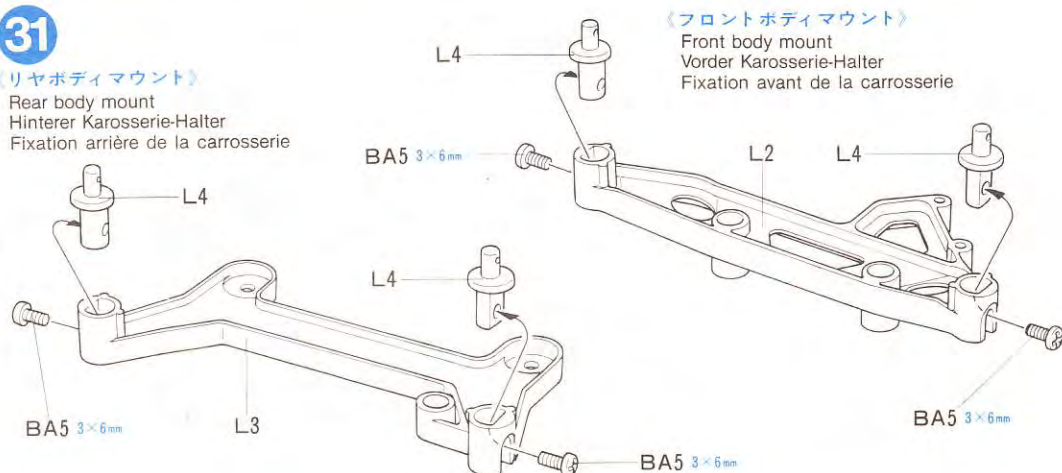
便利なスプレー式オイルです。すぐれた潤滑力、浸透力により、回転部分、作動部分の動きをなめらかにします。RCモデルに最適。

30

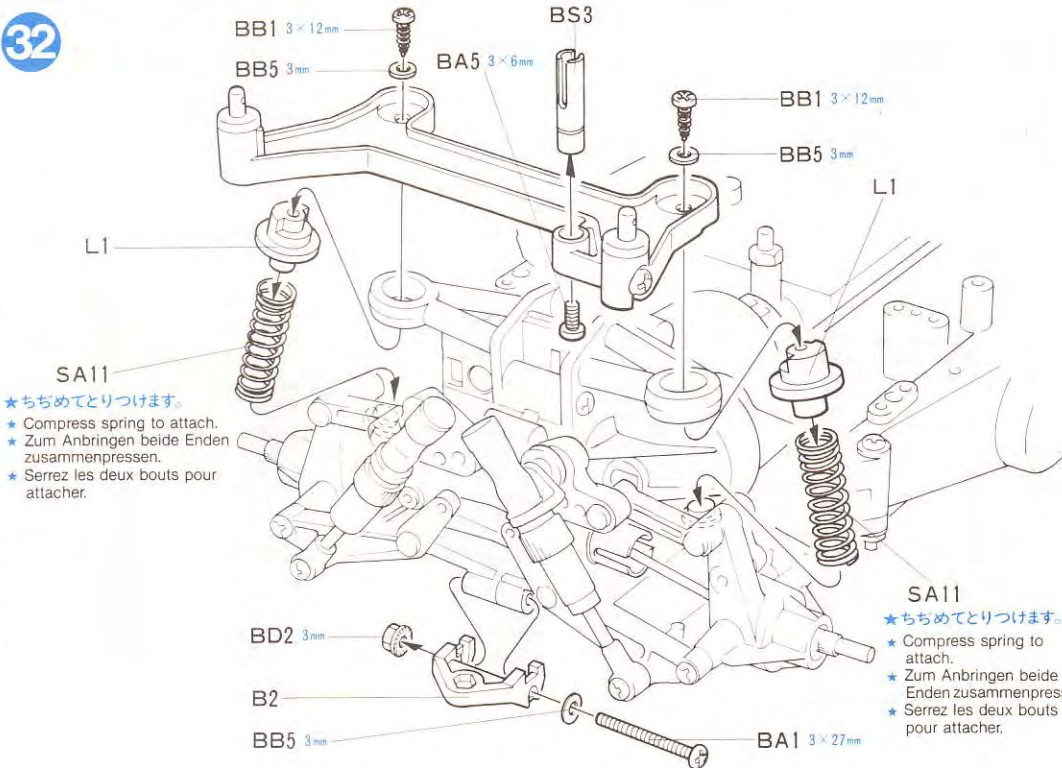


31

《リヤボディマウント》
Rear body mount
Hinterer Karosserie-Halter
Fixation arrière de la carrosserie



32



★ちぢめてとりつけます。
★ Compress spring to attach.
★ Zum Anbringen beide Enden zusammenpressen.
★ Serrez les deux bouts pour attacher.

★ちぢめてとりつけます。
★ Compress spring to attach.
★ Zum Anbringen beide Enden zusammenpressen.
★ Serrez les deux bouts pour attacher.

③③、③④、③⑤で使用する小物金具)

PARTS USED IN ③③, ③④, ③⑤
 VERWENDETE TEILE AUF ③③, ③④, ③⑤
 PIÈCES UTILISÉES AUX ③③, ③④, ③⑤

(ビス袋詰 A)
 (Screw bag A)
 (Schraubenbeutel A)
 (Sachet de vis A)

3×15mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 BA3・×1

3×6mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 BA5・×1

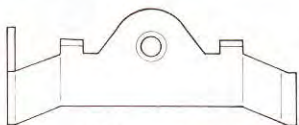
3×8mm 皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 BA7・×6

(ビス袋詰 C)
 (Screw bag C)
 (Schraubenbeutel C)
 (Sachet de vis C)

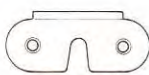
2×4mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 BC2・×2

3mm ナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou
 BC4・×1

(スタビライザー袋詰)
 (Stabilizer bag)
 (Stabilisator-Beutel)
 (Sachet de stabilisateur)



BS1・×1 スタビライザーマウント
 Stabilizer mount
 Stabilisator-Aufhängung
 Montage du stabilisateur



BS6・×1 スタビホルダー
 Stabilizer holder
 Stabilisator-Halter
 Support du stabilisateur

《ボールベアリングで性能アップ》
 回転部分の各軸受けパーツは下図のようにスペアパーツのボールベアリングに交換できます。回転の抵抗が減り、性能アップにつながります。

UPGRADING WITH BALL BEARINGS
 Plastic and metal bearings can be replaced with ball bearings. Refer below.

LEISTUNGSSTEIFERUNG
 Leistungssteigerung durch Einsatz von Kugellagern anstelle von Plastik- und Metall-Lagern.

MODIFICATION AVEC ROULEMENTS A BILLES
 Les paliers en plastique et en métal peuvent être remplacés par des roulements à billes. Voir ci-dessous.

BD4



850 プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique

850 ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

BD5

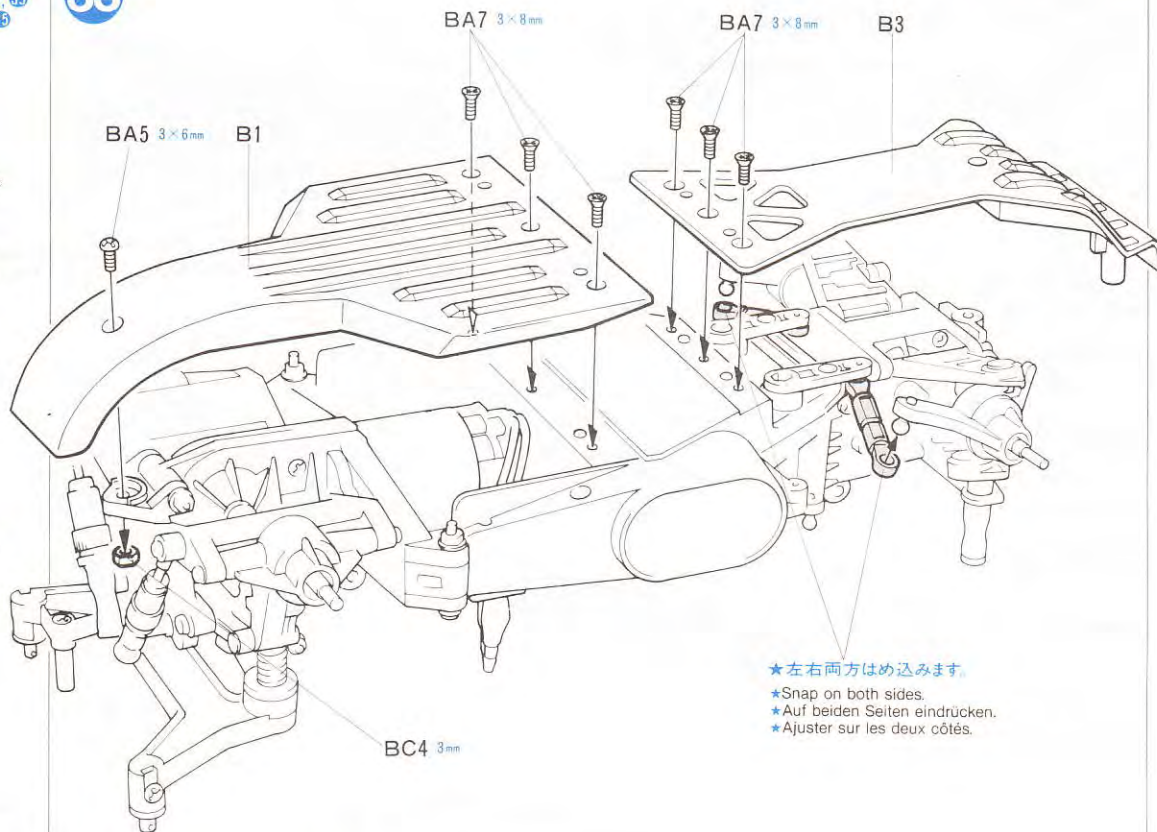


620 プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique

620 ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

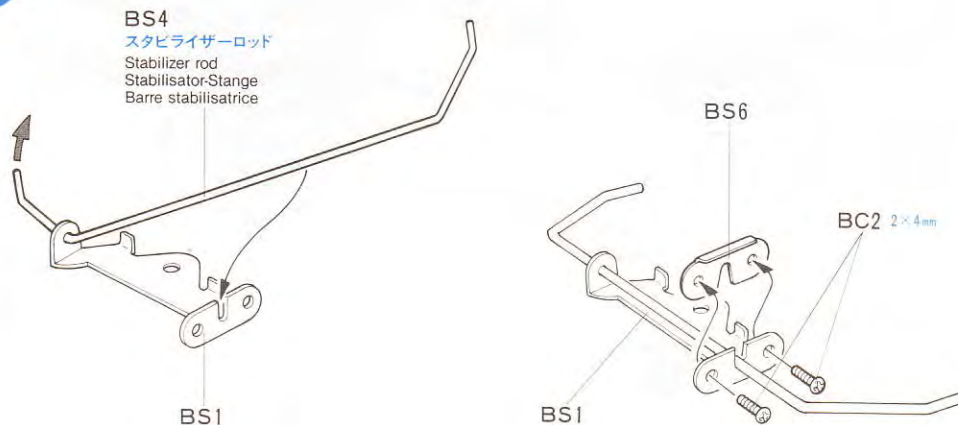
★タミヤRCスペアパーツを御利用下さい。

33



★左右両方はめ込みます。
 ★Snap on both sides.
 ★Auf beiden Seiten eindrücken.
 ★Ajuster sur les deux côtés.

34

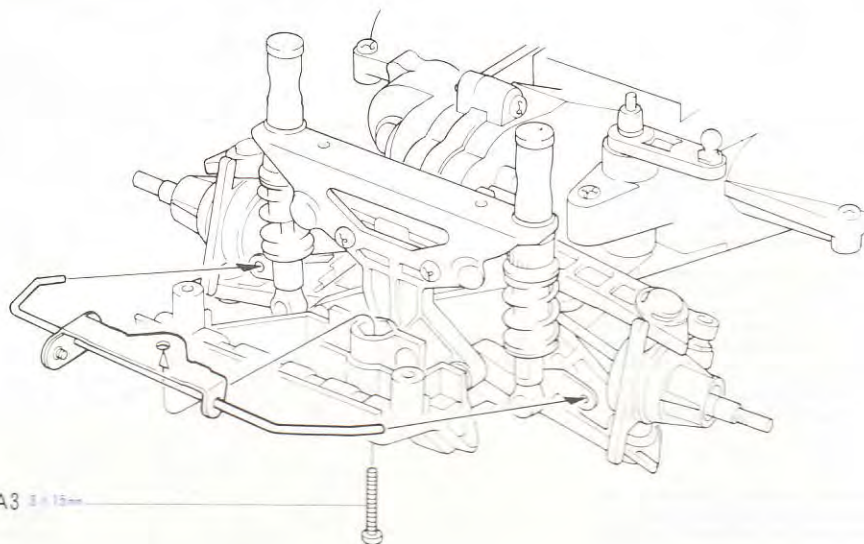


BS4
 スタビライザーロッド
 Stabilizer rod
 Stabilisator-Stange
 Barre stabilisatrice

BS6

BC2 2×4mm

35



BA3 3×15mm

③⑥、③⑦、③⑧で使用する小物金具
 PARTS USED IN ③⑥, ③⑦, ③⑧
 VERWENDETE TEILE AUF ③⑥, ③⑦, ③⑧
 PIÈCES UTILISÉES AUX ③⑥, ③⑦, ③⑧

(ビス袋詰 A)
 (Screw bag A)
 (Schraubenbeutel A)
 (Sachet de vis A)

BA5 × 2 3×6mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

(ビス袋詰 B)
 (Screw bag B)
 (Schraubenbeutel B)
 (Sachet de vis B)

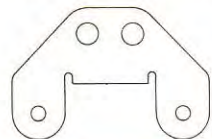
BB1 × 2 3×12mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis

BB2 × 7 3×8mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis

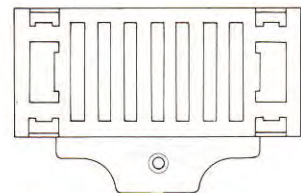
(ビス袋詰 D)
 (Screw bag D)
 (Schraubenbeutel D)
 (Sachet de vis D)

BD1 × 1 2×6mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

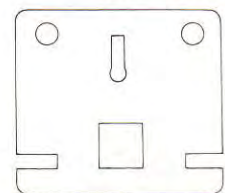
(プレス部品袋詰)
 (Press parts bag)
 (Preßteile-Beutel)
 (Sachet de pièces embouties)



BP7 × 1 受信機スイッチステー
 Receiver switch stay
 Empfängerschalter-Halterung
 Plaque support de l'interrupteur



BP9 × 1 レジスターカバー
 Resistor cover
 Abdeckung des Widerstandes
 Couvercle de la résistance



BP10 × 1 レジスタープレート
 Resistor plate
 Widerstands-Platte
 Plaque de la résistance

BEARING GREASE

タミヤセラミックグリス

フッ素セラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

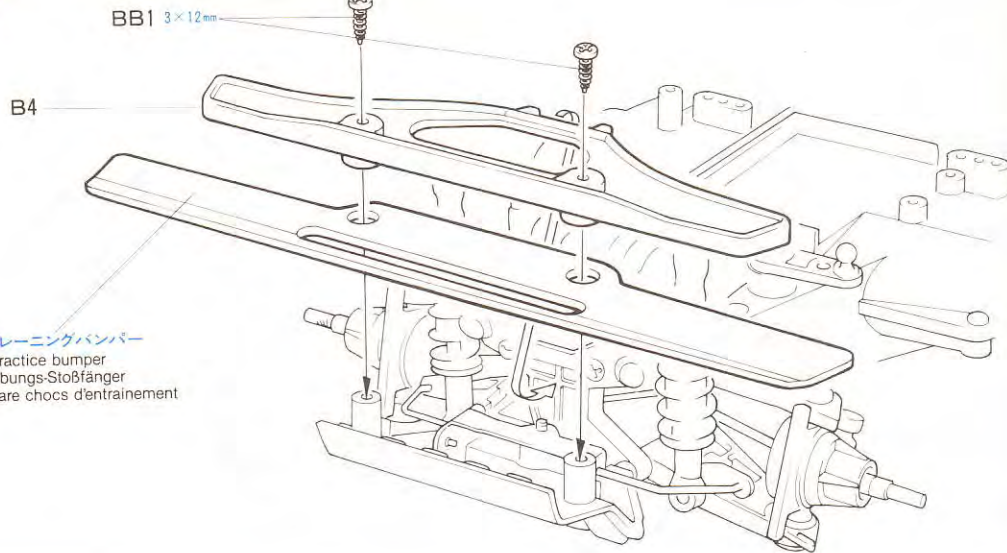
SWITCH LUBRICANT

タミヤ接点グリス

スイッチの接点部分につけてご使用下さい。火花の発生による接触不良を防ぎ、電気の流れを良くします。

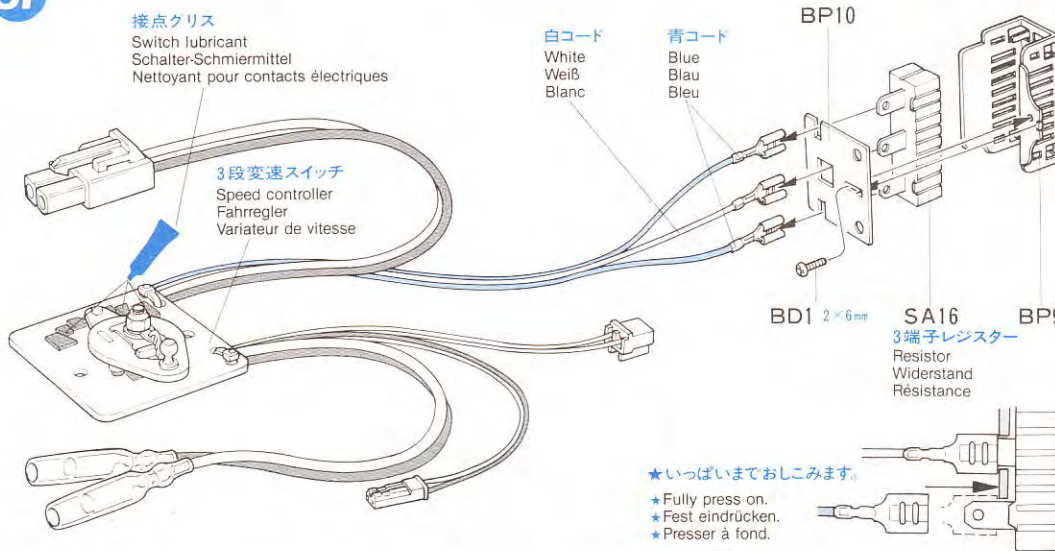
Specially formulated for use on R/C Speed Controllers to reduce arcing, prevent pitting and corrosion and improve current flow. It will maintain its viscosity over a wide temperature range and prolongs the life of the controller.

36



トレーニングバンパー
 Practice bumper
 Übungs-Stoßfänger
 Pare chocs d'entraînement

37



接点グリス
 Switch lubricant
 Schalter-Schmiermittel
 Nettoyant pour contacts électriques

白コード
 White
 Weiß
 Blanc

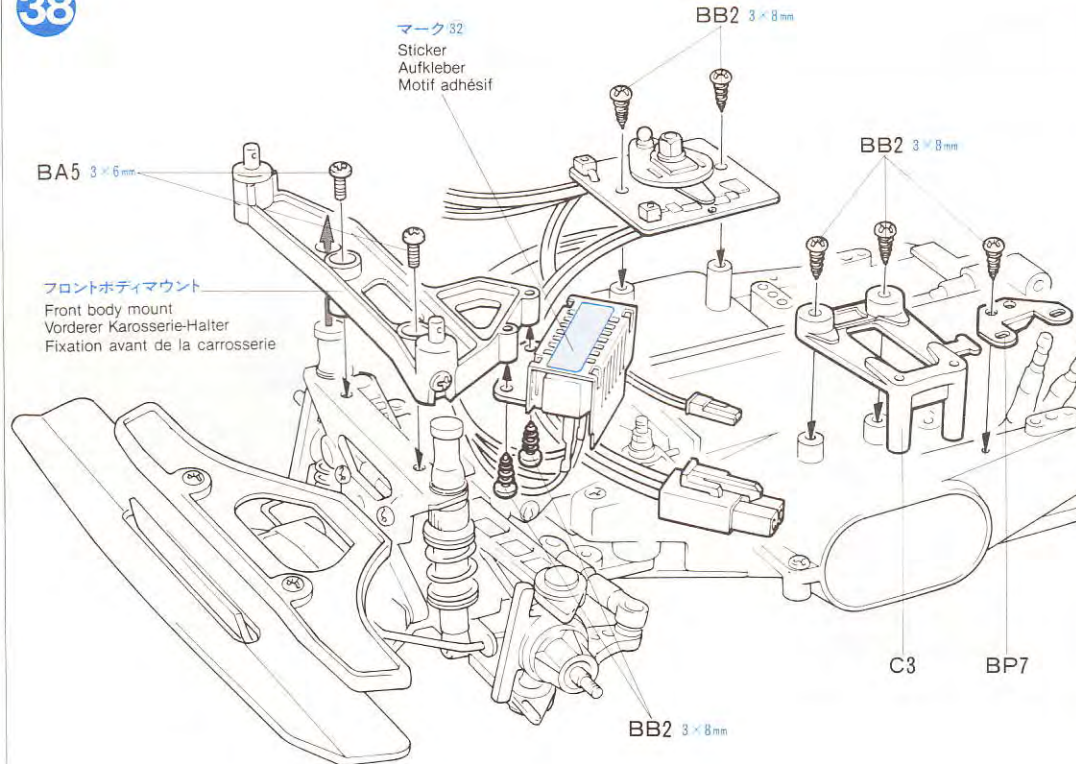
青コード
 Blue
 Blau
 Bleu

3段変速スイッチ
 Speed controller
 Fahrregler
 Variateur de vitesse

SA16 3端子レジスター
 Resistor
 Widerstand
 Résistance

★いっぱいまでおしこみます。
 ★ Fully press on.
 ★ Fest eindrücken.
 ★ Presser à fond.

38



フロントボディマウント
 Front body mount
 Vorderer Karosserie-Halter
 Fixation avant de la carrosserie

マーク 32
 Sticker
 Aufkleber
 Motif adhésif

C3 BP7

《レギュレーター》

レギュレーターは受信機用の電源を走行用バッテリーから安定して供給するための装置です。

BATTERY ELIMINATOR

The battery eliminator allows the receiver to get power from the running battery, and provides a stable current flow.

BATTERIE-ELIMINATOR

Der Batterie-Eliminator ermöglicht die Entnahme des Stroms für den Empfänger aus dem Fahr-Akku und gewährleistet konstante Spannung.

ELIMINATEUR DE BATTERIE

Ce système permet d'alimenter le récepteur par la batterie de propulsion et fourni un courant stabilisé.

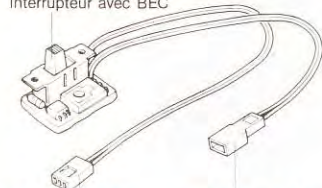
タミヤレギュレーター

TAMIYA BATTERY ELIMINATORS
TAMIYA BATTERIE-ELIMINATOR
ELIMINATEURS DE BATTERIE TAMIYA

- ★各プロポメーカー用が用意されています。
- ★Acoms, Sanwa, Futaba, JR and KO type available.
- ★Auch von Acoms, Sanwa, Futaba, JR und KO gibt es einen Anschluß.
- ★Disponibles pour Acoms, Sanwa, Futaba, JR et KO.

レギュレーター付受信機スイッチ

Eliminator equipped receiver switch
Ein/Aus-Schalter mit Eliminator
Interrupteur avec BEC



受信機コネクター
Receiver connector
Empfänger-Verbindungskabel
Prise du récepteur

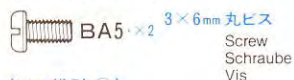
電源共用コネクター
2P connector
2P-Anschluß
Connecteur à 2 fiches

《39, 40で使用する小物金具》

PARTS USED IN 39, 40
VERWENDETE TEILE AUF 39, 40
PIECES UTILISEES AUX 39, 40

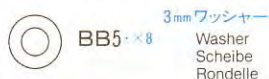
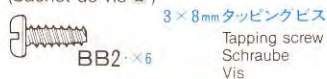
《ビス袋詰(A)》

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



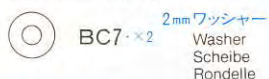
《ビス袋詰(B)》

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



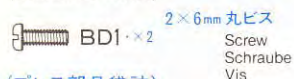
《ビス袋詰(C)》

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



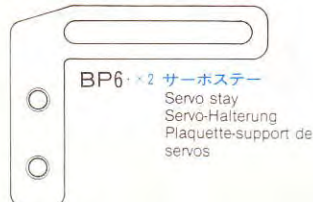
《ビス袋詰(D)》

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



《プレス部品袋詰》

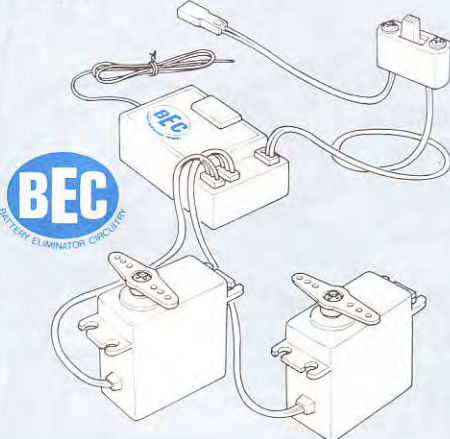
(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)



《BECシステムの受信機を使う場合》

When using BEC system receiver
Wenn BEC-Empfänger verwendet wird
En utilisant un récepteur BEC

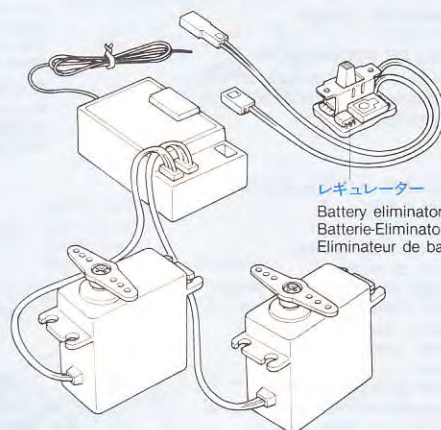
- ★BECシステムとは受信機にレギュレーターが内蔵されたプロポのことです。
- ★The battery eliminator equipped proportional unit is referred to as BEC (Battery Eliminator Circuitry) system.
- ★Die RC-Anlage mit Batterie-Eliminator bezieht sich auf das BEC (Battery Eliminator Circuitry) System.
- ★Un ensemble R/C équipé d'un éliminateur est appelé BEC (Circuit Eliminateur de Batterie).



《レギュレーターを内蔵していない受信機の場合》

When using normal receiver
Bei Verwendung eines normalen Empfängers
En utilisant un récepteur normal

- ★別売のレギュレーターを使用して下さい。
- ★Use the battery eliminator sold separately.
- ★Den Batterie-Eliminator, der gesondert angeboten wird, benutzen.
- ★Utiliser un circuit BEC disponible séparément.

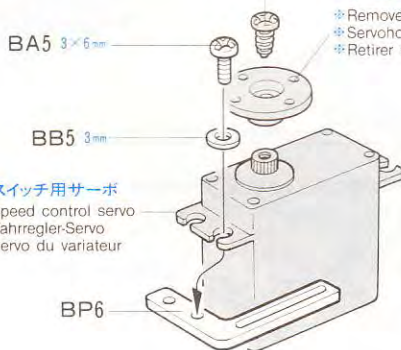


レギュレーター
Battery eliminator
Batterie-Eliminator
Eliminateur de batterie

39

- ※サーボホーン止めビス
- ※ Servo horn screw
- ※ Schraube für Servohorn
- ※ Vis du palonnier

- ※サーボホーンをはずします。
- ※ Remove servo horn.
- ※ Servohorn abnehmen.
- ※ Retirer le palonnier des servos.

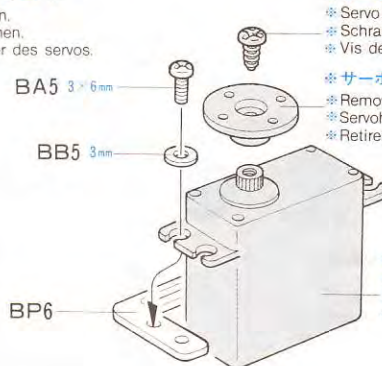


※の部品はキットに含まれません。

Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

- ※サーボホーン止めビス
- ※ Servo horn screw
- ※ Schraube für Servohorn
- ※ Vis de palonnier

- ※サーボホーンをはずします。
- ※ Remove servo horn.
- ※ Servohorn abnehmen.
- ※ Retirer le palonnier des servos.



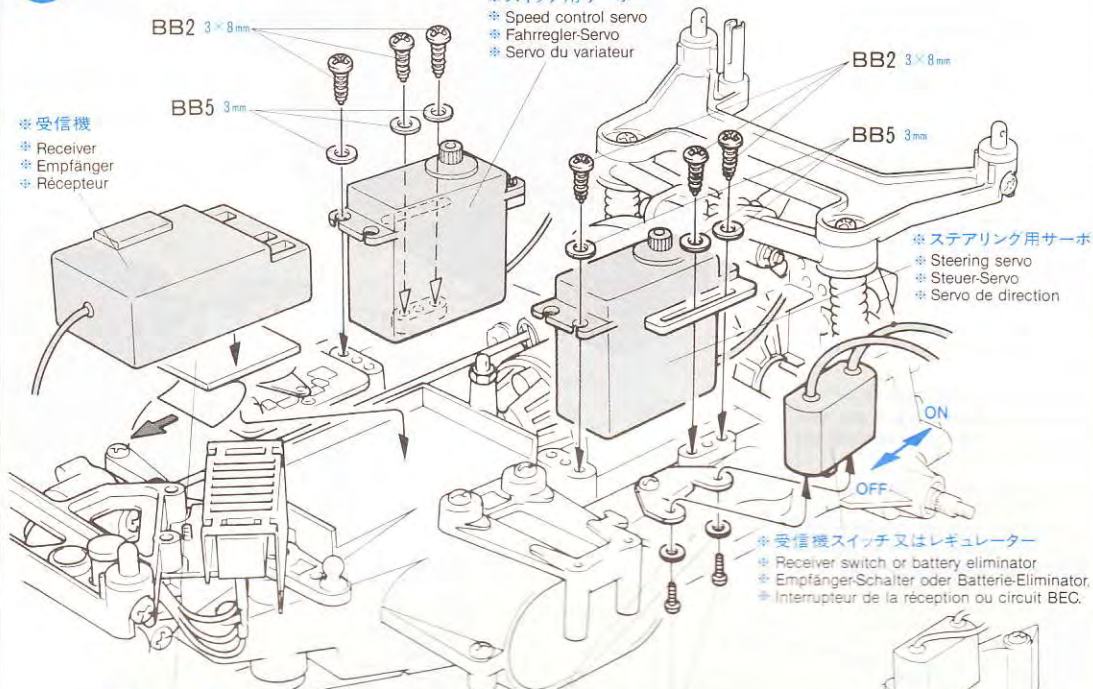
- ※スイッチ用サーボ
- ※ Speed control servo
- ※ Fahrregler-Servo
- ※ Servo du variateur

- ※ステアリング用サーボ
- ※ Steering servo
- ※ Steuer-Servo
- ※ Servo de direction

40

- ※スイッチ用サーボ
- ※ Speed control servo
- ※ Fahrregler-Servo
- ※ Servo du variateur

- ※受信機
- ※ Receiver
- ※ Empfänger
- ※ Récepteur



両面テープ
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

BC7 2mm BD1 2 × 6mm

マーク33
Sticker
Aufkleber
Motif adhésif

《走行用バッテリー》

このキットはタミヤ7.2Vレーシングバックが使用できます。

RUNNING BATTERY

This car only accepts the Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery.

FAHRAKKU

In diesem Auto kann ausschließlich der Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack Akku verwendet werden.

BATTERIE DE PROPULSION

Cette voiture doit être équipée uniquement avec une batterie Tamiya de 7,2 V. type "Racing".

41 CHECKING R/C EQUIPMENT

- ① Install battery.
- ② Switch on.
- ③ Trim levers to neutral.
- ④ Switch on receiver.
- ⑤ Operate steering control stick.
- ⑥ Check steering servo operation.
- ⑦ Operate speed control stick.
- ⑧ Check speed control servo operation.
- ⑨ Return sticks to neutral.
- ⑩ Servos should now be in neutral. Move onto next step.

42 ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE

- ① Batterie einlegen.
- ② Einschalten.
- ③ Trimhebel auf neutral.
- ④ Empfänger einschalten.
- ⑤ Fahrregler-Knüppel bewegen.
- ⑥ Funktion des Fahrregler-Servos kontrollieren.
- ⑦ Steuerknüppel bewegen.
- ⑧ Funktion des Steuer-Servos überprüfen.
- ⑨ Knüppel in Neutralstellung zurückstellen.
- ⑩ Die Servos sollten jetzt auf neutral stehen. Mit nächstem Vorgang weitermachen.

42 VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C

- ① Mettez la batterie en place.
- ② Mettre en contact.
- ③ Mettez le trim au neutre.
- ④ Mettre en contact le récepteur.
- ⑤ Faites marcher le levier de contrôle de vitesse.
- ⑥ Vérifier le fonctionnement du servo du variateur de vitesse.
- ⑦ Faire fonctionner le marche de direction.
- ⑧ Vérifier le fonctionnement du servo de direction.
- ⑨ Ramenez les leviers au neutre.
- ⑩ Les servos doivent être au neutre avant de poursuivre les essais.

《スイッチには接点グリスを》

スピードコントロールスイッチの接点部分にはタミヤ接点グリスをたっぷりつけて下さい。火花の発生による接触不良を防ぎ、電流の流れをよくします。

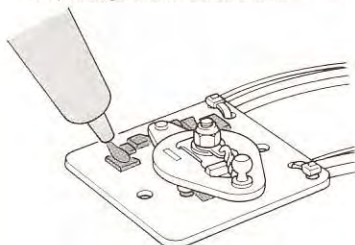
SWITCH LUBRICANT

Apply switch lubricant on contact points of controller for good current flow.

SCHALTER-SCHMIERMITTEL
Schalter-Schmiermittel auf den Kontakten des Fahrreglers schützt vor schlechtem Kontakt.

NETTOYANT POUR CONTACTS ELECTRIQUES

Appliquer du nettoyant sur les points de contact du variateur pour assurer un passage franc du courant.



41

★サーボと受信機スイッチのコネクターをさしこみます。

- ★Connect plugs.
- ★Stecker einstecken.
- ★Brancher les connecteurs.

ステアリングサーボ

Steering servo
Steuer-Servo
Servo de direction

• CH1, Fun 1, 1

スイッチサーボ

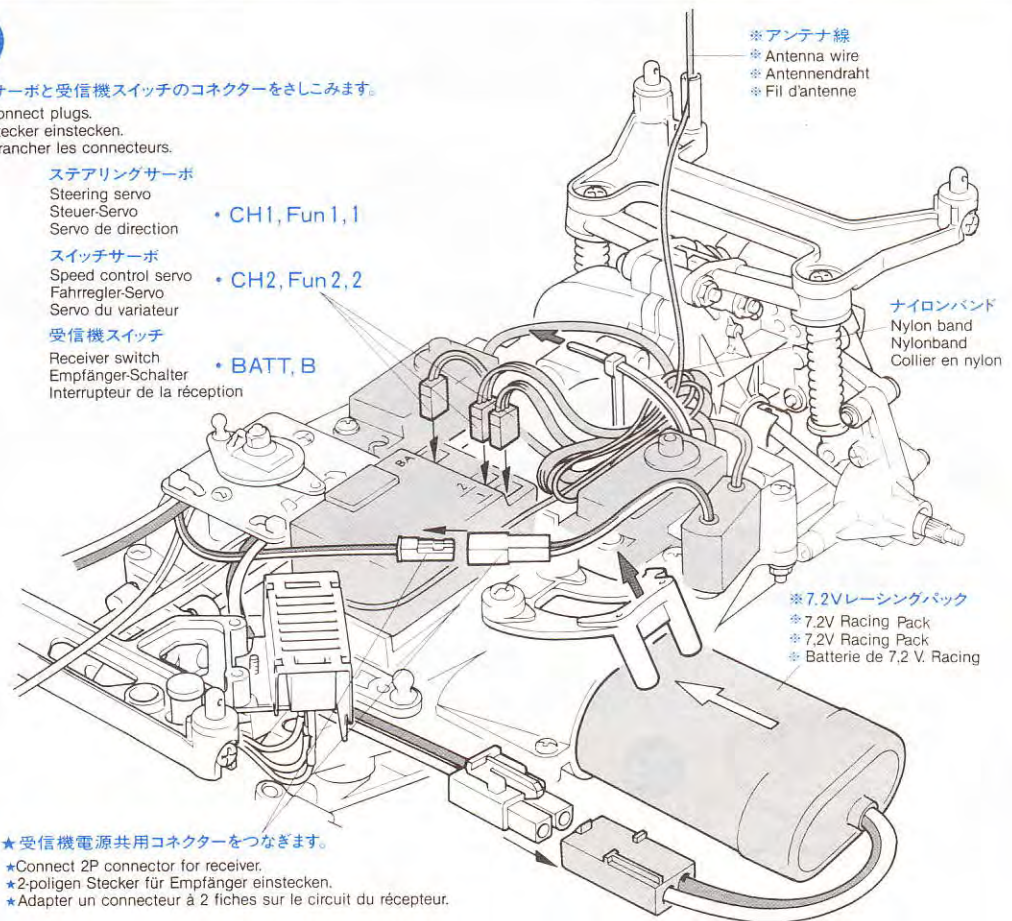
Speed control servo
Fahrregler-Servo
Servo du variateur

• CH2, Fun 2, 2

受信機スイッチ

Receiver switch
Empfänger-Schalter
Interrupteur de la réception

• BATT, B

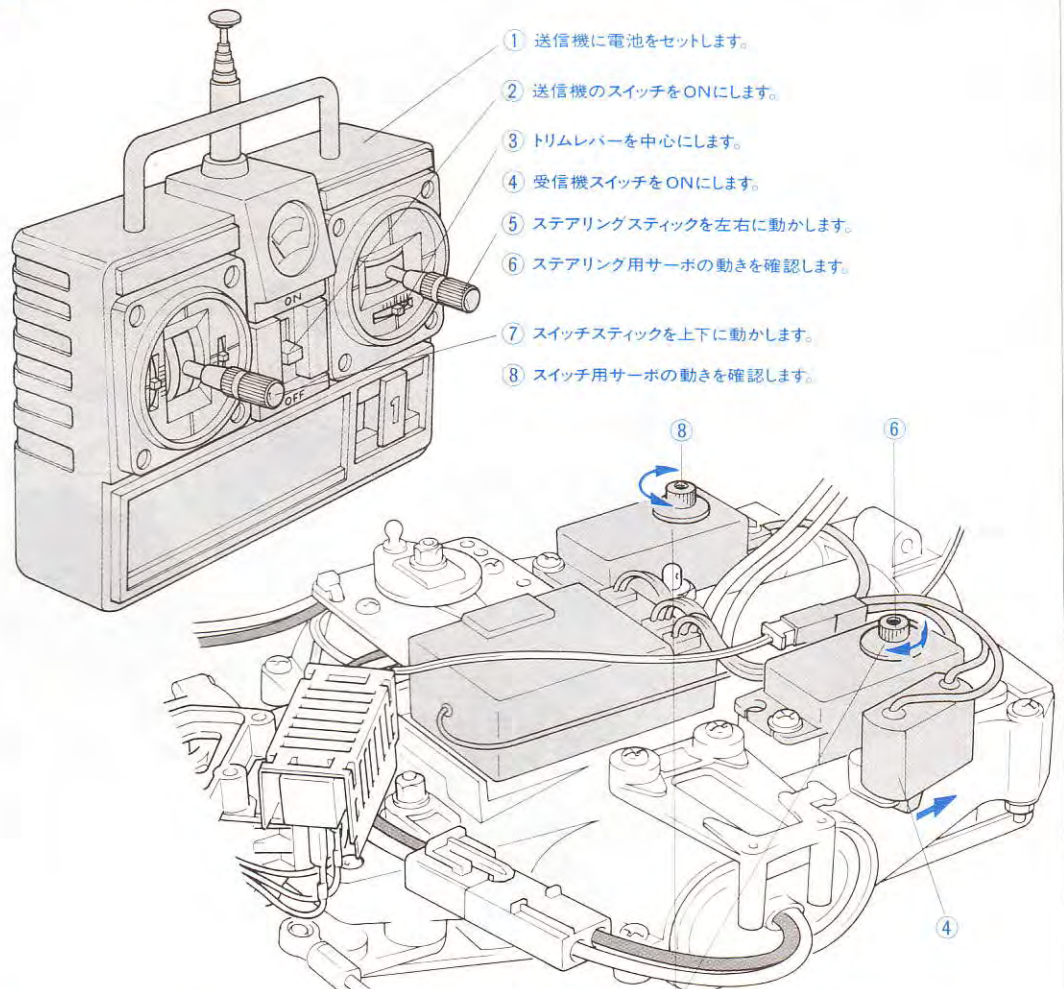


★受信機電源共用コネクターをつなぎます。

- ★Connect 2P connector for receiver.
- ★2-poligen Stecker für Empfänger einstecken.
- ★Adapter un connecteur à 2 fiches sur le circuit du récepteur.

42

《RCメカのチェック》 ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。



⑨ スティックから手をはなし中心位置にします。

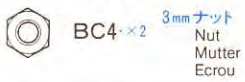
⑩ サーボがとまっている場所がニュートラルです。

④③で使用する小物金具

PARTS USED IN ④③
 VERWENDETE TEILE AUF ④③
 PIÉCES UTILISÉES AU ④③

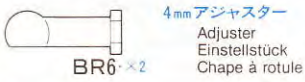
(ビス袋詰)

(Screw bag C)
 (Schraubenbeutel C)
 (Sachet de vis C)

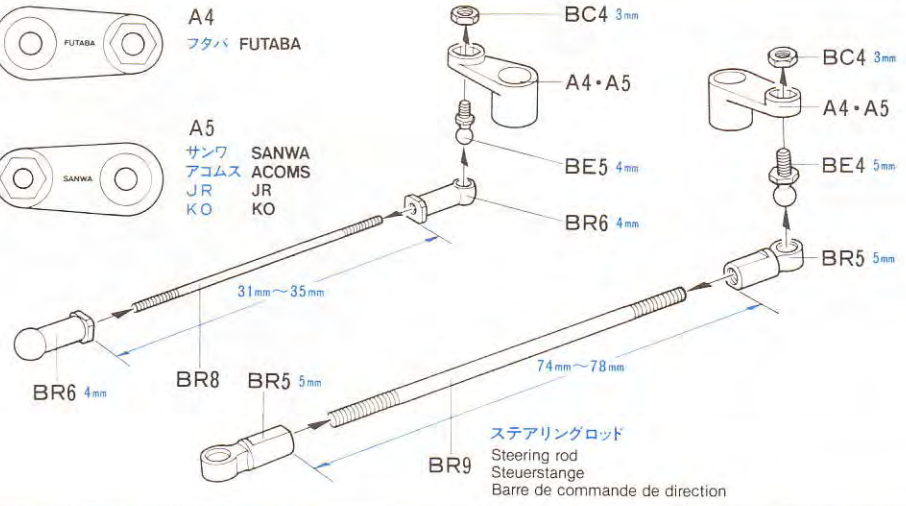
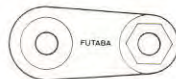


(ロッド袋詰)

(Rod bag)
 (Gestänge-Beutel)
 (Sachet de tringleries)



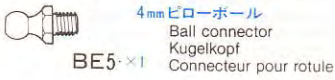
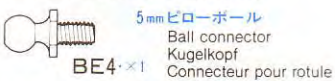
43



BR8 × 1 スイッチロッド
 Speed control rod
 Fahrreglergestänge
 Tringlerie du variateur

(金具袋詰)

(Metal parts bag)
 (Metallteile-Beutel)
 (Sachet de pièces métalliques)



注意して下さい。
 CAUTION
 VORSICHT!
 PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
 走行用バッテリーをつけたままでおくと、スピードコントロールスイッチが動いた時には、抵抗がひどく熱くなったり、車が暴走することがあります。走らせない時は、必ず走行用バッテリーはコネクターを抜き、車から外しておいて下さい。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR.

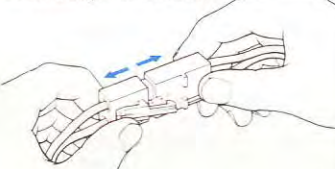
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller can cause tremendous heat buildup in the resistor, causing fire or damage to the model.

WENN MAN NICHT FÄHRT, AKKUKUPPLUNG AUSEINANDER

Wenn die Kupplung beieinander bleibt, kann eine kleine Bewegung des Fahrreglers eine sehr große Hitze im Widerstand entwickeln und das endet in Feuer und großer Beschädigung des Fahrzeuges.

DEBRANCHER LE CONNECTEUR DE LA BATTERIE DE PROPULSION LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISÉE.

Débrancher la batterie de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée, autrement un léger déplacement du variateur de vitesse peut provoquer un échauffement exagéré de la résistance pouvant mettre le feu et endommager le modèle.



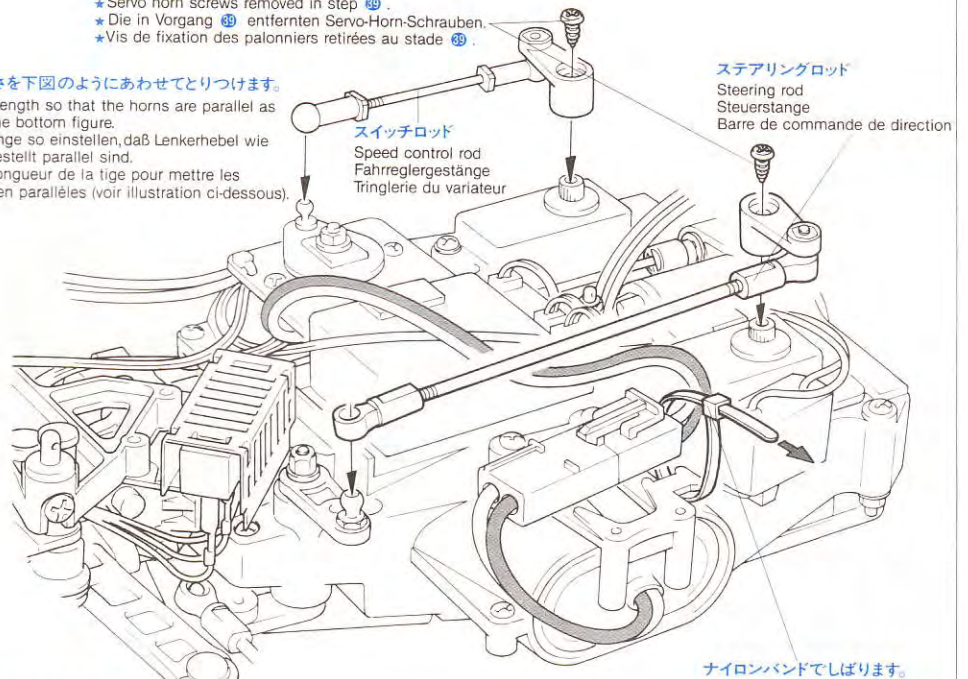
44

★④③でははずしたサーボホーン止めビス

- ★ Servo horn screws removed in step ④③.
- ★ Die in Vorgang ④③ entfernten Servo-Horn-Schrauben.
- ★ Vis de fixation des palonniers retirées au stade ④③.

★ロッドの長さを下図のようにあわせてとりつけます。

- ★ Adjust rod length so that the horns are parallel as shown in the bottom figure.
- ★ Gestängelänge so einstellen, daß Lenkerhebel wie unten dargestellt parallel sind.
- ★ Ajuster la longueur de la tige pour mettre les palonniers en parallèles (voir illustration ci-dessous).

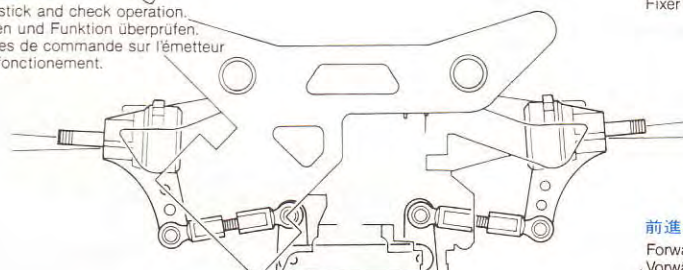


★送信機のスティックを動かし動きを確認して下さい。

- ★ Operate transmitter stick and check operation.
- ★ Senderhebel bewegen und Funktion überprüfen.
- ★ Déplacer les manches de commande sur l'émetteur pour vérifier le bon fonctionnement.

★ナイロンバンドでしばります。

- ★ Secure with nylon band
- ★ Mit Nylonband sichern.
- ★ Fixer avec des colliers en nylon.



★図のように平行になるよう長さを調節してとりつけます。

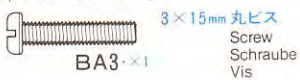
- ★ Adjust so that they are parallel.
- ★ Parallel einstellen.
- ★ Ajuster pour mettre les palonniers en parallèles.

★図のように平行になるよう長さを調節してとりつけます。

- ★ Adjust so that they are parallel.
- ★ Parallel einstellen.
- ★ Ajuster pour mettre les palonniers en parallèles.

《45で使用する小物金具》
PARTS USED IN 45
VERWENDETE TEILE AUF 45
PIECES UTILISEES AU 45

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



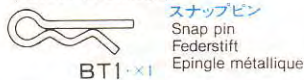
(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



(プレス部品袋詰)
(Press parts bag)
(Preßteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)



(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

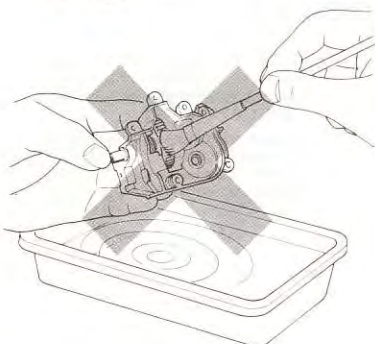
All thinners attack plastic!, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

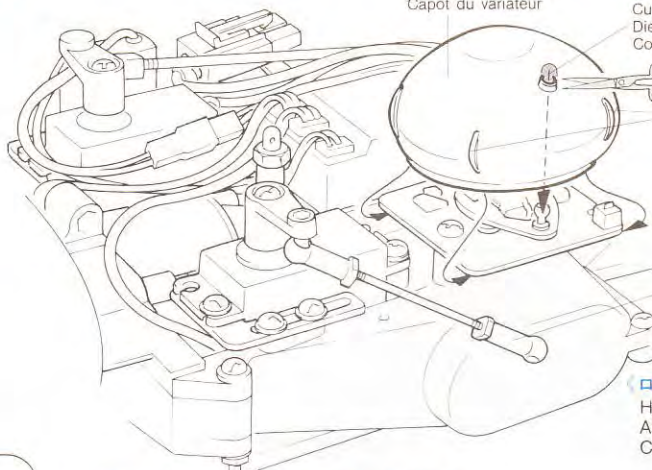
PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!.. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.



45

スイッチカバー
Switch cover
Fahrreglerabdeckung
Capot du variateur



切りとります。
Cut off.
Dieses Teil wegschneiden.
Couper.

★印をスイッチの角にあわせてかぶせます。

★ Apply cover with the corners at the indicated position. Allow room for speed controller operation.

★ Fahrreglergestänge vorübergehend aushängen. Es muß Platz für die Bewegungen des Fahrreglers sein.

★ Insérer l'enveloppe de protection sur les angles de la platine du variateur comme indiqué, puis découper une ouverture pour connecter la tringlerie de commande.

★ スイッチロッドをはずします。

★ Temporarily remove speed control rod.

★ Fahrreglergestänge vorübergehend aushängen.

★ Déconnecter provisoirement la tringlerie.

《ロッドのはずしかた》

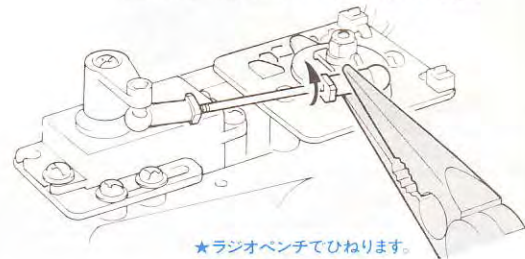
How to remove adjuster
Abnahme des Einstellstücks
Comment déconnecter les chape à rotule

★レーシングバックのコネクターはぬいておきます。

★ Disconnect 7.2V Racing Pack battery.

★ 7.2V Racing Pack Akku abklemmen.

★ Débrancher la batterie de propulsion.

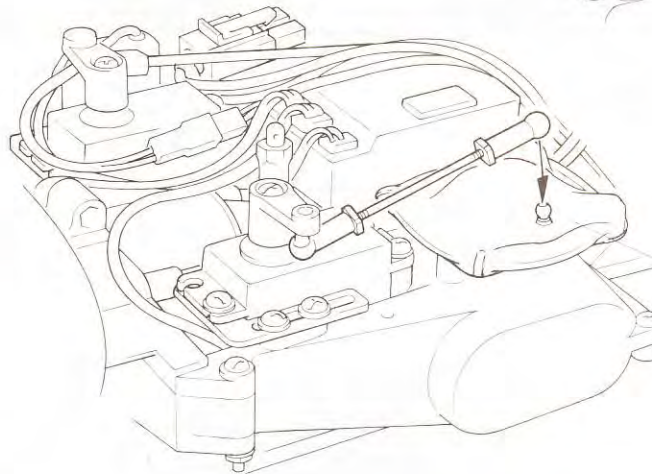


★ ラジオペンチでひねります。

★ Pinch with long nose pliers.

★ Mit Flachzange zusammendrücken.

★ Serrez avec des pinces à becs longs.



★ 接点部にカバーがはさまると接触不良になります。たるみをもたせて下さい。

★ Pass ball connector on speed controller out of the hole and re-attach rod.

★ Kugelkopf auf Fahrregler durch die Öffnung drücken und Gestänge wieder einhängen.

★ Passer le rotule par le trou percé dans l'enveloppe et re-connecter la tringlerie.

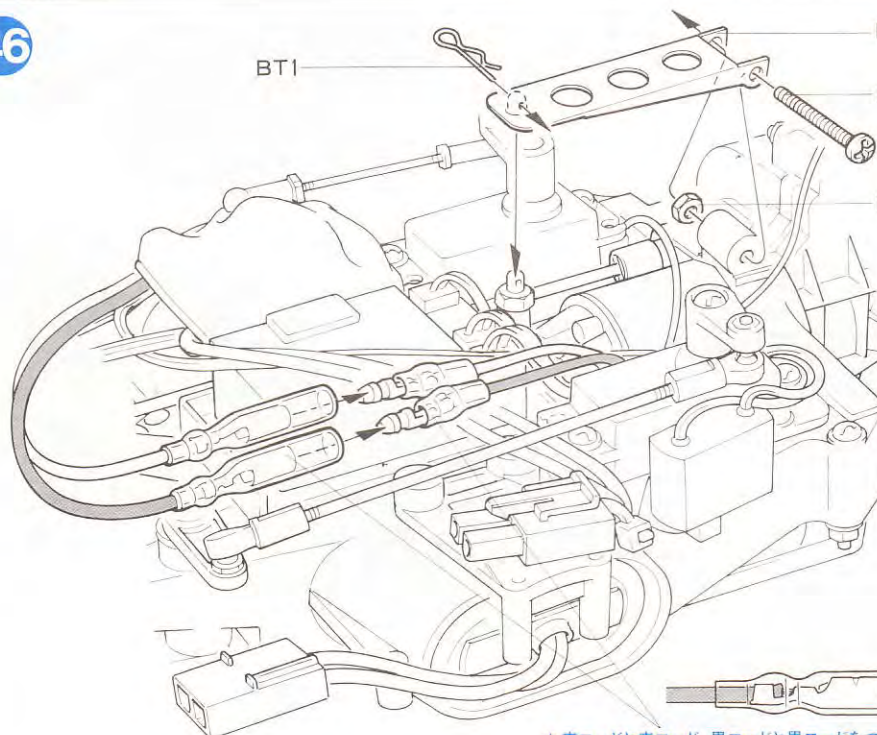
46

BT1

BP11

BA3 3×15mm

BC4 3mm



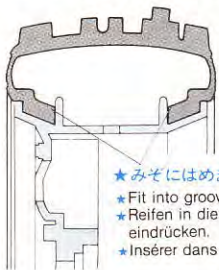
★ 赤コードと赤コード、黒コードと黒コードをつなぎます。

★ Connect red to red and black to black.

★ Rot mit rot und schwarz mit schwarz verbinden.

★ Connecter le fil rouge au fil rouge et le fil noir au fil noir.

《タイヤのとりつけ》
ATTACHING TIRES
REIFEN-MONTAGE
MONTAGE DES PNEUS



- ★みぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

《48、49で使用する小物金具》
PARTS USED IN 48, 49
VERWENDETE TEILE AUF 48, 49
PIECES UTILISEES AUX 48, 49

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



(ビス袋詰 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



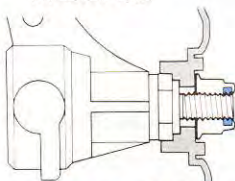
(ブリストーパーック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



(ベアリングパック)
(Bearing pack)
(Lager-Verpackung)
(Sachet de paliers)



《BC3のとりつけ》
ATTACHING BC3
EINBAU DES BC3
MONTAGE DES ECROUS
NYLSTOP BC3



- ★ナイロン部までしめこみます。
- ★Tighten up to nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(ポリカーボネート用)

R/Cカーのクリアーボディ用筆塗り塗料です。吹付けもOK。衝突などにもはがれにくく、筆などで水洗いでき、手軽に使えます。全12色。

TAMIYA COLOR FOR POLYCARBONATE

This is a paint to do a fine job on polycarbonate bodies of R/C cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 12 colors are currently available. It is collision resistant and durable.

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー ミニ

クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料にも重ね塗りができます。全12色。

47



- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Sätze machen.
- ★Faire 4 jeux.

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

ホイール
Wheel
Rad
Roue

- ★切りとります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Coupez.

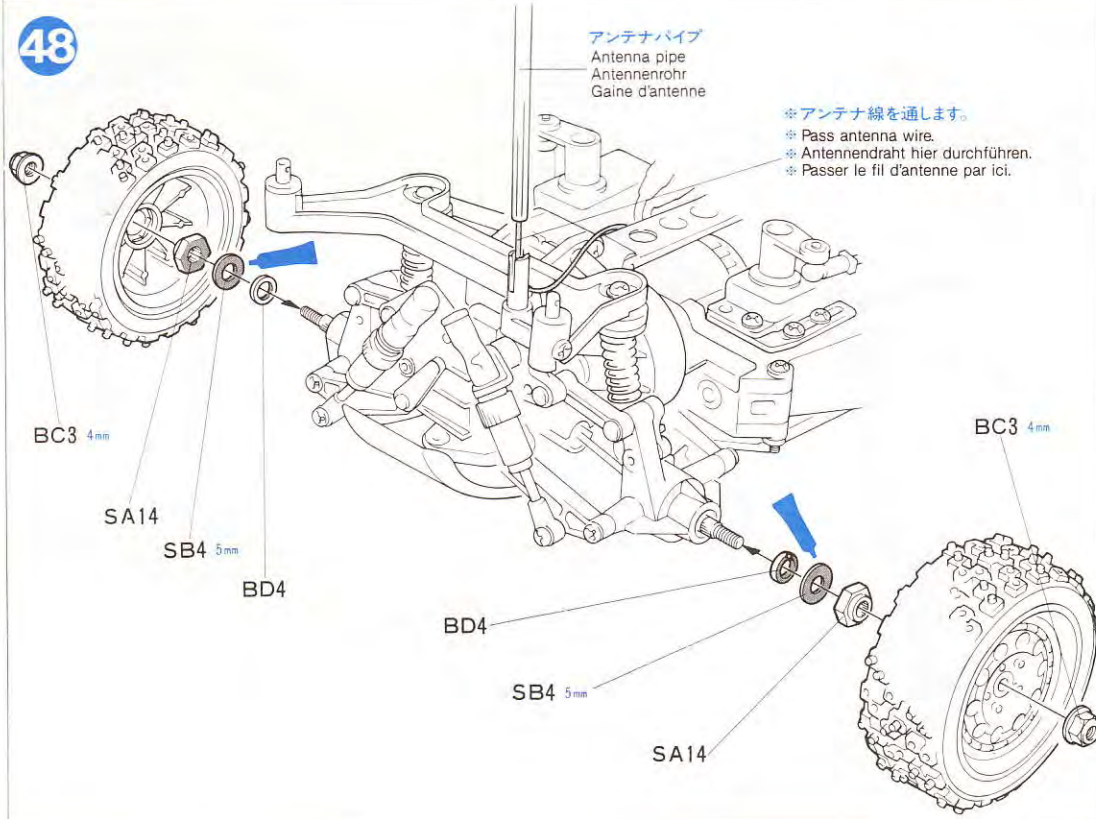
《タイヤの接着》

Securing tires
Reifen sichern
Collage des pneus



- ★瞬間接着剤をながし込みます。
- ★Apply instant cement between tire and wheel as shown.
- ★Sekundenkleber zwischen Reifen und Rad wie dargestellt aufbringen.
- ★Appliquez de la colle rapide entre la jante et le pneu comme indiqué.

48



アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

- ※アンテナ線を通します。
- ※Pass antenna wire.
- ※Antennendraht hier durchführen.
- ※Passer le fil d'antenne par ici.

BC3 4mm

SA14

SB4 5mm

BD4

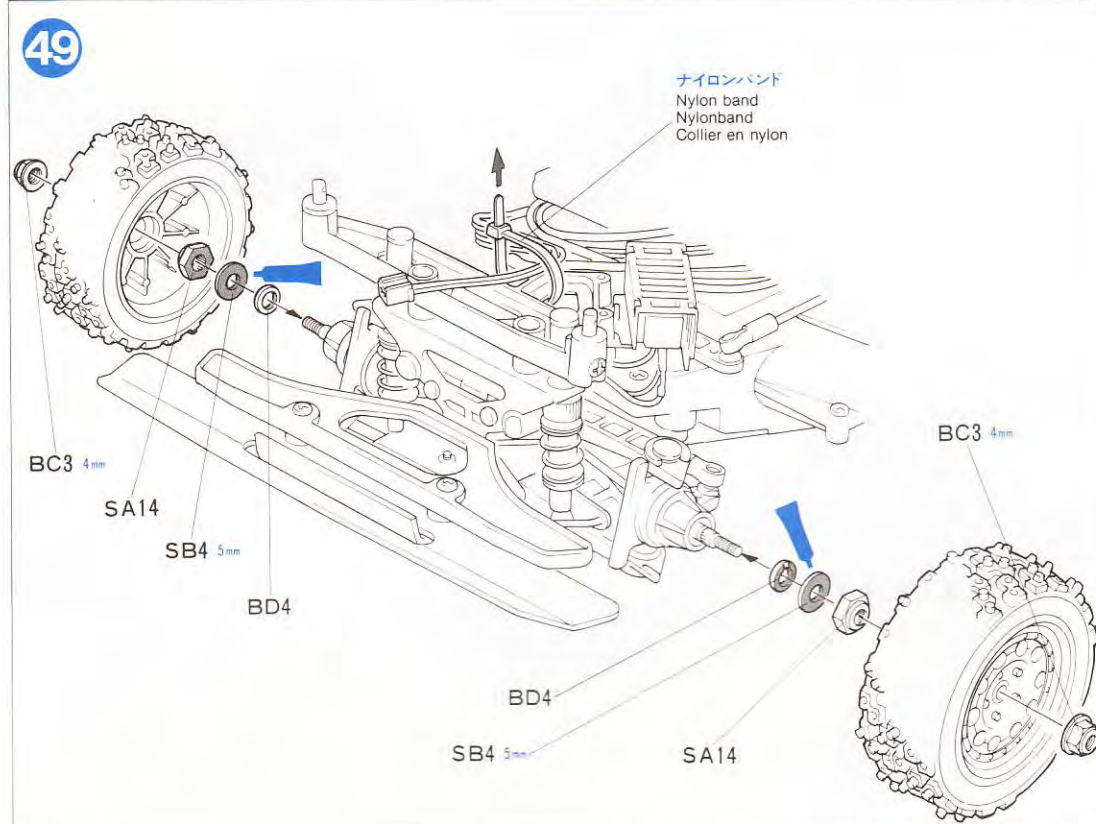
BD4

SB4 5mm

SA14

BC3 4mm

49



ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

BC3 4mm

SA14

SB4 5mm

BD4

BD4

SB4 5mm

SA14

BC3 4mm

《リヤサスペンションの調節》

リヤサスペンションは、ダンパーのききとキャンパー変化を調節できます。キャンパー角は小さいほどオーバーステアぎみになります。

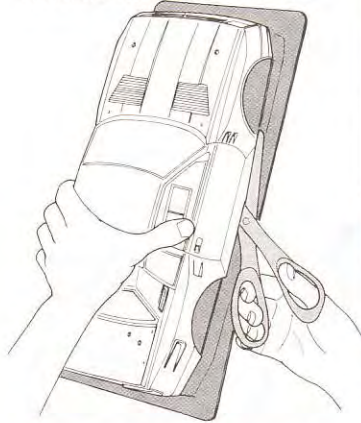
ADJUSTING REAR SUSPENSION
Rear suspension damper and camber angle can be adjusted to various road conditions. The smaller the camber angle, the more the car tends to oversteer.

ABSTIMMUNG DER HINTEREN RADAUFHÄNGUNG
Die Dämpfer und der Neigungswinkel an der hinteren Radaufhängung können an die verschiedenen Straßenverhältnisse angepaßt werden. Je geringer der Neigungswinkel, umso stärker tendiert das Auto zum Übersteuern.

REGLAGE DE LA SUSPENSION ARRIERE
Les amortisseurs de la suspension et l'angle de carrossage des roues arrière peuvent être réglés selon les conditions de la piste. Plus faible est l'angle de carrossage, plus la voiture est survireuse.

《ボディの切りとり》

TRIMMING BODY
ZURICHTEN DER KAROSSERIE
DECOUPE DE LA CARROSSERIE



- ★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove oily smears, then rinse off detergent and allow to dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR PEINDRE
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.



50

《リヤサスペンションの調節》

Adjusting rear suspension
Einstellung der hinteren Aufhängung
Réglage de la suspension arrière

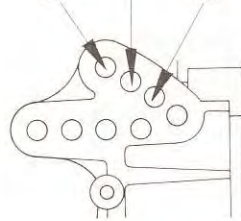
ダンパーの調節
Adjusting damper
Einstellung des Dämpfers
Réglage des amortisseurs

キャンパー角の調節
Adjusting camber angle
Einstellung des Neigungswinkel
Réglage du carrossage

《ダンパーのとりつけ位置》

Positioning damper
Lage des Dämpfers
Installation de l'amortisseur

ハード 標準 ソフト
Stiff Normal Soft
Hart Mou Weich

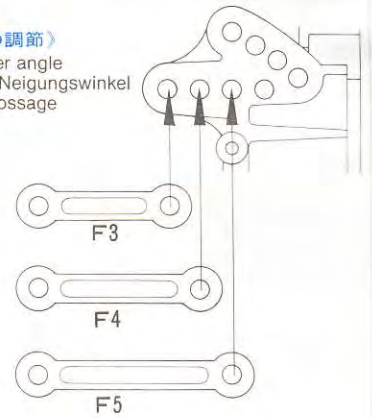


《キャンパー角の調節》

Adjusting camber angle
Einstellung des Neigungswinkel
Réglage du carrossage

キャンパー変化大
Maximum camber
Maximaler Neigungswinkel
Carrossage maximum

キャンパー変化小
Minimum camber
Minimaler Neigungswinkel
Carrossage minimum

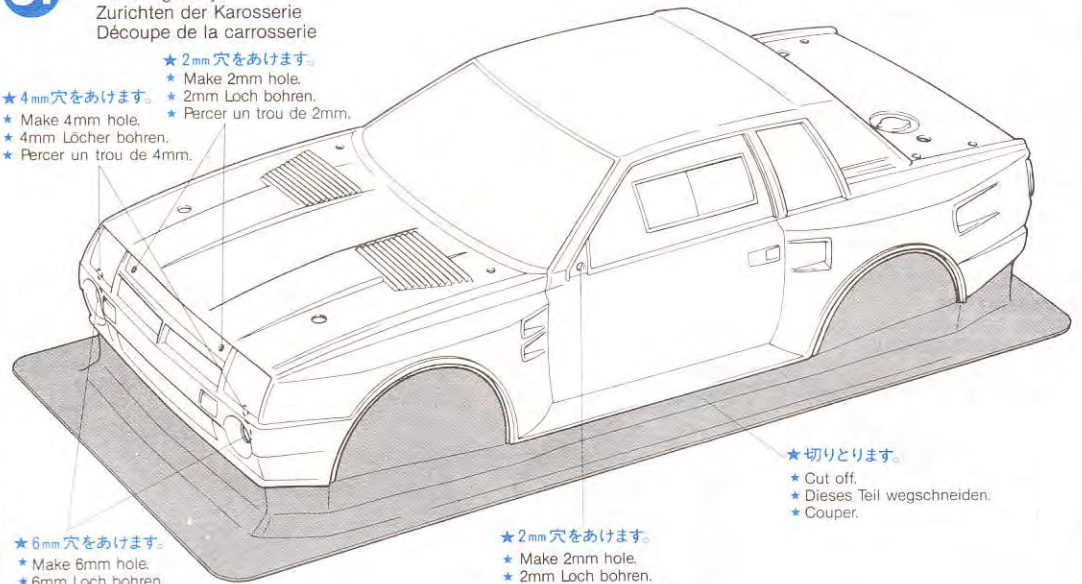


51

《ボディの切りとり》

Trimming body
Zurichten der Karosserie
Découpe de la carrosserie

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm hole.
- ★4mm Löcher bohren.
- ★Percer un trou de 4mm.
- ★2mm穴をあけます。
- ★Make 2mm hole.
- ★2mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 2mm.



- ★切り取ります。
- ★Cut off.
- ★Dieses Teil wegschneiden.
- ★Couper.

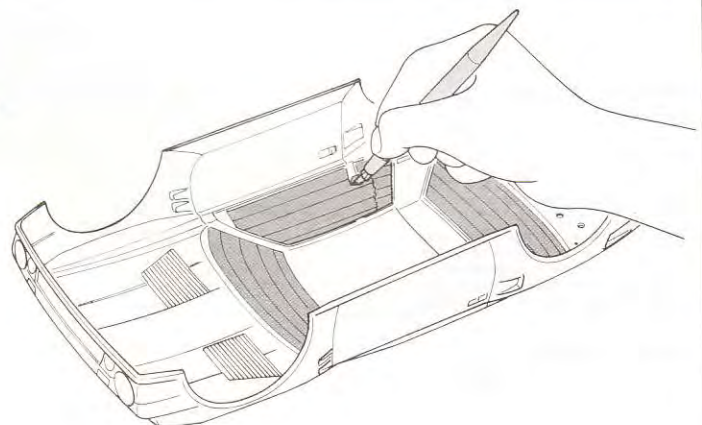
- ★6mm穴をあけます。
- ★Make 6mm hole.
- ★6mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 6mm.

- ★2mm穴をあけます。
- ★Make 2mm hole.
- ★2mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 2mm.

《マスキング》

Masking
Abkleben
Pose des caches

- ★④ボディの塗装を参考にウインドウ部や塗装の塗りわけ部をマスキングしておきます。
- ★Mask borders referring to step ④
- ★Abklebung gemäß Schritt ④ eingrenzen.
- ★Masquer les bords en se référant au stade ④



《ボディの塗装》

図中、青い●マークは表側から、白い○マークは裏側から塗装するよう指示してあります。表側からの塗装は、ポリカーボネート塗料(PC……)にアクリルカラーX-21、フラットベースを30%程混合することできれいに塗ることができます。裏側からの塗装はポリカーボネート塗料のみで塗装します。

PAINTING BODY

Paint body on outside where indicated ● and from the inside when indicated ○. Add about 30% of Tamiya Acrylic Paint Flat Base (X-21) to Tamiya Polycarbonate Paints (PC), when painting body on outside. Use straight polycarbonate paint when painting from the inside.

BEMALUNG DER KAROSSERIE

Karosserie bei Markierung ● von außen und bei Markierung ○ von innen bemalen. Zum Lackieren der Karosserie von außen ungefähr 30% Tamiya Acryl-Mattierungsmittel (X-21) zu den Polykarbonat-Farben (PC) beimischen. Zum Bemalen der Innenseite Polykarbonat-Farben verwenden.

PEINTURE DE LA CARROSSERIE

Peindre la carrosserie de l'extérieur aux endroits indiqués ● et de l'intérieur aux endroits indiqués ○. Ajoutez aux peintures polycarbonate TAMIYA (PC) environ 30% de peinture acrylique de base Tamiya X-21 pour peindre la carrosserie de l'extérieur. Utilisez les peintures PC pour peindre de l'intérieur.

《人形の塗装》

人形部品はスチロール樹脂製です。タミヤアクリル塗料やエナメル塗料等のプラスチックモデル塗料で塗装します。又ボディや人形部品にとりつける、H部品もスチロール樹脂製です同じようにプラスチックモデル用塗料をお使い下さい。

PAINTING FIGURE

The figure and H parts of this model are styrene. Paint using plastic paints.

BEMALEN DER FIGUREN

Die Figuren und Bauteilgruppe H sind aus Polystyrol. Zum Bemalen Plastikfarben verwenden.

PEINTURE DES FIGURINES

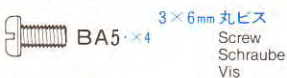
Le moulage des figurines et les pièces marquées H sont en polystyrène; les décorer avec une peinture spéciale pour maquettes plastique.

《54で使用する小物金具》

PARTS USED IN 54
VERWENDETE TEILE AUF 54
PIECES UTILISEES AU 54

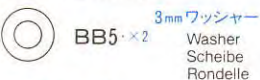
《ビス袋詰A》

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



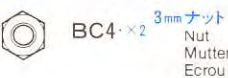
《ビス袋詰B》

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



《ビス袋詰C》

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

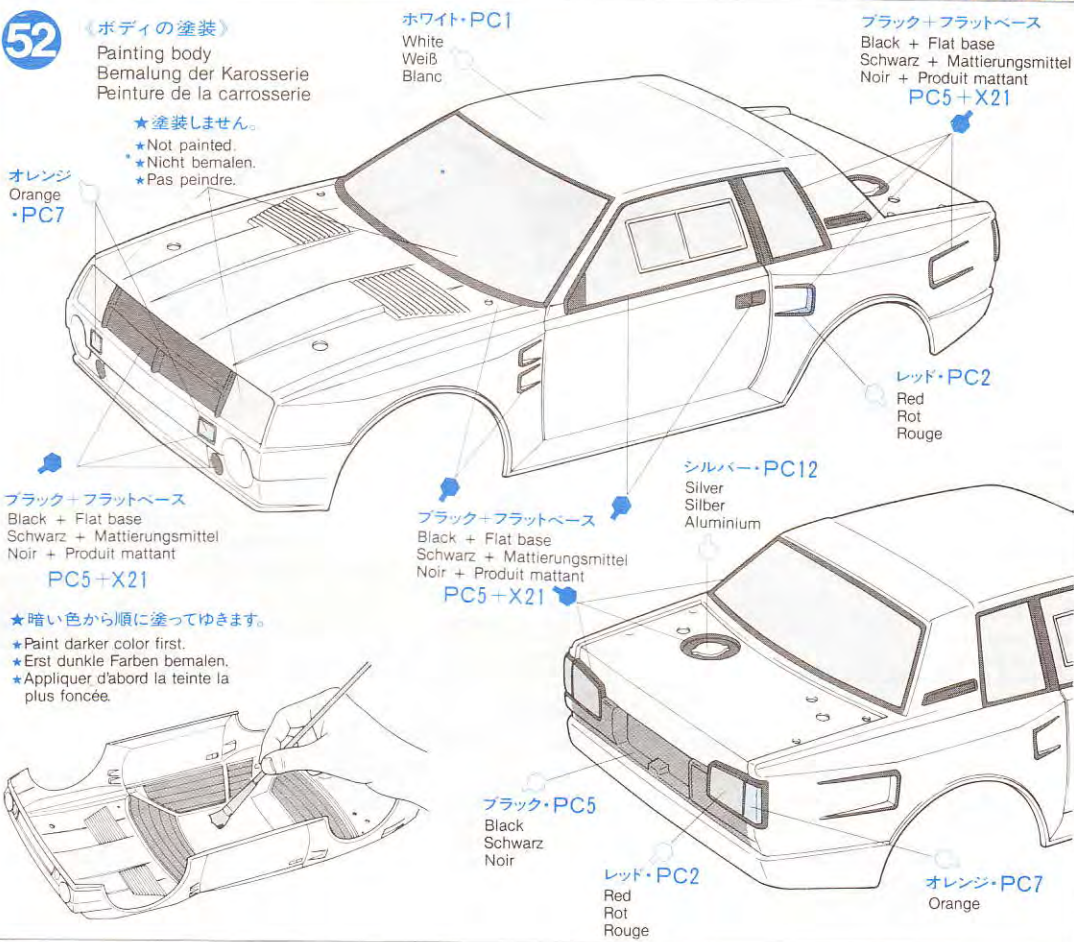


52

《ボディの塗装》

Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

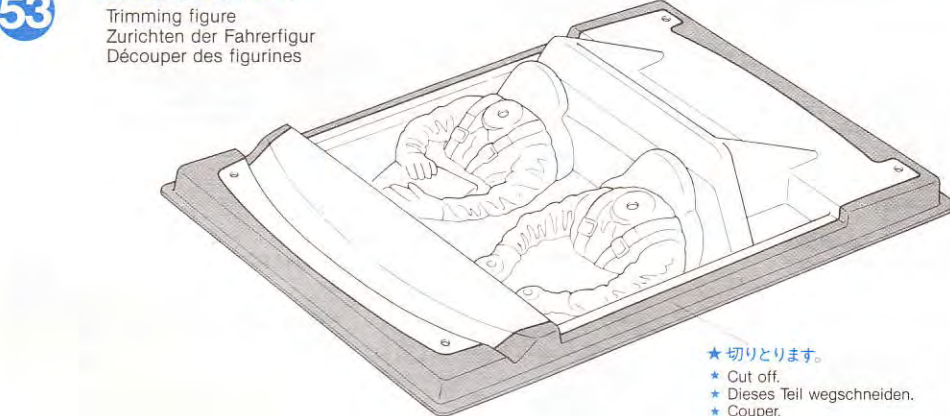
- ★塗装しません。
- ★Not painted.
- ★Nicht bemalen.
- ★Pas peindre.



53

《人形部品の切りとり》

Trimming figure
Zurichten der Fahrerfigur
Découper des figurines

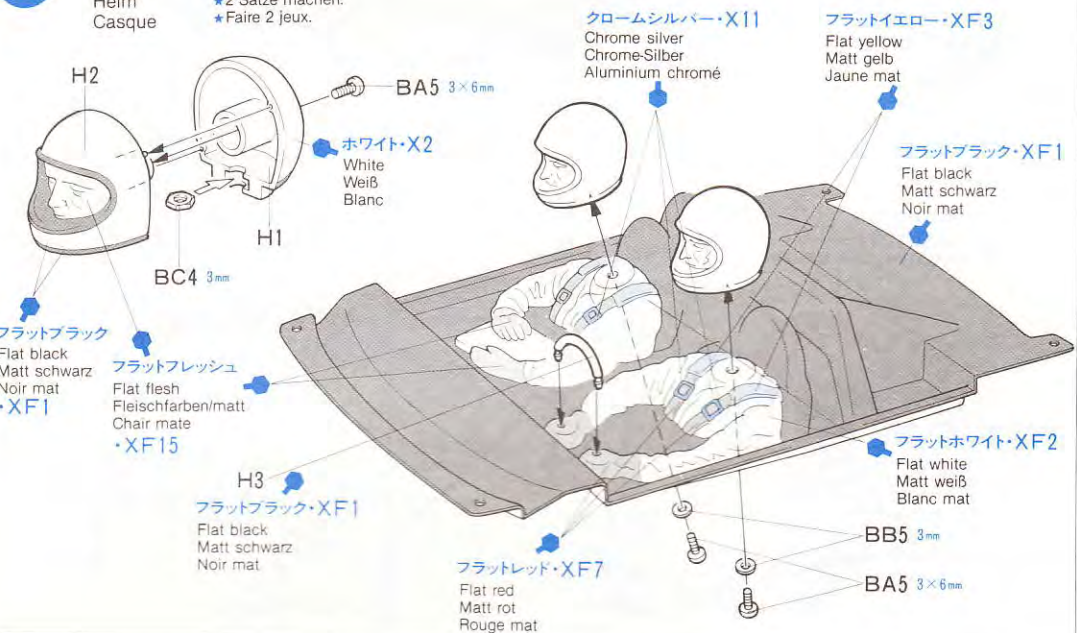


54

《ヘルメット》 ★2個作ります。

Helmet
Helm
Casque

★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



〔55、56、57〕で使用する小物金具
 PARTS USED IN 55, 56, 57
 VERWENDETE TEILE AUF 55, 56, 57
 PIÉCES UTILISÉES AUX 55, 56, 57

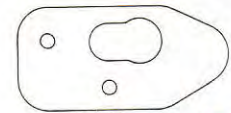
(ビス袋詰 ㉠)
 (Screw bag ㉠)
 (Schraubenbeutel ㉠)
 (Sachet de vis ㉠)

- 2×4mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC2・×1
- 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
BC6・×8
- 2mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle
BC7・×11

(ビス袋詰 ㉡)
 (Screw bag ㉡)
 (Schraubenbeutel ㉡)
 (Sachet de vis ㉡)

- 2×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1・×12

(プレス部品袋詰)
 (Press parts bag)
 (Preßteile-Beutel)
 (Sachet de pièces embouties)



BP3・×2 ヘッドライトステー
 Headlight stay
 Frontscheinwerfer-
 Halterung
 Support de phare

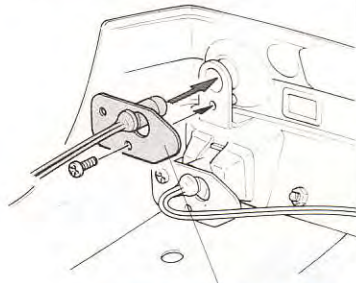
〔フォグランプの点灯〕

スペアパーツNo.320 RCライトバルブ
 セット(別売)を使用することで
 フォグランプも点灯することが出
 来ます。

LIGHTING FOG LAMPS
 Use Spare Parts No.5320 R/C Light
 Bulb Set (available separately) when
 lighting up fog lamps.

ERLEUCHTEN DES
 NEBELSCHEINWERFER
 Zum erleuchten
 des
 Nebelscheinwerfer Ersatzteil Nr.5320
 RC GLÜHLAMPEN-SET (gesondert
 verkauft) verwenden.

ALLUMAGE DES PROJECTEURS
 ANTI-BROUILLARD
 Utilisez Pièces Détachées R/C
 NO.5320 Light Bulb Set (disponible
 séparément) pour allumer les pro-
 jecteurs anti-brouillard.



SPNo.320 RCライトバルブセット
 SP No.5320 R/C Light Bulb Set

TAMIYA COLOR

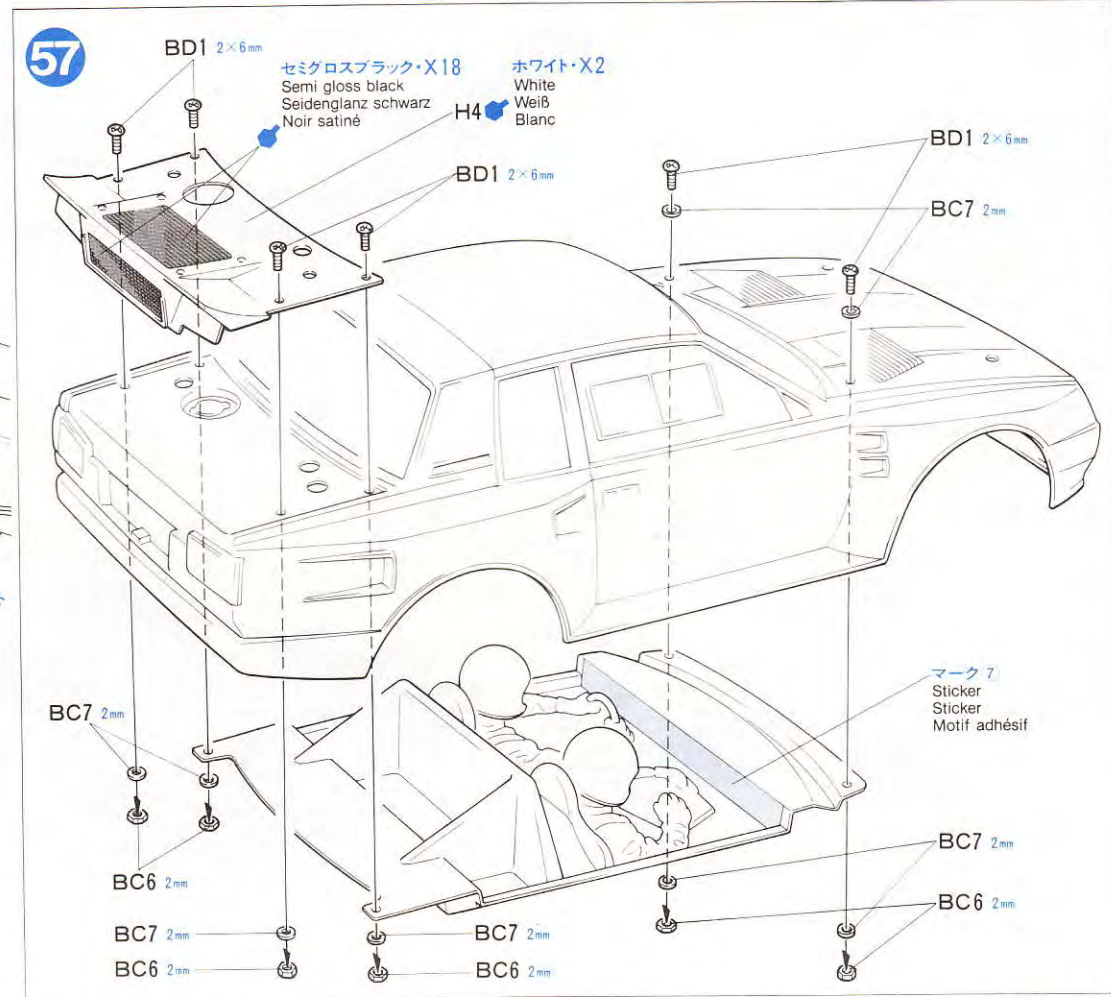
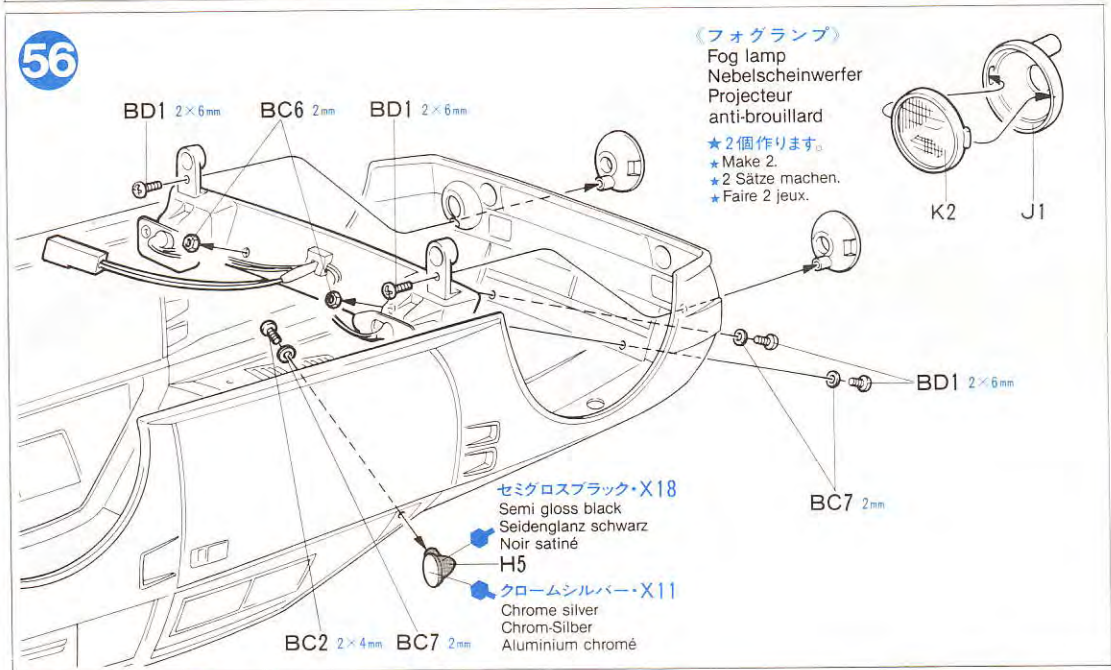
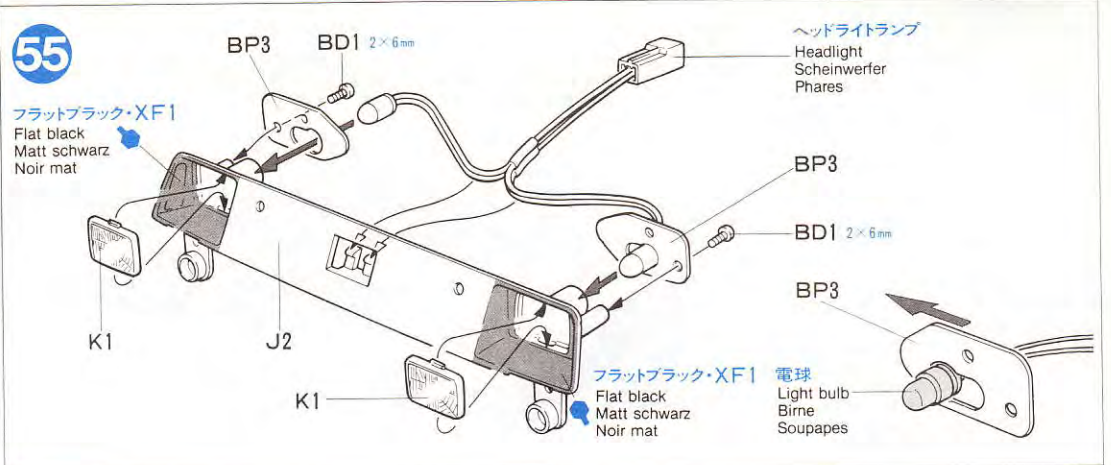
タミヤカラー(アクリル塗料)

塗りやすい水溶性塗料です。安全性が高く筆
 は水洗いもできます。木や金属、発泡スチロ
 ールなど広く使え、スプレー塗装もOK

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプ
 の塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデ
 ル用、一般工作用がそろっています



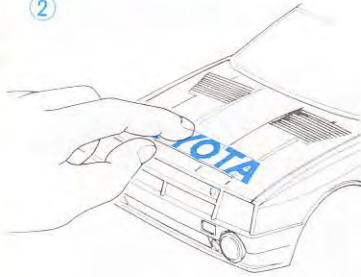
《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

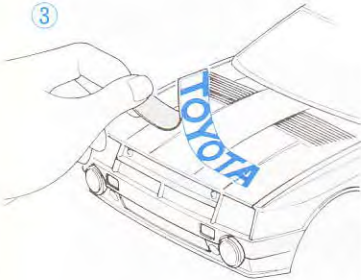
②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部をはがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

②



③



STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the decal in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the decal does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the decal may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

- ① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommt — sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

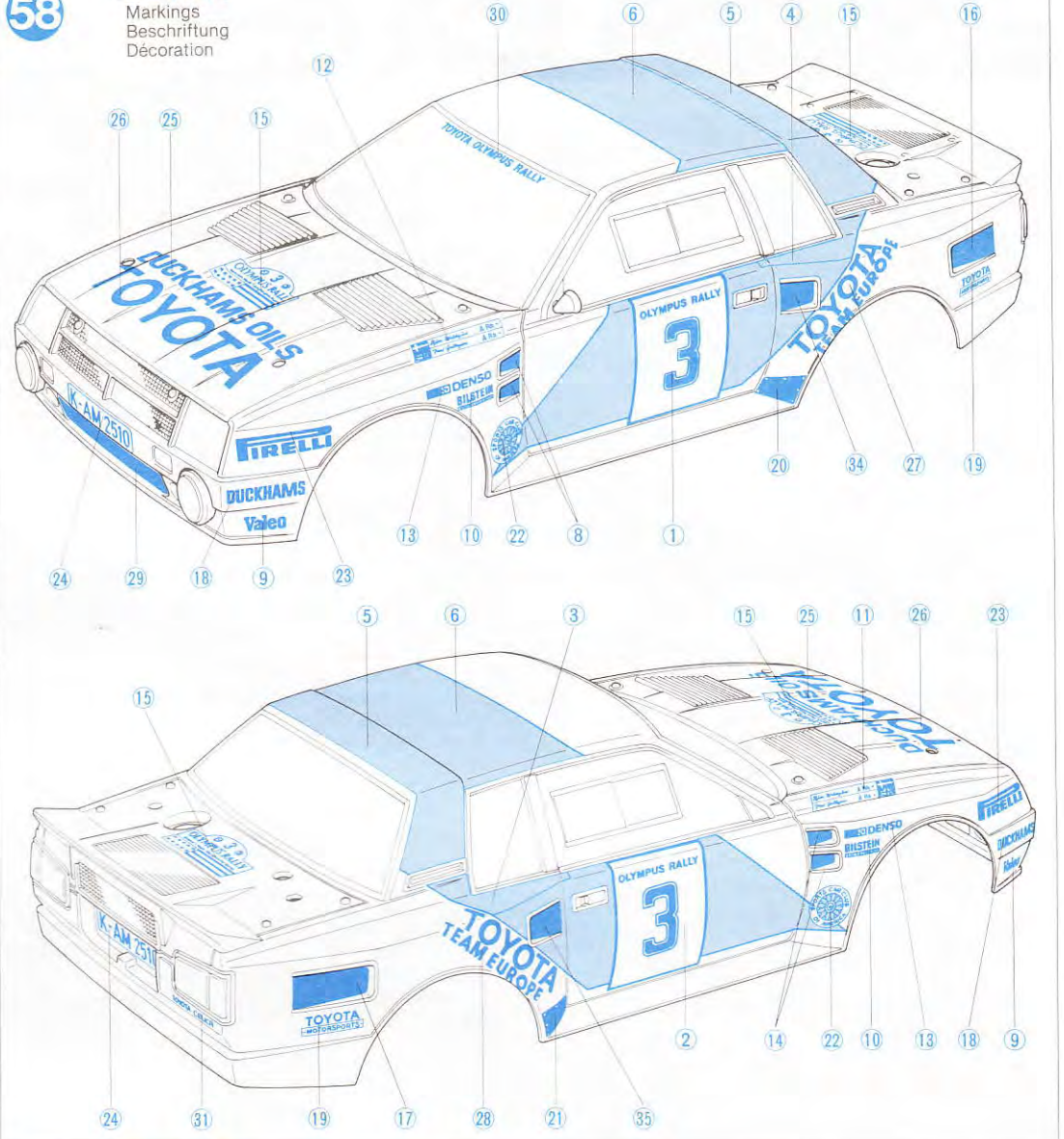
MOTIFS DE DECORATION
AUTO-ADHESIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
 - ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
 - ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

58

《マーキング》

Markings
Beschriftung
Décoration



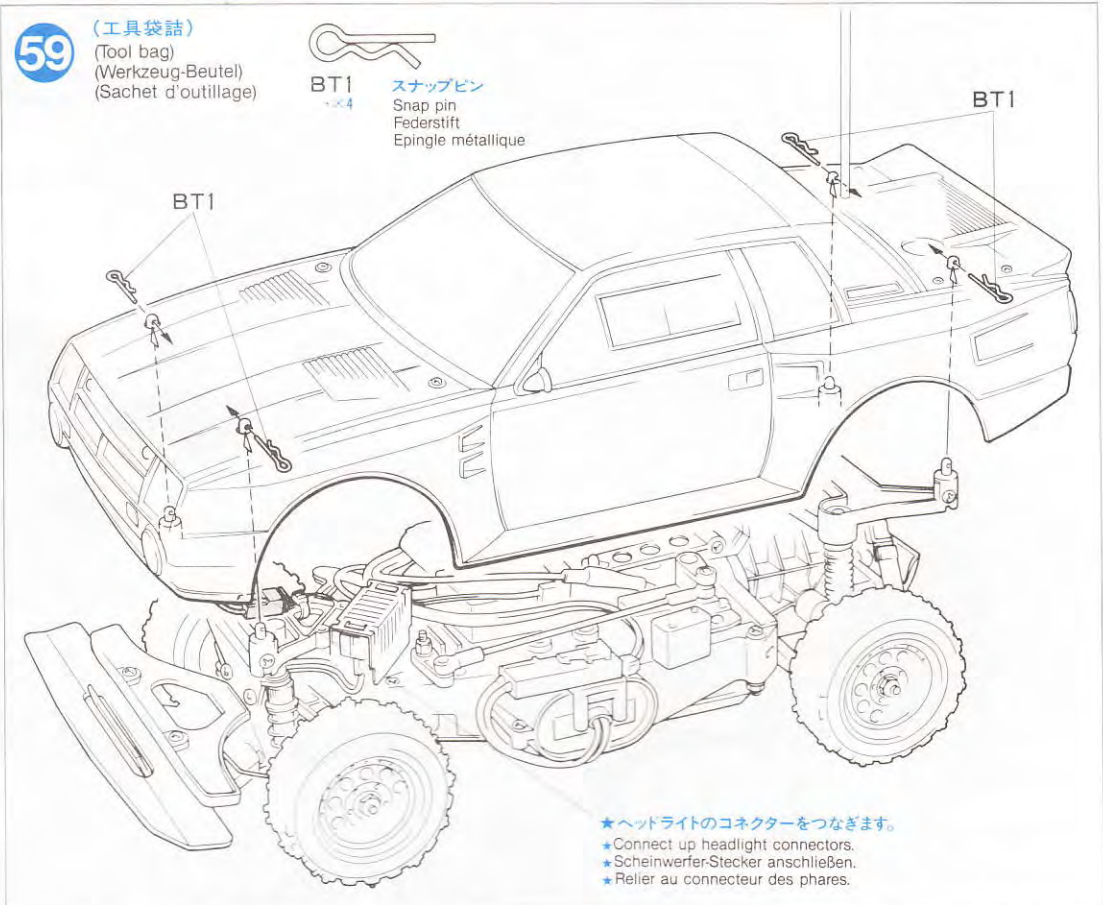
59

《工具袋詰》

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



BT1
×4
スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



- ★ヘッドライトのコネクターをつなぎます。
- ★Connect up headlight connectors.
- ★Scheinwerfer-Stecker anschließen.
- ★Relier au connecteur des phares.

《走行および取扱いの注意》

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能カドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かめて下さい。

《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

- 1 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。
- 2 送信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターで確認し、不足している場合は電池を取りかえるか、充電して下さい。
- 3 走行用カドニカ電池の充電は充分ですか。受信機電源が共用のため、バッテリーの容量が減っていると受信機が正常に動作しなくなります。
- 4 ステアリングは左右に確実に動きますか。また直進も調節して下さい。
 - 車を手前から向うに走らせ、直進を確めます。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。
- 5 スイッチは最高速に確実に入りますか。また確実に止まるかも確認。
- 6 スイッチに接点グリスを塗ってありますか。接点グリスが塗ってなかったり、スイッチにホコリ等がついていると焼きつきの原因となります。必ず接点グリスを塗っておきます。
- 7 コードが切れかかっていたり、ビニールがむけたりしていませんか。ビニールがむけているとショート危険があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。
- 8 グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

《スイッチの取扱い上の注意》

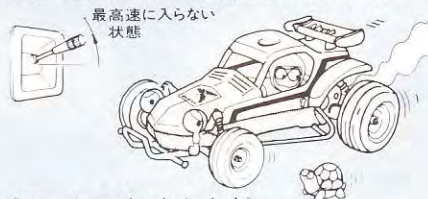
電動RCカーは、強力なカドニカバッテリーや高性能モーターが使われることにより、最大200ワット以上の大量の電気が配線関係に流れます。このため配線をまちがえたり、調整や扱いが悪いと受信機やサーボ、スピードコントローラー、モーターなどをこわしてしまうことになります。特に次のようなことに注意して下さい。

《レジスターが発熱します》

3段変速スイッチが最高速に入っていない時、走行している車を手でムリに止めたり、組立てが悪かったり、シャフトに物がからんだりして回転がスムーズでないレジスターが過熱して焼き切れたり、部品をとかしたりします。

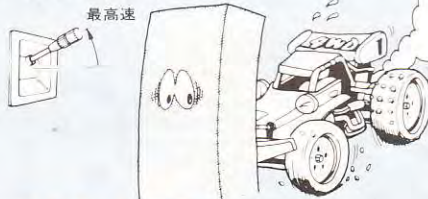


3段変速スイッチが最高速に入らない状態で長い時間走らせたり、調節不良で最高速に入らないときもレジスターが発熱し焼ききれます。



《モーターがこわれます》

車が障害物に当たったり、はさまったりして動けない時に、ムリに車を動かそうとするとモーターがこわれます。



《車が暴走します》

スピードコントローラーが停止の位置にない時にバッテリーをつなぐと車が暴走します。必ずタイヤを浮かした状態にして、スピードコントローラーが停止の位置にあることを確かめてから、バッテリーをつないで下さい。

《走行させる時の手順》

1. 走行用のバッテリー、送信機の電池をセット。
 2. 送信機のスティック、トリムレバーがニュートラル(中立)の位置にあることを確認する。
 3. 送信機のスイッチを入れる。
 4. 受信機のスイッチを入れる。
 5. スティックを動かし、各部の動きを確認、必要ならトリムレバーで調整する。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

《走らない時の点検・チェック》

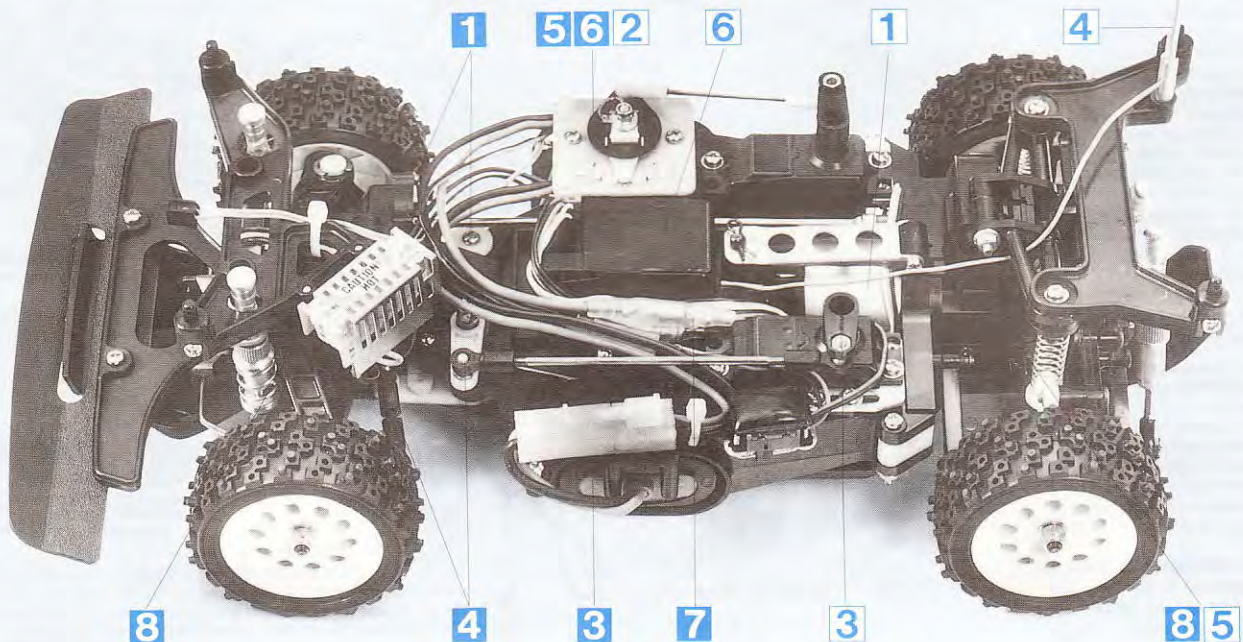
《走行前の点検・チェック》をしたのに、どうもでき上ったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなりました。そんな時のためのチェックポイントです。

- 1 モーターの故障、配線を外してモーターのリード線を直接電池につないで確認できません。モーターがまわるようでしたら、他の部分の故障が考えられます。
- 2 スイッチの接触不良、接点が焼けていたりよごれていないでしょうか。又スイッチからモーター、レジスターへの配線は確実につながっていますか。
- 3 サーボホーン的位置は正しい位置につけてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。
- 4 送信機、受信機のアンテナは正しく伸ばされているでしょうか。
- 5 シャフトに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにとりのぞいて下さい。
- 6 ラジオコントロールメカニズムの故障、二使用のメカニズムのメーカーのアフターサービスをご利用下さい。モーター及びラジオコントロールメカニズムは、非常に精密に作られています。ていねいに扱って下さい。

《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。



INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents.

In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and switch.

- 1 Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for the transmitter and receiver are new by means of meter or lamp.
- 3 Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, it may run out of control since the receiver and motor uses the same battery.
- 4 Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with transmitter at neutral.
- 5 Double check the speed controller for full travel to top speed and stop limits.
- 6 Did you apply switch lubricant to controller? Be sure to apply switch lubricant to reduce arcing and burning.
- 7 Double check the wiring for breaks and short circuits. Secure with vinyl tape.
- 8 Be sure to apply grease on bearings, moving portions of suspension, etc.

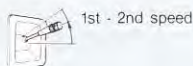
CAUTIONS

Because an electric powered radio control car utilizes high capacity Ni-Cd batteries and high per-

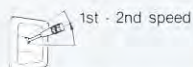
formance electric motors, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring, adjustments, and the handling of the speed controller, otherwise your receiver, servos or speed controller can be damaged. Please note the following carefully.

BURNT OUT RESISTOR

If the car stops due to some foreign object obstructing the wheels, the resistor of the speed controller can burn out.



Driving for long periods in the 1st or 2nd speeds can also burn out the resistor.



Stopping the wheels from rotating when the speed controller is at top speed will seriously damage or burn out the motor. Never impose too much of a load on the motor.



EINLAUFEN

Nach Zusammenbau das Modell langsam die ersten 5 Minuten laufen lassen und dabei die Lenkung und Fahrregler auf gute Wirkung beobachten.

- 1 Darauf achten, daß alle Schrauben gut angezogen sind.
- 2 Batterien für Sender müssen voll sein.
- 3 Nur volle Akku's bringen volle Leistung evtl. nachladen. Wenn Akku schwach ist, besteht keine Kontrolle, da Empfänger und Motor die gleiche Stromquelle haben.
- 4 Lenkung muß einwandfrei arbeiten. Modell muß geradeaus fahren. Wenn Fahrzeug nach links oder rechts zieht, mit Trimmhebel nach justieren.
- 5 Der Fahrregler muß auf Top-Speed gehen und genau stoppen.
- 6 Wurde der Fahrregler mit einem Schalter-Schmiermittel versehen? Ohne Schmiermittel kann der Fahrregler das Brennen anfangen. Daher auf jeden Fall — Schalter-Schmiermittel verwenden.
- 7 Kabel gut isolieren um Kurzschluß zu vermeiden.
- 8 Auf Lager, bewegliche Teile der Aufhängung etc. Fett anbringen.

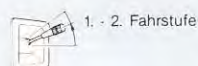
BITTE BEACHTEN!

Ein ferngesteuertes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrregler müssen vorsichtig gehandhabt oder si-

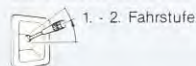
cher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die Servo's oder der Fahrregler beschädigt werden. Bitte folgendes beachten!

DURCHGESCHMORTER WIDERSTAND

Zulanges Fahren im 1. oder 2. Gang läßt den Widerstand heiß werden und durchbrennen.



Wenn das Fahrzeug durch ein Hindernis zum Stehen kommt, können die Räder blockiert werden und der Widerstand schmort durch.



Wenn der Fahrregler auf Top-Speed steht und die Räder plötzlich blockiert werden, kann der Motor beschädigt werden oder durchbrennen. Motor-Strom darf Höchstwert nicht überschreiten.



VERIFICATIONS AVANT ESSAIS

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé le montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
- 2 S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur et de la réception.
- 3 S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
- 4 Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droite lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
- 5 Vérifier avec une double attention à ce que le curseur du variateur de vitesse se déplace entièrement entre les positions stop et pleine vitesse.
- 6 Ne pas oublier d'appliquer du nettoyant pour contacts électriques sur la piste du variateur de vitesse pour éviter l'encrassement ou la formation d'arcs électriques.
- 7 Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
- 8 Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

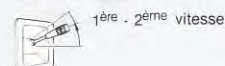
PRECAUTIONS

Du fait qu'une voiture R/C électrique utilise un

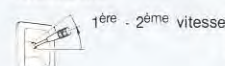
moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés. Prière de noter également avec attention les points suivants.

GRILLAGE DE LA RESISTANCE

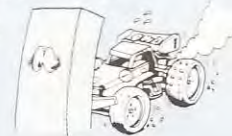
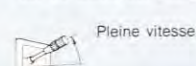
Si la voiture reste bloquée contre un obstacle empêchant la rotation des roues, la résistance du variateur de vitesse peut griller.



Faire rouler la voiture trop longtemps en 1ère ou en 2ème vitesse peut également faire griller la résistance.



Le blocage des roues tandis que le variateur est sur le contact pleine vitesse peut sérieusement endommager ou griller l'induit du moteur. Ne jamais imposer de telles surcharges au moteur.



CAR RUNS WITH SWITCH OFF

Whenever battery is connected, the switch blade of the speed controller must be on the stop position or the car will run as soon as the battery is connected. Make sure to check stop position of speed controller, then connect battery.

TROUBLESHOOTING

- 1 If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wire to a fresh battery.
- 2 Is the contact of controller good? Is it burnt or dirty? Are the wires of switch arm and plate long enough?
- 3 Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 4 Antenna must be adjusted correctly.
- 5 When shaft or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.
- 6 If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio control unit is very precisely constructed and must be handled with great care.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, do the following to keep optimum performance.

- ★ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★ Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

DAS FAHRZEUG FÄHRT, OBWOHL DER FAHRREGLER AUF-AUS-STEHT

Wenn der Akku angeschlossen ist, muß der Fahrregler in der Stop-Position sein, klar — sonst haut das Fahrzeug ab. Vor Anschluß der Batterie muß Nullstellung des Fahrreglers überprüft werden.

STÖRUNGEN UND URSACHEN

- 1 Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
- 2 Sind die Kontakte des Fahrreglers in Ordnung? Oder ist der Fahrregler staubig, dreckig oder ausgebrannt? Haben die Drähte am Schalter-Arm und an der Schalter-Platte genügende Länge?
- 3 Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
- 4 Antenne ausrichten.
- 5 Wenn Gras oder Steinchen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.
- 6 Wenn Funkanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen — NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

NACH DEM FAHREN

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- ★ Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- ★ Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

PRECAUTION POUR BRANCHER LA BATTERIE DE PROPULSION

Avant de brancher le connecteur de la batterie de propulsion, s'assurer le curseur du variateur de vitesse est sur la position stop, sinon la voiture démarra immédiatement. Toujours s'assurer de la position stop du variateur avant de connecter la batterie.

CAUSES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

- 1 Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
- 2 Le contact du curseur du variateur de vitesse est-il bon?..N'est-il pas brûlé ou encrassé?..Les fils connectés sur le curseur sont-ils assez longs pour permettre son libre déplacement?..
- 3 Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position?..Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
- 4 Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
- 5 Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffe. Retirer immédiatement pareils obstacles.
- 6 Si l'ensemble R/C ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT

Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

- ★ Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc...
- ★ Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignonerie, les paliers, etc...

RX-540VZ

TECHNIGOLD MOTOR

テクニゴールドモーター



レース用の高性能モーターです。7.2～8.4Vの電圧で使用するのが最適です。強力なトルク、高い回転数により、車の種類、レースの種類を問わず幅広く使い、パワフルな走りを実現します。

モーターの分解・ローターの交換

図のようにブラシ上げ治具をさし込み、フロントキャップビスをゆるめて分解します。

ご注意

●エンドベルをはずしたり、つけたりする時は、必ずブラシ上げ治具を使って下さい。使わないでするとブラシをこわします。●エンドベルは進角の目盛りの範囲内でケースにつけないとネジ止めでできません。

DISASSEMBLY OF MOTOR AND CHANGING ROTOR

Insert the brush spreader into the end bell, loosen and remove the two front cap screws and remove as shown.

CAUTION

●Never attempt to remove or replace the end bell without using the brush spreader, or you will badly damage the brushes.
●Reattach end bell within the range of degree graduations or the two screws will not line up for proper assembly.

ZERLEGEN DES MOTORS UND WECHSEL DES ROTORS

Bürstenspreizer in die Endglocke einführen, die beiden Stiflanschschrauben lösen und wie dargestellt entfernen.

VORSICHT

●Niemals versuchen, die Endglocke ohne Verwendung des Bürstenspreizers abzuziehen. Schwere Beschädigungen der Bürsten wären die Folge.
●Die Endglocke innerhalb des Bereichs der Markierungsstriche wieder aufsetzen, da sonst die beiden Schrauben nicht eingesetzt werden können.

DEMONTAGE DU MOTEUR ET REMPLACEMENT DE L'INDUIT

Insérer l'outil extracteur du balai dans le couvercle du carter déserré et retirer les 2 vis.

PRECAUTION

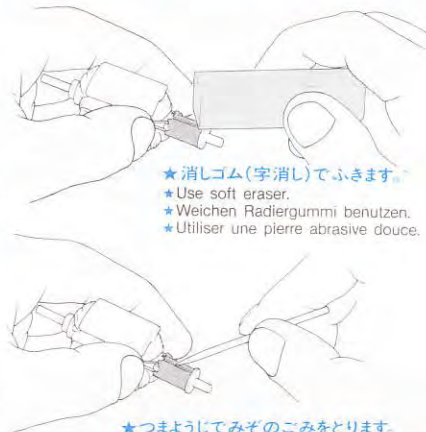
●Ne jamais tenter de démonter ou de remonter le couvercle du carter sans utiliser l'outil extracteur de balais sous peine d'endommager ces derniers.
●Replacer le couvercle en face des graduations, autrement les deux vis ne seront pas alignées pour assurer un montage correct.

ローターの手入れ

手入れをしっかりとすることがモーターを長持ちさせるコツです。特にコミュテーター部の汚れ、焼きつきは性能を低下させます。下図のように手入れして下さい。

ご注意

●コミュテーターをヤスリやサンドペーパー、砂消しゴムなどでみがくと、コミュテーターに傷がつき性能を落します。●コミュテーター表面に大きなキズがある場合や黒い焼きつきが多い場合は、ローターごと交換して下さい。



- ★消しゴム(字消し)でふきます。
- ★Use soft eraser.
- ★Weichen Radiergummi benutzen.
- ★Utiliser une pierre abrasive douce.



- ★つまようじでみぞのごみをとります。
- ★Clean out grooves using a tooth pick.
- ★Spalten mit Zahnstocher reinigen.
- ★Nettoyer les entre-lames avec un cure dents.

MAINTENANCE OF ROTOR

Disassemble, clean and maintain your motor periodically. A burnt and dirty commutator will lower your motors performance. It is therefore essential for the commutator to be kept clean.

CAUTION

●Do not use a file to attempt cleaning of the commutator.
●Change entire rotor to a new one if the commutator is badly burned or grooved.

WARTUNG DES ROTORS

Motor in regelmäßigen Abständen zerlegen, reinigen und warten. Ein verschmorter und schmutziger Kollektor setzt die Motorleistung herab. Der Kollektor muß daher sauber gehalten werden.

VORSICHT

●Keine Feile zum Kollektorreinigen verwenden.
●Den gesamten Rotor austauschen, wenn der Kollektor stark verbrannt ist oder Rillen hat.

MAINTENANCE DE L'INDUIT

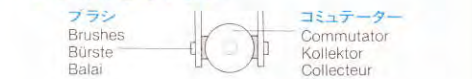
Démonter, nettoyer et entretenir le moteur périodiquement. Un collecteur encrassé diminuera les performances du moteur, il est donc essentiel de maintenir le collecteur toujours propre.

PRECAUTION

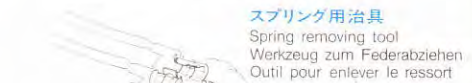
●Ne pas utiliser une lime pour nettoyer le collecteur.
●Remplacer l'induit par un neuf si le collecteur est sérieusement brûlé ou rayé.

ブラシ交換

ブラシが下図のようにへつてきたら交換します。ブラシ上げ治具をエンドベルからはずしてから、下図のようにしてブラシをとりはずします。新しいブラシのビッグテールは必ずターミナルにハンダ付けして下さい。



- ブラシ
Brushes
Bürste
Balai
- コミュテーター
Commutator
Kollektor
Collecteur



- スプリング用治具
Spring removing tool
Werkzeug zum Federabziehen
Outil pour enlever le ressort



- ードライバー
(-) Screwdriver
(-) Schraubenzieher
Tournevis (-)



- ★ビッグテールの半田をはずします。
- ★Remove soldered pig tail.
- ★Massekontakt ablöten.
- ★Retirer les "queues de cochon" soudées.



- モーター
Motor
Motor
Moteur
- 半田こて
Soldering iron
LötKolben
Fer à souder



- ビッグテール
Pig tail
Massekontakt
Queue de cochon

CHANGING BRUSHES

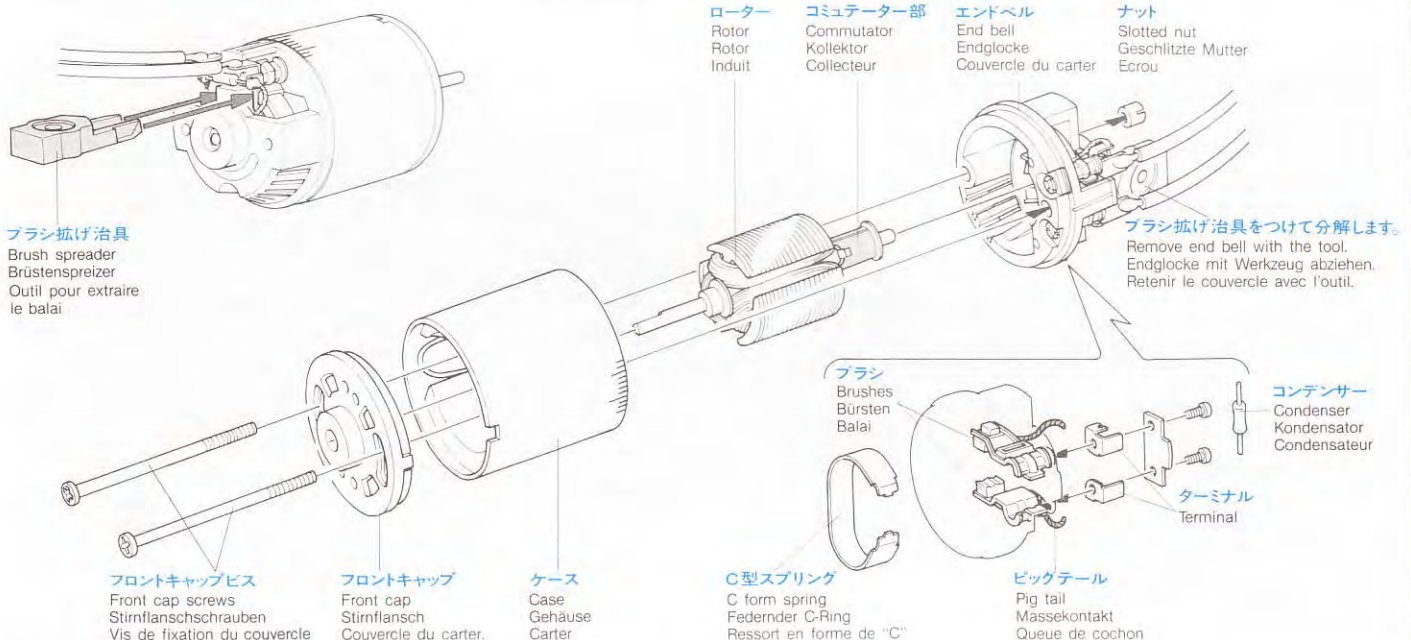
If the brushes are worn, exchange them for new ones referring below. Make sure to solder pig tails to the terminals of the new brushes.

WECHSEL DER BÜRSTEN

Wenn die Bürsten wie untenstehend verbraucht sind, sind sie gemäß Abbildung gegen neue auszutauschen. Die Massekontakte an die Klemmen der neuen Bürsten anlöten.

REPLACEMENT DES BALAIS

Si les balais sont usés, comme indiqué ci-dessous, les remplacer par des neufs. Souder les "queues de cochon" sur les bornes des nouveaux balais.



- ブラシ上げ治具
Brush spreader
Brüstenspreizer
Outil pour extraire le balai

- フロントキャップビス
Front cap screws
Stirnflanschschrauben
Vis de fixation du couvercle

- フロントキャップ
Front cap
Stirnflansch
Couvercle du carter.

- ケース
Case
Gehäuse
Carter

- ローター
Rotor
Rotor
Induit
- コミュテーター部
Commutator
Kollektor
Collecteur

- エンドベル
End bell
Endglocke
Couvercle du carter

- ナット
Slotted nut
Geschlitzte Mutter
Ecrrou

- ブラシ
Brushes
Bürsten
Balai

- コンデンサー
Condenser
Kondensator
Condensateur

- ターミナル
Terminal

- C型スプリング
C form spring
Federnder C-Ring
Ressort en forme de "C"

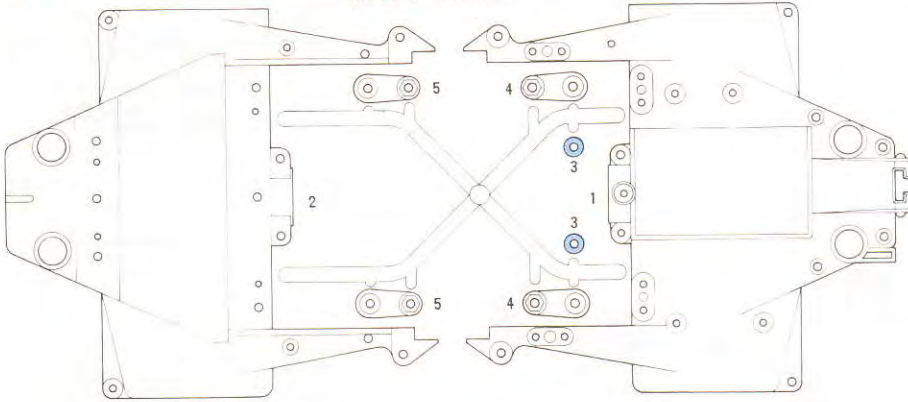
- ビッグテール
Pig tail
Massekontakt
Queue de cochon

PARTS

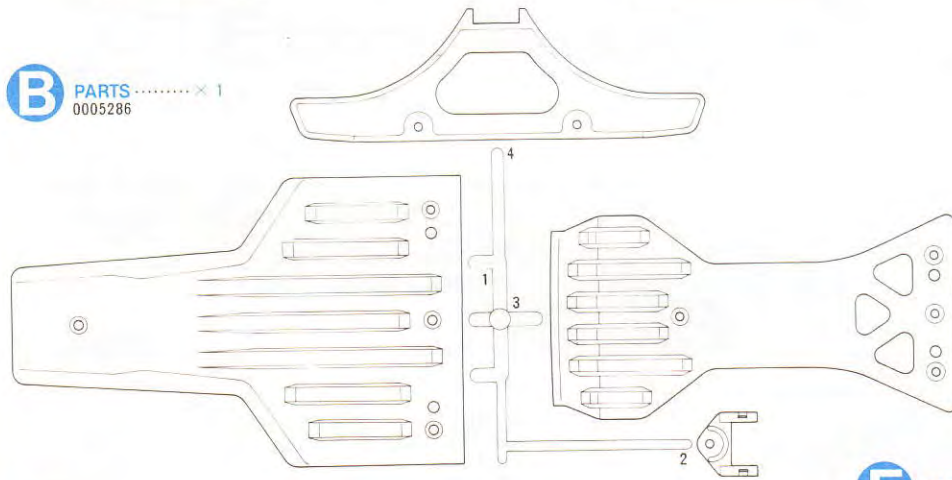
- ★ 金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
- ★ Extra screws & nuts are included. Use them as spares.
- ★ Ersatz-Schrauben und Muttern liegen im Kasten bei.
- ★ Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

A PARTS × 1
0005261

不要部品 Nicht verwenden.
Not used. Non utilisé.

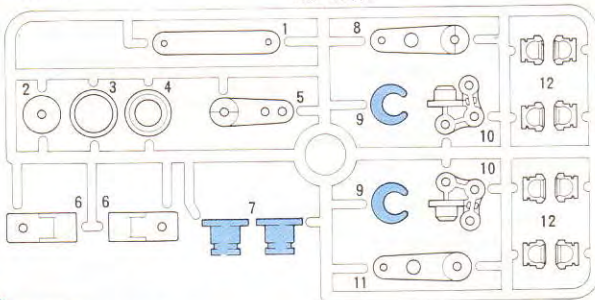


B PARTS × 1
0005286

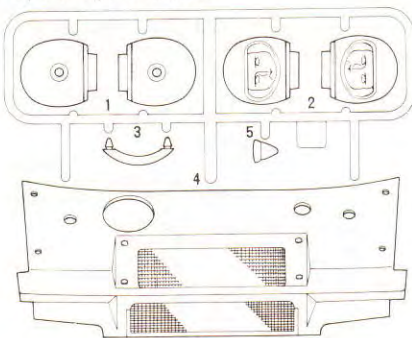


E PARTS × 1
0005265

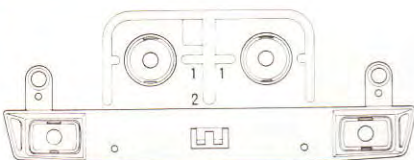
不要部品 Nicht verwenden.
Not used. Non utilisé.



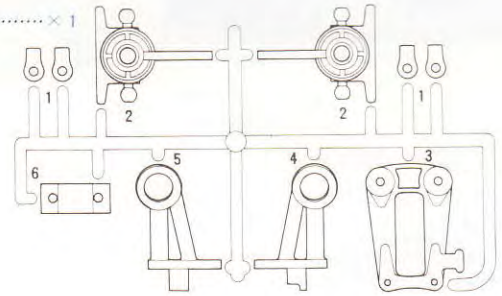
H PARTS × 1
H, J & K parts 9005232



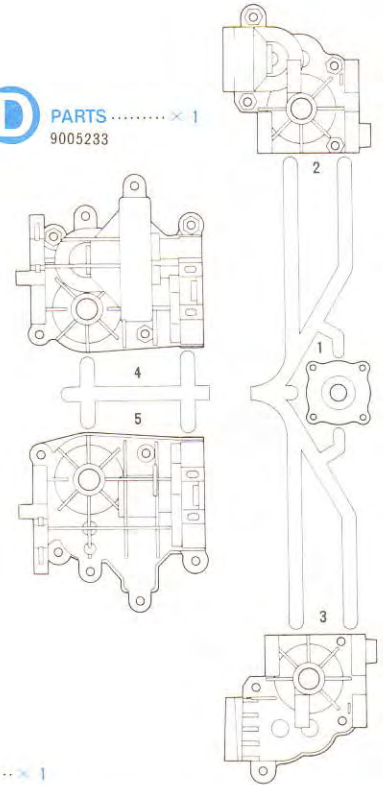
J PARTS × 1



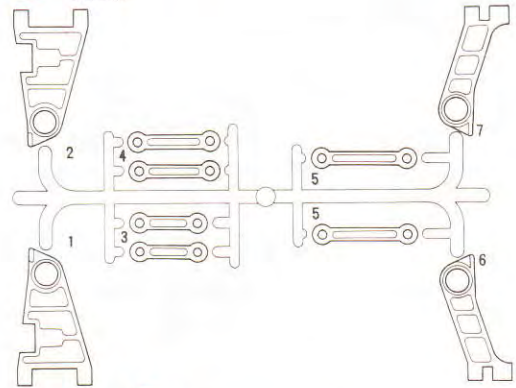
C PARTS × 1
9005215



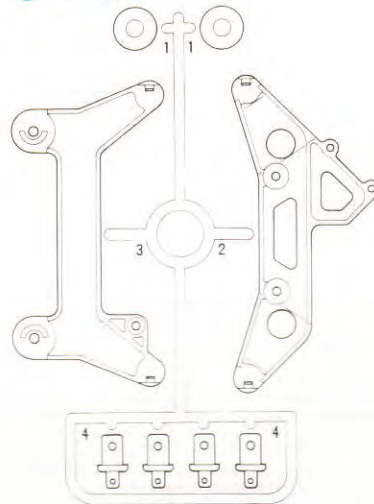
D PARTS × 1
9005233



F PARTS × 1
0005266



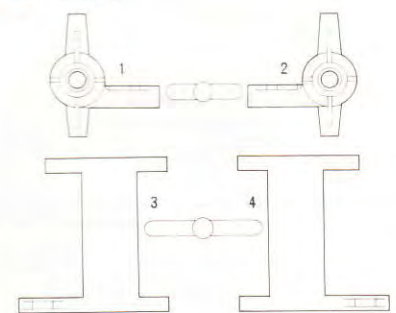
L PARTS × 1
0115060



K PARTS × 1
0115059



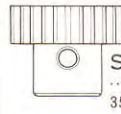

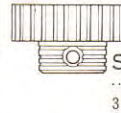
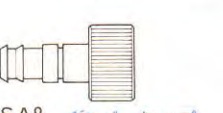
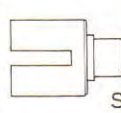

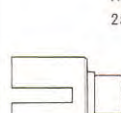

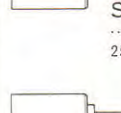

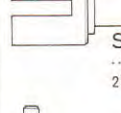
R PARTS × 1
9115019

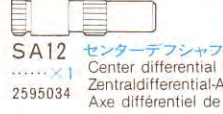

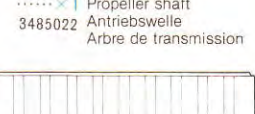
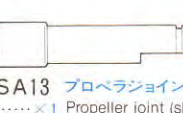



PARTS




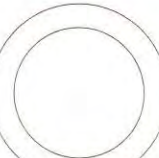
人形 Figure Fahrerfigur Figurine	..... × 1 1835023	ホイール Wheel Rad Roue	..... × 4 9335038	アンテナパイプ Antenna pipe Antennenrohr Gaine d'antenne	..... × 1 6092001
ボディ Body Karosserie Carrosserie	..... × 1 1825034	ステッカー Sticker Aufkleber Motif adhésif	..... × 1 9495081	タイヤ Tire Reifen Pneu	..... × 4 6205017




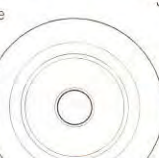

ブリスターパック 9755140 BLISTER PACK BLISTER-VERPACKUNG EMBALLAGE SOUS BLISTER

	SA1 16Tピニオン × 1 16T Pinion gear 3515008 16Z-Ritzel Pignon moteur 16 dents		SA7 センターデフジョイント × 1 Center differential joint 2595033 Zentraldifferential-Gelenk Joint différentiel de roulement
	SA2 18Tピニオン × 1 18T Pinion gear 3515006 18Z-Ritzel Pignon moteur 18 dents		SA8 ダンパーキャップ × 4 Damper cap 3455171 Dämpfer-Kappe Fermeture de corps d'amortisseur
	SA3 ギャーボックスジョイント(短) × 2 Gear box joint (short) 2595027 Getriebegehäuse-Gelenk (kurz) Accouplement de pont (court)		SA9 ダンパーシリンダー × 4 Damper cylinder 3455171 Zylinder Corps d'amortisseur
	SA4 ギャーボックスジョイント(長) × 2 Gear box joint (long) 2595026 Getriebegehäuse-Gelenk (lang) Accouplement de pont (long)		SA10 Fコイルスプリング × 2 F Coil spring 5005026 Vordere Feder Ressort hélicoïdal avant
	SA5 ホールアクスル × 4 Wheel axle 2595028 Rad-Achse Axe de roue		SA11 Rコイルスプリング × 2 R Coil spring 5005028 Hintere Feder Ressort hélicoïdal arrière
	SA6 ドライブシャフト × 4 Drive shaft 4135018 Antriebsachse Arbre d'entraînement		



	SA12 センターデフシャフト × 1 Center differential shaft 2595034 Zentraldifferential-Achse Axe différentiel de roulement		SA14 ホイールハブ × 4 Wheel hub 3455180 Radnabe Moyeu de roue		SA15 プロペラシャフト × 1 Propeller shaft 3485022 Antriebswelle Arbre de transmission
	SA13 プロペラジョイント(短) × 1 Propeller joint (short) 2595032 Antriebs-Gelenk (kurz) Accouplement d'arbre de transmission (court)		SA16 3端子レジスター × 1 Resistor 7265011 Widerstand Résistance		

《ベアリングパック》 9405291 BEARING PACK LAGER-VERPACKUNG SACHET DE PALIERS		SB2 2mmスラストベアリング × 2 2mm Ball thrust bearing 5700012 Druckkugellager Butée à billes	
	SB3 850ベアリング × 6 850 Ball bearing 5700006 Kugellager Roulement à billes		SB4 5mmスラストワッシャー × 8 5mm Thrust washer 5700011 Druckscheibe Rondelle de butée
	SB1 5mmスラストベアリング × 2 5mm Ball thrust bearing 5700013 Druckkugellager Butée à billes		





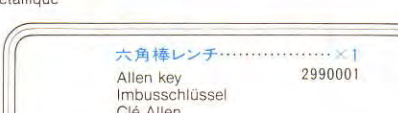
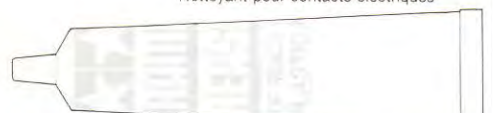
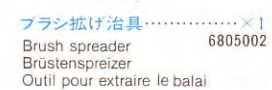
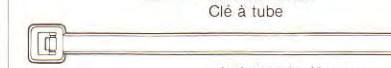

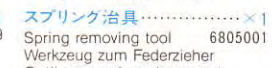
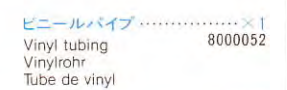
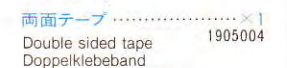
《センターデフベアリング袋詰》 9405344 DIFFERENTIAL BEARING BAG DIFFERENTIALLAGER-BEUTEL SACHET DE PLAIERS DIFFERENTIEL		SC1 6203ベアリング × 1 6203 Ball bearing 5700017 Kugellager Roulement à billes		SC3 3mmスチールボール × 6 3mm Steel ball 5700010 Stahlkugel Bille en acier
	SC2 5mmディスクバネ × 2 5mm Disk spring 2310005 Tellerfeder Rondelle Belleville		SC4 17mmスラストワッシャー × 2 17mm Thrust washer 5700016 Druckscheibe Rondelle de butée	

《センターデフ部品袋詰》 9405343 DIFFERENTIAL PARTS BAG DIFFERENTIALTEILE-BEUTEL SACHET DE PIECES DIFFERENTIEL		SD1 2×8mmキャップスクリュー × 1 2x8mm Cap screw 2040002 Zylinderkopfschraube Vis pointeau		SD4 シャフトジョイント × 1 Shaft joint 3455187 Wellen-Gelenk Joint d'arbre
	SD2 2mmスプリングワッシャー × 1 2mm Spring washer 2310006 Federscheibe Rondelle élastique		SD5 プレッシャープレート × 1 Pressure plate 3455185 Druckplatte Plaque de pression	
	SD3 センターキャップ × 1 Center cap 3455186 Zentral-Kappe Bague de centrage			

3段変速スイッチ × 1 Speed controller 4505035 Fahrregler Variateur de vitesse	RX540VZテクニコールド × 1 RX-540VZ Technigold Motor 7435029 Moteur RX-540VZ Technigold
ダンパーオイル(針付き) × 1 Damper oil 6435001 Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs	ヘッドライトランプ × 1 Headlight 7295005 Scheinwerfer Phares

《ベベルギヤ袋詰》 9405276 BEVEL GEAR BAG KEGELRAD-BEUTEL SACHET DE PIGNONS CONIQUES		SG1 フリーベベル × 4 Small bevel gear 3455185 Kegelrad klein Petit pignon conique
	SG2 ジョイントベベル × 4 Joint bevel gear 3455186 Gelenk-Kegelrad Entraînement de pignon conique	

金具小箱 9405280 METAL PARTS SMALL BOX KLEINE SCHACHTEL METALLTEILE PETITE BOITE DE PIECES METALLIQUES

《工具袋詰》 9405280 TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE		BT1 スナップピン × 5 Snap pin 2915001 Federstift Epingle métallique		リング用工具 × 1 Tool for E-ring 4305199 Werkzeug für E-Ring Outil pour circlip		接点グリス × 1 Switch lubricant 6435003 Schalter-Schmiermittel Nettoyant pour contacts électriques	
	十字レンチ × 1 Box wrench 5495003 Steckschlüssel Clé à tube		六角棒レンチ × 1 Allen key 2990001 Imbusschlüssel Clé Allen		セラミックグリス × 1 Grease 6435019 Fett Graisse		ブラシ拡げ治具 × 1 Brush spreader 6805002 Brüstenspreizer Outil pour extraire le balai
	ナイロンバンド × 3 Nylon band 6305001 Nylonband Collier en nylon		スイッチカバー × 1 Switch cover 6275019 Fahrregleraddeckung Capot du variateur		スプリング治具 × 1 Spring removing tool 6805001 Werkzeug zum Federzieher Outil pour enlever le ressort		ビニールパイプ × 1 Vinyl tubing 8000052 Vinylrohr Tube de vinyl
					両面テープ × 1 Double sided tape 1905004 Doppelklebeband Adhésif double face		

PARTS

金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALLTEILE
PETITE BOITE DE PIÈCES METALLIQUES

《プラグギヤー袋詰》 9005234 (G部品)
GEAR BAG
ZAHNRÄDER-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE

- BG1** ×1
カウンターギヤー
Counter gear
Gegenrad
Pignon intermédiaire
- BG2** ×2
カウンターベベル
Counter bevel gear
Gegen-Kegelrad
Pignon conique intermédiaire
- BG3** ×1
Fドライブベベル
F Drive bevel gear
Vorderes Antriebskegelrad
Pignon conique d'arbre de transmission avant
- BG4** ×2
デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

《トレーニングバンパー》 ×1
Practice bumper
Übungs-Stoßfänger
Pare chocs d'entraînement

《金具袋詰》 9405342
METAL PARTS BAG
METALLTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES METALLIQUES

- BE1** ×2
3485020
ベベルシャフト
Bevel shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique
- BE2** ×1
3485021
カウンターシャフト
Counter shaft
Gegenwelle
Arbre de pignon intermédiaire
- BE3** ×4
3550013
2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BE4** ×8
3455137
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BE5** ×1
3455037
4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BE6** ×1
5005027
サーボセーバースプリング
Servo saver spring
Servo-Saver-Feder
Ressort de sauve-servo
- BE7** ×1
3455178
サーボセーバーカーラ
Servo saver collar
Servo-Saver-Distanzring
Axe de sauve-servo
- BE8** ×2
3455176
Rダンパーマウント
R Damper mount
Hintere Dämpferbefestigung
Support d'amortisseur arrière

《センターデフギヤー袋詰》 9335037
DIFFERENTIAL GEAR BAG
DIFFERENTIALGETRIEBE-BEUTEL
SACHET DE PIGNON DIFFÉRENTIELLES

- BH1** ×1
センターデフベベル
Center bevel gear
Zentral-Kegelrad
Pignon conique de roulement
- BH2** ×1
41Tドライブギヤー
41T Drive gear
41Z-Antriebsrad
Pignon d'entraînement 41 dents
- BH3** ×1
40Tドライブギヤー
40T Drive gear
40Z-Antriebsrad
Pignon d'entraînement 40 dents

《スタビライザー袋詰》 9405340
STABILIZER BAG
STABILISATOR-BEUTEL
SACHET DE STABILISATEUR

- BS1** ×1
4305210
スタビライザーマウント
Stabilizer mount
Stabilisator-Aufhängung
Montage du stabilisateur
- BS2** ×1
4305212
サポートプレート
Support plate
Halteplatte
Plaquette-support
- BS3** ×1
3455035
アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalter
Support d'antenne
- BS4** ×1
5395017
スタビライザーロッド
Stabilizer rod
Stabilisator-Stange
Barre stabilisatrice
- BS5** ×2
4305211
スタビライザーステー
Stabilizer stay
Stabilisator-Halterung
Plaquette-support de barre stabilisatrice
- BS6** ×1
4305172
スタビホルダー
Stabilizer holder
Stabilisator-Halter
Support du stabilisateur

《ダンパー部品袋詰》 9405275
DAMPER PARTS BAG
DÄMPFER-BEUTEL
SACHET D'AMORTISSEURS

- BF1** ×2
3455172
Fピストンロッド
F Piston rod
Vordere Kolbenstange
Tige de piston avant
- BF2** ×2
3455173
Rピストンロッド
R Piston rod
Hintere Kolbenstange
Tige de piston arrière
- BF3** ×4
3455181
リザーバーキャップ
Reservoir cap
Speicher-Kappe
Joint d'étanchéité
- BF4** ×2
3455174
Fコイルホルダー(上)
F Spring holder (upper)
Vorderer Federhalter (oben)
Butée de ressort avant (supérieure)
- BF5** ×2
3455175
Fコイルホルダー(下)
F Spring holder (lower)
Vorderer Federhalter (unten)
Butée de ressort avant (inférieure)
- BF6** ×4
3455182
ピストン
Piston
Kolben
Piston
- BF7** ×4
6265007
パッキン
Oil seal
Olabdichtung
Joint d'étanchéité
- BF8** ×4
2995005
5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

《プレス部品袋詰》 9405341
PRESS PARTS BAG
PRESSTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES








- BP1** ×1
4305195
ギヤーケースストッパー
Gear box stopper
Getriebegehäuse-Stopfen
Butée de carter
- BP2** ×2
4305197
Rダンパーステー
R Damper stay
Hintere Dämpferhalterung
Support d'amortisseur arrière
- BP3** ×2
4305198
ヘッドライトステー
Headlight stay
Frontscheinwerfer-Halterung
Support de phare
- BP4** ×1
4305202
プレートナット(小)
Plate nut (small)
Plattenmutter (kurz)
Ecrou plaquette (petit)
- BP5** ×1
4305201
プレートナット(大)
Plate nut (large)
Plattenmutter (groß)
Ecrou plaquette (grand)
- BP6** ×2
4305192
サーボステー
Servo stay
Servo-Halterung
Plaquette-support de servos
- BP7** ×1
4305193
受信機スイッチステー
Receiver switch stay
Empfängerschalter-Halterung
Plaquette-support de l'interrupteur
- BP8** ×1
4305200
シャフトホルダー
Shaft holder
Achsen-Halter
Support d'axe
- BP9** ×1
4305194
レジスターカバー
Resistor cover
Abdeckung des Widerstands
Couvercle de la résistance
- BP10** ×1
4305107
レジスタープレート
Resistor plate
Widerstands-Platte
Plaquette de la résistance
- BP11** ×1
4305196
バックボーン
Backbone
Hauptstütze
Structure
- Fダンパーステー** ×1
4305191
Front damper stay
Vordere Dämpferhalterung
Support du pare-chocs avant

PARTS

【金具小箱】
METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALLTEILE
PETITE BOITE DE PIÉCES METALLIQUES








【ロッド袋詰】 9405278
ROD BAG
GESTÄNGE-BEUTEL
SACHET DE TRINGLIERIES

【リンクピン袋詰】 9405282
LINK PIN BAG
LENKERBOLZEN-BEUTEL
SACHET D'AXES D'ARTICULATION







- | | | |
|---|--|---------------------------|
|  | リヤアームビス
Rear arm screw
Schraube für
hinteren Arm
Vis de bras arrière | BL1
.....×4
2005001 |
|  | 3×7mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation | BL2
.....×2
2685024 |
|  | 6角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal | BL3
.....×1
2685016 |
|  | 3×12mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation | BL4
.....×4
2685025 |
|  | 3×18mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation | BL5
.....×2
2685026 |
|  | 3×25mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation | BL6
.....×2
2685027 |
|  | 3×35mm リンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation | BL7
.....×2
2685028 |

- | | | |
|---|---------------------------|---|
|  | BR1
.....×5
5295011 | Cリング
C-ring
C-Ring
Circlip |
|  | BR2
.....×2
2320001 | 1.5mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip |
|  | BR3
.....×5
2320005 | 4mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip |
|  | BR4
.....×4
2320009 | 6mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip |
|  | BR5
.....×8
0445005 | 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule |
|  | BR6
.....×2
0115007 | 4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule |
|  | BR7
.....×2
2520002 | タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement |
|  | BR8
.....×1
2500017 | スイッチロッド
Speed control rod
Fahrreglergestänge
Tringlerie du variateur |
|  | BR9
.....×1
2500016 | ステアリングロッド
Steering rod
Steuerstange
Barre de commande de direction |

【ビス袋詰 A】 9465184
SCREW BAG A
SCHRAUBENBEUTEL A
SACHET DE VIS A

- | | | |
|--|----------------------------|--|
|  | BA1
.....×5
2000032 | 3×27mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BA2
.....×1
2000029 | 3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BA3
.....×9
2000028 | 3×15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BA4
.....×2
2000027 | 3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BA5
.....×15
2000026 | 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BA6
.....×1
2000025 | 3×4mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BA7
.....×6
2020015 | 3×8mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis |

【ビス袋詰 B】 9465185
SCREW BAG B
SCHRAUBENBEUTEL B
SACHET DE VIS B

- | | | |
|---|----------------------------|--|
|  | BB3
.....×1
2100002 | 3×30mm 六角ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon |
|  | BB4
.....×2
2020005 | 3×10mm 丸皿ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BB1
.....×12
2080007 | 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis |
|  | BB2
.....×21
2080009 | 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis |
|  | BB5
.....×13
2300007 | 3mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle |
|  | BB6
.....×1
3550004 | 3×14mm シャフト
Shaft
Achse
Axe |

【ビス袋詰 C】 9465186
SCREW BAG C
SCHRAUBENBEUTEL C
SACHET DE VIS C

- | | | |
|---|----------------------------|---|
|  | BC1
.....×1
2070002 | 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau |
|  | BC2
.....×3
2000005 | 2×4mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BC3
.....×4
2220003 | 4mm フランジ付ロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop |
|  | BC4
.....×12
2200005 | 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou |
|  | BC5
.....×1
2220001 | 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop |
|  | BC6
.....×8
2200001 | 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou |
|  | BC7
.....×15
2300001 | 2mm ワッシャー
Washer
Scheibe
Rondelle |

【ビス袋詰 D】 9465167
SCREW BAG D
SCHRAUBENBEUTEL D
SACHET DE VIS D

- | | | |
|---|----------------------------|--|
|  | BD1
.....×23
2000006 | 2×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis |
|  | BD2
.....×7
2230001 | 3mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque |
|  | BD3
.....×16
2320002 | 2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip |
|  | BD4
.....×10
0445079 | 850 ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique |
|  | BD5
.....×6
0445088 | 620 ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique |

★部品請求にはこのカードが必要で
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、
電話番号を左のカードに記入して下さい。

TOYOTA RALLY SPECIAL CELICA Gr.B

1/12 RCトヨタ・セリカ Gr.B

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカード
の必要部品に丸をつけ、代金を現金書留又は定期為
替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下
さい。500円以下の場合には切手で代用できます。

- | | |
|------------------|--------|
| ボディ | 2,000円 |
| 人形 | 400円 |
| A 部品 | 1,000円 |
| B 部品 | 600円 |
| C 部品 | 700円 |
| D 部品 | 1,000円 |
| E 部品 | 500円 |
| F 部品 | 450円 |
| H 部品 | 400円 |
| J 部品 | 350円 |
| K 部品 | 250円 |
| L 部品 | 400円 |
| R 部品 | 500円 |
| トレーナーバンパー | 350円 |
| ホイール(2コ) | 500円 |
| タイヤ(2コ) | 500円 |
| ビス袋詰 A | 300円 |
| ビス袋詰 B | 300円 |
| ビス袋詰 C | 350円 |
| ビス袋詰 D | 400円 |
| 850 ブラベアリング(10コ) | 150円 |
| 620 ブラベアリング(10コ) | 150円 |
| 2mm Eリング(5コ) | 100円 |
| リンクピン袋詰 | 400円 |
| ロッド袋詰 | 500円 |
| Cリング(5コ) | 100円 |
| 1.5mm Eリング(5コ) | 100円 |
| 5mm アジャスター(3コ) | 150円 |

- | | |
|----------------------|-----------|
| 4mm アジャスター(3コ) | 150円 |
| タイロッド(2本) | 100円 |
| ブラギヤー袋詰(G 部品) | 350円 |
| センターデフギヤー袋詰 | 300円 |
| 金具袋詰 | 450円 |
| スタビライザー袋詰 | 350円 |
| ダンパー部品袋詰 | 500円 |
| パッキン(2枚) | 100円 |
| リザーバーキャップ(2コ) | 200円 |
| プレス部品袋詰 | 800円 |
| レジスタホルダー | 250円 |
| シャフトホルダー | 150円 |
| 工具袋詰 | 850円 |
| ビニールパイプ | 100円 |
| 2mm スラストベアリング(2コ) | 800円 |
| センターデフベアリング袋詰 | 400円 |
| センターデフ部品袋詰 | 300円 |
| ベアリング袋詰 | 350円 |
| 16T ビニオン★ | 200円 |
| 18T ビニオン | 200円 |
| ギヤーボックスジョイント長、短(各1本) | 500円 |
| ホイールアクスル(2本) | 500円 |
| センターデフジョイント・シャフト | 200円 |
| プロペラシャフト・ジョイント短 | SP No.324 |
| ホイールハブ(2コ) | 200円 |
| ダンパーシリンダー・キャップ(各2コ) | 500円 |
| ドライブシャフト(2本) | 400円 |
| Fコイルスプリング(2本) | 250円 |
| Rコイルスプリング(2本) | 250円 |
| 3段変速スイッチ | SP No.307 |
| 3端子レジスタ(0.2Ω) | SP No.294 |
| RX540テクニゴールド | SP No.290 |
| ブラシ(2コ) | SP No.312 |
| ローター | 1,300円 |
| エンドベル | 2,000円 |
| フロントキャップ | 1,800円 |
| ケース | 1,500円 |
| C型スプリング | 200円 |
| ターミナル(コンデンサー付) | 150円 |
| フロントキャップビス・ナット | 200円 |
| ヘッドライトランプ | SP No.311 |
| ステッカー | 350円 |
| アンテナパイプ | 150円 |

RCスペアパーツ

下記のスペアパーツは、お近くの模型店や当社アフターサービスにてお求め下さい。当社アフターサービスに2品以上ご注文の場合の送料は、最も高い金額の送料のみでけっこうです。その他の送料はサービスとなります。

- | | | |
|--------|-----------------------|-------------|
| No.242 | 850ベアリング2個セット | 送料 |
| No.249 | 252、No.261・262 | 900円・120円 |
| | タミヤレギュレーター(各社タイプ) | 700円・120円 |
| No.290 | マフチRX540V2テクニゴールド | 5,000円・240円 |
| No.294 | 0.2Ω3端子レジスタ | 250円・120円 |
| No.307 | ボルシエ959スピードコントローラー | 1,400円・240円 |
| No.308 | ボルシエ959ラリータイヤ | 800円・240円 |
| No.309 | ボルシエ959スリックタイヤ | 700円・240円 |
| No.311 | ボルシエ959バルブセット | 360円・120円 |
| No.312 | テクニゴールドスペアブラシ | 600円・70円 |
| No.315 | 620ベアリング2個セット | 700円・60円 |
| No.321 | セリカGr.Bスペアボディセット | 3,200円・500円 |
| No.322 | セリカGr.Bフロントスタビライザーセット | 200円・70円 |
| No.323 | セリカGr.Bセンターデフセット | 1,300円・170円 |
| No.324 | セリカGr.Bプロペラシャフトセット | 400円・70円 |

パーツの価格には予告なく変更することがあります
For Japanese use only!

住所

名前

0787 KIT No. 5864



田宮模型

静岡市小島628 千422